

# RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXV - N. 46

16 - 22 NOVEMBRE 1958 - L. 50



**COSETTA GRECO**

"Donna Noemi," in *Danno al vento*



# STAZIONI ITALIANE

Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				ONDE CORTE																					
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.		Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Programma Nazionale		Secondo Programma		Terzo Programma																	
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s			Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s	kc/s	metri	kc/s	metri	kc/s	metri																
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta Alessandria Biella Cuneo Torino		1115 1448 1448 1448 1367		UMBRIA	Cascia	89,7	91,7	93,7	Perugia Terni	1578 1578																								
	Candoglia	91,1	93,2	96,7						Monte Peglia	95,7	97,7	99,7																										
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2						Spoletto	88,3	90,3	92,3																										
	Domodossola	90,6	95,2	98,5						Terni	94,9	96,9	98,9																										
	Mondovì	90,1	92,5	96,3						MARCHESI	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1	Ancona Ascoli P.	1578 1448	1448 1448																						
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9							Monte Conero	88,3	90,3	92,3																									
	Premeno	91,7	96,1	99,1							Monte Nerone	94,7	96,7	98,7																									
	Torino	98,2	92,1	95,6							S. Lucia in Consilvano	95,1	97,1	99,1																									
Sestriere	93,5	97,6	99,7	LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5	Roma	1331	845	1367																											
Villar Perosa	92,9	94,9	96,9		Monte Favone	88,9	90,9	92,9																															
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2		96,7	Roma	89,7	91,7												93,7	Sezze	94,9	96,9	98,9															
	Como	92,3	95,3		98,5	Terminillo	90,7	94,5												98,1																			
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5		98,7	ABRUZZO E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila Campobasso	1578 1448	1484 1448																										
	Milano	90,6	93,7		99,4		Fucino	68,5	90,5	92,5																													
	Monte Creb	87,9	90,1		92,9		Pescara	94,3	96,3	98,3																													
	Monte Padrio	96,1	98,1		99,5		Sulmona	89,1	91,1	93,1																													
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9	Teramo	87,9	89,9	91,9	CAMPANIA	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino Benevento	1484 1448	1331	1034	1448																					
	Sondrio	88,3	90,6	95,2	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1		Benevento	656	1034	1448																										
S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1	Monte Faito	94,1	96,1	98,1	Napoli																			656	1034	1448										
Stazzona	89,7	91,9	94,7	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1																													Salerno	656	1034	1448
Valle S. Giacomo	92,5	96,1	99,1	Napoli	89,3	91,3	93,3		PUGLIA					Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Bari Brindisi	1331 1578	1115																			
TRENTINO ALTO ADIGE	Bolzano	95,1	97,1	99,5	M. Caccia	94,7	96,7			98,7	Foggia	1578	1448																										
	B. go Val Sugana	90,1	92,1	94,4	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5		Lecce															1578	1448													
	Cima Penegal	92,3	96,5	98,9	M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9																										Taranto	1578	1448			
	Madonna di Campiglio	95,7	97,7	99,7	BASILICATA	Lagonegro	89,7	91,7	94,9									Potenza	1578	1448																			
	Maranza	88,9	91,1	95,6		Pomarico	88,7	90,7	92,7		Catanzaro	1578	1448																										
	Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3		Potenza	90,1	92,1	94,1	Cosenza														1578	1484														
	Mione	89,5	91,7	94,7		CALABRIA	C. Spartivento	95,6	97,6																								99,6	Reggio C.	1331				
	Paganella	88,6	90,7	92,7	Catanzaro		94,3	96,3	98,3									Crotone	95,9	97,9													99,9						
Plose	90,3	93,5	98,1	Gambarie	95,3		97,3	99,3	Monte Scurio		88,5	90,5	92,5																										
Rovereto	91,5	93,7	95,9	Monte Scurio	88,5		90,5	92,5		Roseto Capo Spulico													94,5	96,5	98,5														
S. Giuliana	95,1	97,1	99,1	SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3																								Agrigento		1331	1448				
Val Gardena	93,7	95,7	97,7		Modica	90,1	92,1	94,3										Catania	566	1448																			
Valle Isarco	95,1	97,1	99,1		M. Cammarata	95,9	97,9	99,9	Caltanissetta			1448																											
Val Venosta	93,9	96,1	98,7		M. Lauro	94,7	96,7	98,7		Messina														1115	1367														
VENETO	Alleghe	89,3	91,3	93,3	M. Soro	89,9	91,9	93,9																								Palermo		1331	1448	1367			
	Agordo	95,1	97,1	99,1	Noto	88,5	90,5	92,5										SARDEGNA																					
	Asiago	92,3	94,5	96,5	Palermo	94,9	96,9	98,9	M. Limbara		88,9	95,3	99,3	Cagliari	1061	1448																							
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5	Pantelleria	88,9	90,9	92,9		Nuoro													1578	1484															
	Cortina	92,5	94,7	96,7	Trapani	88,5	90,5	92,5																								Sassari		1578	1448				
	Malcesine	93,2	96,5	98,5	TOSCANA	Bagni di Lucca	93,9	96,5										98,5	A. fiano di ogni sta- zione, è riportato con lettera maiuscola il ca- nale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.																				
	M. Celentone	90,1	92,1	94,4		Carrara	91,3	93,5	95,5		Carrara	1578	1484																										
	Monte Venda	88,1	89,9	89		Firenze	89,7	91,7	93,7	Livorno													656	1448	1367														
Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7	Pisa		90,1	92,1	94,3	Siena																														



# TELESCUOLA

## inizio 25 novembre

**L**a data del 25 novembre 1958 è destinata a rimanere negli annali della Televisione italiana come una pietra miliare. Da quel giorno, oramai prossimo, avrà infatti inizio un esperimento che non ha precedenti in Europa, e che ne ha ben pochi, per non dire nessuno, nel mondo intero: lo svolgimento di un regolare corso scolastico attraverso il mezzo televisivo.

Il problema della scuola è particolarmente grave e urgente nel nostro Paese, che pure ha saputo affrontare radicalmente l'antica piaga dell'analfabetismo con risultati estremamente confortanti. Non si tratta soltanto di una questione di edifici o di metodi; si tratta dell'applicazione di quanto è previsto e sanzionato dalla Costituzione, che prevede l'obbligo dell'istruzione fino al quattordicesimo anno di età; e si tratta della necessaria diffusione di un tipo di scuola capace di impartire un'istruzione di base che possa costituire una valida premessa alla soluzione di un altro problema essenziale per noi, quello della qualificazione professionale.

Quest'ultimo è problema di fondo per la nostra economia, per la nostra vita stessa, se si pensa che al giorno d'oggi la qualificazione è necessità imprescindibile per qualsiasi tipo di lavoro, dall'agricoltura all'industria, al commercio, ai servizi, e che dalla produttività della nostra mano d'opera dipende in larga misura il nostro avvenire nell'ambito del Mercato Comune Europeo. D'altra parte, tutti sanno che le tristi schiere dei disoccupati sono alimentate quasi esclusivamente dalla mano d'opera non qualificata, massa inerte che con ogni sforzo si deve cercare di recuperare al lavoro; e che la stessa emigrazione si rivela soluzione praticamente impossibile a chi non sia in possesso di una qualificazione precisa.

Lo Stato ha affrontato decisamente il problema scolastico nel Piano decennale per la scuola, di recente annunciato e illustrato. In quest'ordine di idee, complementariamente all'iniziativa statale, è nata e si è sviluppata l'idea che ha presieduto alla nascita dell'esperimento televisivo, che, sotto il titolo di «Telescuola», diffonderà quotidianamente e sistematicamente un corso organico d'avviamento professionale in tutto e per tutto conforme ai programmi della scuola di Stato.

L'iniziativa, che è maturata attraverso uno sforzo organizzativo veramente considerevole, e che pone la TV in una posizione di avanguardia nel campo dell'azione formativa ed educativa, corrisponde ad una precisa esigenza: fornire a tutti coloro che risiedono in luoghi ove non esiste ancora la scuola d'avviamento professionale la possibilità di seguirne i corsi, e così pure a tutti coloro che le più svariate ragioni allontanano dalla scuola: necessità di lavorare, lontananza dai centri, condizioni specialmente disagiate, età non più fresca, e via dicendo. Perché «Telescuola» non si rivolge soltanto a coloro che, per età, rientrano nei limiti che la Costituzione stabilisce per la frequentazione della scuola dell'obbligo: essa vuole essere utile anche a tutti coloro che tali limiti di età hanno superato da un pezzo, ma che ugualmente pensano alla scuola come ad una possibilità di creare le premesse ad una qualificazione nel campo del lavoro.

Come si articolerà il corso del primo anno di Avviamento professionale che sarà svolto da «Telescuola»? Le materie: italiano, storia, geografia ed educazione civica, osservazioni scientifiche, matematica, lingua francese, esercitazioni di lavoro e disegno tecnico. Inoltre, sarà svolto settimanalmente, da Padre Mariano da Torino, l'insegnamento religioso. Gli orari: ogni giorno, eccetto la domenica e i giorni festivi a tutti gli effetti, due lezioni televisive di mezz'ora ciascuna, separate da un intervallo di dieci minuti che sarà utilizzato per l'insegnamento di nozioni complementari e per comunicazioni della direzione dei corsi. La durata: dal 25 novembre 1958 a fine giugno 1959, in tempo per gli esami, sostenibili presso qualsiasi Scuola

di Stato. L'anno venturo, sempreché l'esperimento abbia avuto successo, i corsi saranno due: uno di prima, e uno di seconda. Tra due anni, saranno tre, uno di prima, uno di seconda e uno di terza. Si completerà così effettivamente il ciclo intero della scuola dell'obbligo, nella sua forma più pratica. Gli insegnanti sono stati segnalati dal Ministero della Pubblica Istruzione. La tecnica delle riprese farà tesoro anche delle esperienze più recenti in campo scolastico, svolte soprattutto in America, Stati Uniti e Canada.

Poiché nessun insegnamento può essere approfondito senza libri di testo, a cura della ERI — Edizioni Radio Italiana — viene provveduto alla compilazione (da parte degli stessi professori che svolgeranno sui teleschermi i corsi di «Telescuola») dei testi, che rispecchieranno fedelmente — ed esclusivamente — le lezioni televisive. Ma c'è di più. In relazione all'attività di «Telescuola», si auspica il sorgere in tutta Italia, per iniziativa degli organismi più disparati — dai Ministri della Pubblica Istruzione e del Lavoro e della Previdenza Sociale, che hanno impartito in proposito precise istruzioni ai loro organi periferici, alle organizzazioni più diverse, agli Enti locali, agli stessi privati — di Posti d'Ascolto, in cui quanti vorranno approfittare di «Telescuola» per migliorare la loro istruzione e la loro preparazione al lavoro dovrebbero poter trovare, oltre ad un televisore funzionante, una persona capace di orientarli, di guidarli nello studio, di instradarli, di rivedere le esercitazioni scritte che a «Telescuola» saranno richieste, o almeno di inoltrarle, per la correzione, alla Direzione di «Telescuola», Viale Mazzini 8, Roma. Da questi «Posti d'Ascolto» ci si aspetta uno sfruttamento veramente razionale e proficuo della coraggiosa iniziativa della RAI-Radiotelevisione Italiana; e ai Posti d'Ascolto che più si distingueranno per l'assiduità e per il profitto dei loro frequentatori, saranno conferiti premi opportunamente graduati.

Questi i lineamenti generali della nuova, coraggiosa intrapresa. Al pubblico sancirne il successo; ma non ad un pubblico generico, bensì a quel vasto pubblico di giovani e di non più giovani, che alla scuola guardano come ad un mezzo di affinare e di potenziare la loro capacità di lavoro in una società che non ammette gli abulici, gli incapaci, i ritardatari.

A. Z.

### I FASCICOLI

che contengono le lezioni di **TELESCUOLA** sono in vendita **esclusivamente** presso la

## EDIZIONI RADIO ITALIANA

Si pubblicano due fascicoli annuali per ogni materia: uno che contiene le lezioni del quadrimestre novembre 1958-marzo 1959; l'altro quelle del quadrimestre marzo-giugno 1959.

Fausta Monelli:  
Paola De Martino:

Liliana Ragusa Gilli:  
Arturo Palombi:  
Gaetano De Gregorio:  
Torello Borriello:

**Italiano**  
**Storia e Geografia**  
(Educazione civica)  
**Matematica**  
**Osservazioni Scientifiche**  
**Esercitazioni di lavoro e Disegno tecnico**  
**Francese**

Prezzo per ogni fascicolo: L. 250

Contro rimessa anticipata dei relativi importi, la Edizioni Radio Italiana provvederà all'invio franco di spesa. Gli eventuali versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/37800.

### Stagione Lirica della Radiotelevisione Italiana

## “Jonny spielt auf,, di Krenek

*Con quest'opera jazzistica scritta nel 1926 l'autore ha voluto interpretare i ritmi e l'atmosfera della vita d'oggi*

**N**egli anni immediatamente successivi alla prima guerra mondiale, un gran colpo fu l'introduzione del jazz in Europa. Prima di quel tempo s'era parlato, fra noi, di danze americane, danze di cow-boys, di cercatori d'oro, di pionieri; già si erano conosciuti il cakewalk, il charleston, e Debussy, un po' timidamente ma con l'aria di compiere chissà quale pazzia, li aveva riecheggiati nel suo *Children's Corner* del 1908. Nel 1914 William Christopher Handy, un negro, direttore d'orchestra da ballo, aveva inventato il blues, lanciando da St. Louis una specie di messaggio mistico. L'anno dopo Ernest Ansermet, rientrando in Svizzera da una tournée compiuta negli Stati Uniti, portò seco

un buon quantitativo di dischi jazzistici e li fece conoscere al suo grande amico Strawinski, presentandoglieli come un invito a nuove possibilità musicali. Senza troppo aspettare, l'autore di *Petruschka* impiegò figurazioni jazzistiche nel lavoro che stava allora creando. *L'histoire du soldat*, e con questo atto compì forse il primo trapianto di ritmi americani cosiddetti «moderni» nel giardino della musica dotta. Nel 1918 il maestro russo uscì addirittura con un *Ragtime* per undici strumenti e ancora più vol-

te, nel corso della sua mirabolante carriera, si richiamò allo spirito di quella musica caratteristica, nata da complessi connubi fra l'impulso ritmico dei negri, il melodismo nostalgico degli irlandesi e un gusto armonico-contrappuntistico risalente al Corale protestante.

Da un punto di vista che potremmo dire psicologico, la musica di jazz, dopo le catastrofi, le distruzioni e le delusioni della prima guerra mondiale, parve rappresentare il simbolo di una umanità risorgente, decisa ad af-

fermare il proprio destino all'infuori d'ogni astratta ideologia, smaniosa di vivere una vita tutta attuale, armonizzata coi dati di un mondo regolato dal dominio e dai benefici della macchina; un'umanità decisa a salvare il suo romanticismo, esule e vergognoso superstita, sotto il velame della scanzonatura, dell'ingenuità primitiva o del bonario sarcasmo. Si voglia o non si voglia, il jazz fu veramente uno fra i pochissimi prodotti musicali del secolo dove una posizione sentimentale e

Giulio Confalonieri  
(segue a pag. 14)



Il negro Jonny in uno dei primi figurini per l'opera di Krenek

domenica ore 21,20  
terzo programma



# RADAR

Capisco lo sdegno che i combattenti d'Italia, regolari o partigiani della seconda guerra mondiale, e ufficialmente il nostro Governo, hanno sentito ed espresso per i giudizi del feldmaresciallo B. L. Montgomery sulle nostre battaglie e i nostri soldati. Lo capisco e lo condivido. Non ci eravamo mai aspettati, a dir la verità, considerazioni lusinghiere su di noi da parte degli alti ufficiali degli eserciti alleati: ma chi cerca le lodi? Nemmeno credevamo fosse legittima e possibile tanta spregiudicata superficialità e scorrettezza: ma, fino a questo punto, chi sospetta le ingiurie?

Conosciamo invece qualche ufficiale di grado minore, qualche sottufficiale e soldato che han giudicato e perfino osato scrivere in tono diverso; ma, si sa, quella è povera gente, le loro memorie non fanno testo, i loro pareri non fanno storia. Cerchiamo di essere ancora più imparziali: c'è stato anche qualche « grado superiore » che non ha chiamato codardi i nostri soldati o tradimento la nostra Resistenza. Perfino Alexander, perfino Churchill si sono, con inglese misura di conservatori, sbilanciati. Churchill, per esempio, il 5 maggio del '45 mandò a Bonomi « un messaggio di calda congratulazione... in particolare per la parte svolta dalle forze regolari italiane e dai patrioti dietro le linee ».

## I pareri del Maresciallo

Ma anche le memorie del Primo Ministro di S. M. Britannica, ma anche quelle del visconte di El Alamein sono soggette a revisione: i loro pareri concorrono al giudizio storico, ma non sono una sentenza inappellabile; ed è naturale che se le prime, pur di eccezionale interesse, suggeriscono molte perplessità, le seconde ispirino un sospetto anche maggiore e un senso di reazione. La storia rivedrà queste cose; e si gioverà senza dubbio di quel che gl'italiani stessi sapranno dire. Siamo noi i primi a ricordare in quali condizioni siamo entrati in guerra e in quali abbiamo combattuto, e, non dimenticandole mai, ci dobbiamo meravigliare che i soldati, presi letteralmente alla gola da difficoltà di ogni genere e moralmente dibattuti, abbiano fatto, dovunque hanno potuto, il meglio che era loro consentito. Queste cose un generale dovrebbe capirle. A nessuno di noi venne in mente che Dunkerque fosse una semplice fuga, dall'aspetto assai vile e perfino traditore; pensammo che, date le circostanze, era quel che gl'inglesi avevano realisticamente potuto fare di meglio; anzi, l'ammirammo. A nessuno di noi venne in mente che i soldati alleati fermi a Cassino, o a Ortona, o sulle prode del torrentino Pisciatello fossero dei codardi.

Come mai sfuggono al nostro Maresciallo la conoscenza e il senso delle circostanze in cui operammo noi? Come può ignorare il Maresciallo quanto duramente pagammo l'errore tattico-psicologico dell'armistizio voluto come e quando i nostri alleati lo vollero e lo attuarono? Quanto al « tradimento » della Resistenza non è nemmeno il caso di discutere; se altro occorresse, da memorialisti a memorialista offriremo al Maresciallo i quasi cinquanta fascicoli pubblicati finora dall'Istituto Storico del Movimenti di Liberazione in Italia: vi leggerà anche documenti inglesi. Stupisce senza dubbio che un uomo responsabile, anche se oggi è un privato (ma non mai qualsiasi), esprima così irresponsabili pareri, ma, per naturale buon senso, gl'italiani dovrebbero concludere: 1) che infine egli è uno; 2) che è lecito agli uomini sbagliare e perfino essere, diremo con moderazione, leggeri e inopportuni; 3) che i giudizi si discutono, e che perciò noi non sfideremo il visconte a duello, ma a provare quei suoi giudizi, pena il discredito davanti a colei che è superiore a tutte le nostre passioni e ragioni buone o cattive, cioè la Storia; 4) che non per colpa di Montgomery italiani e inglesi, eh vial di-struggeranno la loro buona amicizia.

... E dimenticavo: 5) impariamo a conoscere meglio e a meglio riverire il valore italiano, e anche di più la vera verità della storia italiana, senza aspettare un altro parere, benevolo o ingiurioso che sia, di un altro generale.

Franco Antonicelli

“L'amore delle tre melarance,,

# TRA FIABA E IRONIA UN POLEMICO PROKOFIEV



Sergei Prokofiev

*In questa opera, tratta da una commedia del Gozzi, risalta pienamente la maestria della scrittura orchestrale del compositore russo, capace di una eccezionale penetrazione umoristica*

La nascita dell'Amore delle tre melarance è legata al nome di un direttore d'orchestra italiano: quel Cleofonte Campanini, parmense, che accanto ad altri pochi illustri colleghi, quali Giuseppe Martucci e Franco Faccio, fu uno dei pionieri della rinascita sinfonica in Italia negli ultimi anni del secolo scorso e nei primi del nostro.

Nel gennaio del 1919 Campanini, allora direttore all'Opera di Chicago, commissionò al ventottenne Prokofiev, che già da due anni si trovava negli Stati Uniti, un'opera nuova per quel teatro. L'interesse e il fascino destati dalla figura del giovane pianista, la cui tecnica poderosa e scatenata e le cui composizioni dalle sonorità aspre ed aggressive venivano definite come espressioni dello spi-

rito russo barbarico e primitivo da una società industriale che di simili interpretazioni si compiaceva, avevano finito per conquistare anche il Campanini. Né egli avrebbe potuto prendere più felice iniziativa, anche se, purtroppo, non poté assistere al suo coronamento, giacché morì poco dopo, in quell'anno stesso.

Stimolato dall'impegno assunto col Campanini, Prokofiev si immerse con passione al lavoro di composizione, e in capo all'autunno del 1919 L'amore delle tre melarance era pronta. « La commedia di Gozzi — scrisse il compositore nella sua autobiografia — mi conquistò per la sua mescolanza di racconto, di commedia e di satira, e soprattutto per il suo piglio teatrale. Conceputa ancora nel periodo in cui mi trovavo in Russia, L'amore delle tre melarance rispondeva all'orientamento delle mie nuove ricerche in campo teatrale, contro il naturalismo e la routine dei grandi epigoni del teatro prima della rivoluzione ».

Dunque anche L'amore delle tre melarance nacque come reazione al teatro naturalista, affiancandosi, in qualche modo, ai movimenti di avanguardia di quell'epoca, che nutrivano analogia avversione; e non stupisce che il teatro fantastico del Gozzi potesse alimentare, quant'altro mai, le ispirazioni della nuova arte. Proprio in Russia grande fu in questo

periodo la fortuna del Gozzi, basti pensare alla messa in scena, rimasta memorabile, della Principessa Turandot, effettuata dal Vakhtangov nel 1922.

Nell'opera di Prokofiev, tuttavia, non vi è assolutamente nulla di intellettualistico, nulla di programmatico o di polemico a tutti i costi. La irrealtà dei personaggi e l'inverosimiglianza degli avvenimenti non si risolvono in un gioco astratto, al contrario esse si compongono con na-

sabato ore 21 secondo progr.

turalità in una parodia delle convenzioni teatrali che le valorizza ironicamente. E vi concorre in primo luogo la consumata maestria della scrittura orchestrale di Prokofiev, capace di una penetrazione umoristica quale forse non è in nessun altro compositore della nostra epoca, pur tanto ricca di gesti e di atteggiamenti artistici esteriormente provocanti e spregiudicati.

La morte del Campanini ritardò l'andata in scena dell'Amore delle tre melarance, che venne rappresentata all'Opera di Chicago due anni più tardi, nel 1921.

Piero Santi

## Un capolavoro verdiano



Il tenore Eugenio Fernandi (Don Carlo)

# IL «DON CARLO»

Composto su commissione dell'Opéra di Parigi in occasione dell'Esposizione Universale, come già dodici anni prima i Vespri Siciliani, il Don Carlo venne rappresentato in quel teatro la sera dell'11 marzo 1867.

Col Don Carlo si suole far iniziare da taluni quel processo evolutivo che condurrà Verdi dallo stile consacrato nella classica trilogia di Rigoletto, Trovatore e Traviata a quello dei due capolavori della vecchiaia: Otello e Falstaff. Effettivamente nel Don Carlo si nota una più spiccata tendenza all'elaborazione sinfonica rispetto alle opere precedenti e una ricerca di omogeneità e di continuità nella condotta drammatica che finora non aveva avuto motivo di manifestarsi, ottenute, come erano queste, naturalmente, dentro gli schemi pacificamente accettati del melodramma tradizionale.

Può darsi che nel Don Carlo tale preoccupazione stilistica fosse dominante, e ciò spiegherebbe l'insolita docilità, quasi la noncuranza, con cui Verdi si assoggettò senza discutere alle esigenze di un libretto (scritto da Méry e Du Locle) e di uno spettacolo ligi ai canoni dei « grand opéra ». Preoccupazione che non poté a meno di trapezare ed essere variamente interpretata nelle critiche del tempo.

Ad ogni modo « la questione — com'ebbe a scrivere giustamente Verdi in quell'occasione all'editore Escudier — non sta nel sapere se appartiene il Don Carlo ad un sistema, ma sta nel sapere se la musica è buona o cattiva ». E occorre infatti dire che l'opera è una delle più alte e poderose del genio di Verdi.

P. S.

giovedì ore 21 programma nazionale



# MADAMA BUTTERFLY

*Nata da un "fiasco", memorabile, l'avventura musicale della dolce giapponese ha percorso poi, in oltre mezzo secolo, i teatri di tutto il mondo, di trionfo in trionfo*

Il « fiasco » della *Butterfly* — Teatro alla Scala, 17 febbraio 1904 — è rimasto, nella memoria e nell'aneddotica degli ambienti teatrali, come uno dei più impressionanti. E s'è detto, vista l'enorme fortuna che l'opera ha poi avuto, che il pubblico milanese, quella volta, s'era comportato ingiustamente. S'è parlato di « cabale », di partito preso contro Puccini, di manovre d'avversari contro un compositore che aveva avuto, fino ad allora, il « torto » di essersi conquistato fama e quattrini. In realtà una vera e propria « congiura » contro l'opera pucciniana non è credibile fosse stata ordita, anche se, certo, qualche invidioso era presente, alla Scala, quella sera. Il « fiasco » di *Butterfly* ebbe origine da quelle oscure ragioni che a volte la cattiva sorte predispone, in teatro, e che volgono al peggio ogni predisposto effetto; e inoltre fu facilitato da un errore che il musicista e i suoi librettisti, Illica e Giacosa — che pure erano, tutte e tre, esperti uomini di teatro — commisero: quello di presentare l'opera in due soli atti, lunghissimi, tali da stancare l'attenzione del pubblico. Poiché, infatti, la prima *Butterfly* era un poco diversa da quella che oggi è conosciuta e si esegue; da quella, cioè, che trionfò a Brescia il 28 maggio 1904. Il primo atto abbondava di particolari episodici, precedenti l'entrata di *Butterfly*; il secondo ed ultimo veniva interrotto da un « intermezzo » — l'attuale famoso « coro a bocca chiusa » — e proseguiva poi fino al suicidio della protagonista. Mancava la *romanza* del

tenore « Addio, fiorito asil... ». Tutte le modifiche furono suggerite a Puccini dall'editore Tito Ricordi, il quale, anche quando il maestro, dopo il disastro scaligero, aveva abbandonato ogni speranza, non dubitò mai che la piccola giapponese possedesse tanta vitalità musicale da poter giungere a persuadere il pubblico. Puccini, a poco a poco, si lasciò convincere; del resto amava troppo quella sua creatura alla quale aveva dedicato tutta la sua amorosa capacità d'artista. Dopo la terribile serata alla Scala, il maestro era tornato nel suo appartamento di via Verdi, accompagnato da pochi intimi; aveva scorto, sul pianoforte nel suo studio, una « testina » di *Butterfly*, disegnata dal pittore Metlicovitz, e piangendo vi aveva scritto di traverso le parole che *Butterfly* canta al primo atto: « Rinnegata e felice! ». Quella frase avrebbe finito per acquistare valore di profezia. Ma certo, la sera del 17 febbraio 1904 pochi avrebbero potuto credere in un'opera che il pubblico aveva così crudelmente « rinnegata ».

Una viva cronaca di quel che accadde quella sera è stata lasciata da colei che fu la prima *Butterfly*, Rosina Storchio. Racconta la grande artista: « Mi accostò al velario. La Scala è rigurgitante, fa paura. Mi ritiro verso il camerino. Mentre sento

Teodoro Celli  
(segue a pag. 34)

**martedì ore 21 - televisione**



Il soprano Anna Moffo, interprete di *Butterfly*



pesa - 67

**Forse non è chic ma è la prova migliore!**

Del resto fanno così anche gli assaggiatori professionisti.

Un po' di Foglia d'Oro sulla punta dell'indice. Annusate! Gustate!

Direte subito: — Davvero, niente a che fare con le solite margarine!

Questa è una squisitezza anche cruda!

Precisamente anche cruda! Perché?

Perché non si tratta d'un prodotto normale ma d'una delicatissima panna dei più puri e costosi olii vegetali, un capolavoro dei famosi stabilimenti alimentari Star.

Solo L. 60 l'etto





# MUSICHE SACRE DI ANTONIO LOTTI

*Al compositore veneziano, vissuto fra il '600 e il '700, è dedicato un intero concerto nel quale vengono eseguiti il famoso "Miserere", un "Magnificat", un "Crucifixus", un "Laudate Dominum" e un "Dies Irae" — Negli altri concerti, accanto a musiche classiche e moderne, interessanti opere dodecafoniche*



Il soprano Gabriella Carturan e il tenore Petre Munteanu, solisti nel *Dies Irae* di Antonio Lotti

Venerdì ore 21 - Progr. Nazionale

In ripresa dalla XIII Sagra Musicale Umbra, il Programma Nazionale mette in onda una manifestazione dedicata alle musiche sacre del veneziano Antonio Lotti. Nato nel 1667 e morto nel 1740, il Lotti fu maestro di cappella a Venezia e a Dresda, e fondò una scuola dalla quale uscirono i più rinomati rappresentanti della musica veneta: Benedetto Marcello, Baldassarre Galuppi, Girolamo Bassani e Gian Battista Pescetti. La sua produzione, vastissima, abbraccia tutti i generi dell'epoca, dal teatro all'oratorio, dalla musica vocale cameristica profana alla musica sacra. Alcune sue composizioni si ebbero l'onore di essere copiate a scopo di studio dal grande Giovanni Sebastiano Bach. Il genio di Antonio Lotti rifulge specialmente nel genere religioso: dove egli ci appare come l'ultimo, altissimo custode dell'antica tradizione polifonica, da lui tuttavia rinverdata con la modernità di un sentimento appassionato e toccante che si manifesta nelle espressive armonie, nuove e audaci, che animano dai dentro le sue solenni costruzioni polivocali.

Il programma comprende lavori inediti, riesumati e trascritti

da Giuseppe Piccioli, ed eseguiti dal coro e dall'orchestra della Wiener Singakademie diretti da Hans Gillesberger: uno stupendo *Magnificat*, un patetico *Crucifixus* — il cui ardito e intensamente espressivo cromatismo non mancherà di riflettersi nell'analogo brano della *Grande Messa* di Bach — un grandioso *Laudate Dominum* e un impressionante *Dies Irae*. All'esecuzione di quest'ultimo, collaborano, quali solisti, il mezzosoprano Gabriella Carturan e il tenore Petre Munteanu.

## GLI ALTRI CONCERTI

Domenica ore 17,30 - Progr. Naz.

Affiancate dalla *Sinfonia in do maggiore* n. 90 di Haydn e dal *Concerto per violino e orchestra* di Brahms — interpretato da Arthur Grumiaux, — le *Variazioni* per orchestra op. 31 di Arnold Schoenberg figurano nel concerto diretto domenica 16, Programma Nazionale, da Hans Rosbaud.

Dette *Variazioni*, compiute nel 1928, costituiscono la più importante opera dodecafonica, o meglio *seriale*, del compositore austriaco. Dalla sua nuova concezione *seriale* — mirante a razionalizzare lo spazio fonico pancromatico — Schoenberg non parte

per la scoperta di forme ugualmente nuove: ma di essa si serve per applicarla alle forme preesistenti - Suite - Sonata - Rondò e, in questo caso, Tema Variato. Vogliamo dire che per lui la scrittura seriale non è l'espressione di un pensiero, ma soltanto lo strumento tecnico di un modo di organizzazione. Le quattro forme della *serie* — originale, inversa, retrograda e retrograda-inversa — che compongono i quattro periodi nei quali si articola l'ampio tema, esposto dal violoncello e concluso dal violino, vengono trasportate nel corso della composizione sui rimanenti undici semitoni della scala. Si hanno così quarantotto aspetti della *serie* stessa e un numero incalcolabile di combinazioni da cui deriva la straordinaria ricchezza armonica di quest'opera. Il Tema è preceduto da una *Introduzione* e seguito dalle *Variazioni*: queste sono nove e svolgono polifonicamente la sostanza lirica del Tema. La vasta costruzione si conclude con un *Finale* basato su un motivo ostinato di quattro note, formanti, secondo la notazione alfabetica tedesca, il nome Bach (si bemolle = B, la = A, do = C, si = H). L'interesse timbrico del lavoro è pari a quello compositivo: un'orchestrazione suggestiva creante delle atmosfere misteriose e vaghe, stranamente luminose. Al normale complesso stru-

mentale sono qui aggiunti il mandolino, la celesta, il silofono, il carillon e il gruppo della percussione.

L'intero programma, ripreso dal Festival Musicale Olandese di quest'anno, è eseguito dall'orchestra del Concertgebouw di Amsterdam.

Martedì ore 18 - Progr. Nazionale

Il programma diretto da Lamberto Gardelli, inizia con il *Concerto per orchestra* op. 38 n. 8 di Vagn Holmboe. Nato nel 1909, Holmboe è uno dei rappresentanti più in vista della musica danese contemporanea. Dopo aver compiuto gli studi in patria, si recò nel 1930 a Berlino, dove si perfezionò sotto la guida di Ernst Toch. Durante un viaggio in Romania, ebbe modo di apprezzare il ricco folklore musicale di quella nazione, sì che sorse in lui il desiderio di coltivare gli studi etnofonici: i quali non hanno mancato di riflettersi nella sua produzione, che si ispira appunto, nei suoi ritmi caratteristici, nella sua spontanea cantabilità, nel fresco sapore delle armonie e nei pittoreschi effetti timbrici, alla musicalità popolare danese. Tra le sue composizioni, citiamo l'opera lirica *Fanden og Borgmestern*, il balletto *Der galsindede Tyrk* e sette *Sinfonie*.

Segue l'esecuzione della *Sinfonia in do maggiore* (K. 425) detta « di Linz », perché composta da Mozart in questa città, a ventisei anni: opera in cui già si avvertono i segni di quella ispirazione che edificherà l'imponente introduzione della *Sinfonia di Praga* e che si esprimerà compiutamente nelle stupende ultime tre opere sinfoniche del Salisburghese. Il concerto si conclude col *Triplo concerto* per oboe, clarinetto, fagotti e archi - solisti: di un altro compositore danese, Jorgen Bentzon, vissuto dal 1897 al 1948 e ricordato quale autore di due *Sinfonie* e dell'opera ispirata ad Apulejo *Saturnalia*; e con le musiche di scena scritte nel 1913 da Ildebrando Pizzetti per *La Pisanella* di D'Annunzio.

Sabato ore 21,30 - Terzo Progr.

Il direttore d'orchestra Bruno Maderna e la pianista Lottie Morel si producono in una trasmissione dedicata, nella prima parte, alla musica svizzera contemporanea e terminante con la *Sinfonia dello Zodiaco* di Gian Francesco Malipiero.

La Morel interpreta il *Concerto per pianoforte e orchestra* di André-François Marescotti, nato da padre di origine italiana, a Carrouge nel 1902. Il Marescotti occupa un posto a parte fra i compositori svizzeri. Questi ultimi sono, per la maggior parte, d'una formazione musicale composita,

nella quale le influenze germaniche si equilibrano con quelle francesi. Marescotti, invece, rivela dei caratteri essenzialmente latini: inventività vivace e spontanea, calore di sentimento, gusto per l'architettura sonora chiara, snella e solida ad un tempo. Nel *Concerto* in programma — concepito dodecafonicamente — ci colpiscono la forza costruttiva, l'efficacia espressiva e la spinta creatrice che, senza urti e divagazioni, investe dalla prima all'ultima nota ciascun movimento: l'ampio ed elaborato pezzo iniziale, il cupo e sordamente agitato secondo tempo, l'inesorabile *Finale* condotto volutamente su un ritmo immutabile e meccanico.

Di Constantin Régamey — nato a Kiev nel 1907 da padre valdese e da madre russa, formatosi musicalmente in Polonia ed operante in Svizzera dal 1944 — viene presentata la *Musica per archi*: opera che attraverso le maglie della razionalizzazione *seriale* lascia trasparire un'inquietudine espressiva e una poetica e forse un po' morbida ipersensibilità che si debbono senza dubbio alla componente slava dell'anima del compositore.

Della *Sinfonia* di Malipiero, già altre volte trasmessa, ricordiamo che essa consta di dodici brani raggruppati a tre a tre, in quattro « Partite » evocanti rispettivamente, in un raffinato naturalismo tutto musicale e per niente descrittivistico, i dolci languori e i fremiti della Primavera, la forza, la veemenza ed anche le imnote estenuazioni dell'Estate, la grazia delicata e la malinconia dell'Autunno e certi aspetti festosi dell'Inverno italiano, con la allegria del carnevale e le occasioni giocose offerte dalle fugaci apparizioni della neve in gran parte delle nostre città.

n. c.



Giuseppe Piccioli, che ha curato la revisione delle opere di Lotti





Gemma Griarotti (Mika)



Angelo Calabrese (Kazalbas)

# LA NUORA

*Aleksandar Hagihristov, autore dell'opera liberamente tradotta da Luigi Salvini, è una delle più eminenti personalità della cultura bulgara d'oggi. L'edizione allestita dal Programma Nazionale ha, fra gli interpreti principali, Anna Miserocchi, Aldo Silvani, Maria Fabbri, Massimo de Francovich, Gemma Griarotti e Angelo Calabrese*

La Nuora, ovvero il dramma dell'avanzata contadina; nel grembo di questo fertile vizio germinano e maturano tutti gli altri che entrano a comporre la personalità di Jurtalan, attore centrale della vicenda. Il rapporto tra il contadino e la terra è un rapporto duro, a dispetto delle rappresentazioni idilliche che l'hanno vezzeggiato nei secoli. La natura «amica» è poi sempre esigente e talvolta esosa, non regala ciò che corrisponde e può, a talento, ritogliere in un punto l'acquisto di una vita. Chi le affida, costretto, la propria sorte e ne dipende in tutto, accetta una legge scomoda e impietosa e sovente la trasferisce di peso nelle sue relazioni col prossimo. Tale il caso di Jurtalan, il contadino ricco: ciò che ha gli è costato fatica, tanta che per lui la terra, il denaro son diventati i soli beni concreti, la sua forza e il suo limite. Ma nella rappresentazione polemica dell'autore, una siffatta condizione: il rapporto dell'uomo con la natura posto nei termini che abbiamo detto, assume un significato politico. Vuol dire il rifiuto della società e dei doveri che essa comporta, la privazione volontaria di quelle possibilità di arricchimento umano che la vita di relazione offre all'individuo. Jurtalan è l'uomo del passato che dalla mancata inserzione nel contesto sociale, nella storia, deriva sterilità sentimentale e grettezza intellettuale: in ultima analisi, povertà umana e fallimento totale.

Queste finalità didattiche non sono nuove al giovane teatro e, in generale, alla moderna cultura bulgara, nata piuttosto da esigenze pratiche che da necessità propriamente estetiche. Di fatto, la Bulgaria vanta i più antichi documenti della letteratura slava: essi risalgono al X secolo della nostra era e consistono, per lo più, in versioni dal greco di opere bizantine a carattere religioso e moraleggiante. Ma la sorte politica della nazione soffre un lungo declino, una secolare soggezione che spegne, con l'indipendenza, ogni velleità di autonomia culturale. E quando nel primo Ottocento la spinta ideologica comune a buona parte dell'Europa opera in Bulgaria quel rilancio nazionalistico che va sotto il nome di Risorgimento bulgaro, la minoranza rivoluzionaria che conduce la lotta per l'indipendenza si tro-

va pateticamente sprovvista degli strumenti culturali indispensabili a creare nel popolo una coscienza patriottica. Il teatro bulgaro moderno nasce appunto dalla stretta di questa necessità. Si trattò, in origine, di dialoghi istruttivi da cui era assente ogni contenuto drammatico, composti per lo più da uomini d'azione politica. Patriota ed esule fu anche quel Dobry Voinikov cui la tradizione ascrive la creazione di un vero e proprio repertorio drammatico nazionale, con una stimolante tematica attinta dalla storia e dalle leggende bulgare. Come è facile im-

martedì ore 21 progr. naz.

maginare, la qualità artistica di quelle composizioni era inversamente proporzionale alla generosa praticità dei loro fini. L'ideologia patriottica è di norma cattiva consigliera ai poeti, specie sulle scene; anche nel caso di culture più ricche e antiche. Per accertarsene, basterà richiamare alla memoria la produzione drammatica ispirata dalla Rivoluzione francese o dal Risorgimento italiano, eccezion fatta per il melodramma.

Con l'indipendenza politica, raggiunta a spese dell'impero ottomano nel 1878, il teatro bulgaro arricchisce il suo repertorio, sia con una larga attività di traduzione dal tedesco, dal francese, dal russo, perfino dall'italiano (Goldoni); sia ricalcando, talvolta con ritardo comprensibile, i passi compiuti dai vari movimenti europei, dal romanticismo al naturalismo al simbolismo.

Queste tendenze, e altre che non citiamo, esprimevano senza dubbio concrete aspirazioni artistiche della giovane nazione. La loro evoluzione verso forme originali e propriamente estetiche ha sofferto — è probabile — del riflesso di una storia politica particolarmente instabile e tormentata. In questo secondo dopoguerra, l'attività culturale ha ricevuto dall'alto un impulso di eccezionale portata: è un fatto innegabile la moltiplicazione degli istituti universitari e di ricerca, delle biblioteche, dei gruppi teatrali, delle compagnie di balletto, delle forma-

zioni musicali. In più, l'ideologia dominante ha orientato gli interessi degli artisti verso gli strati popolari della società, favorendo, in un certo senso, lo sviluppo di un realismo inteso a rispecchiare le genuine peculiarità nazionali. Ma dai pochi esempi che conosciamo, si può rilevare la presenza nella attività artistica di una precisa finalità pratica, di un pedagogismo politico che rischia di compromettere, con i suoi schemi rigidamente prefissi, appunto il realismo di cui si parlava.

Tale non è però il caso di questo dramma, almeno nella versione e riduzione che presentiamo, dovuta all'insigne slavista Luigi Salvini recentemente scomparso. La riduzione è assai libera: il Salvini medesimo avverte nella prefazione che del testo originale ha dovuto sopprimere, tra l'altro, un intero atto, dedicato alle campagne elettorali e ai partiti bulgari dell'anteguerra. Così come verrà trasmesso, La Nuora appare dramma di autentica e originale ispirazione, fortemente realistico, ed espressivo di una dialettica pienamente accettabile anche da un pubblico occidentale.

Sevda, di povera famiglia, ma bella, sensibile e viva, sposa il figlio del ricco Jurtalan, Stojko. La dura personalità del suocero, solo inteso alla conservazione e alla crescita del suo patrimonio terriero, stronca grado a grado la sua fragile esistenza. Sevda è sterile, e deve sopportare assieme al marito i rimbrotti e le angherie dei suoceri, legati tra loro da una malintesa e gretta complicità. Quando Stojko si ammala gravemente, il padre si rifiuta di curarlo per avarizia, disprezzo e sospetto. Così il giovane muore e Sevda che ardisce imputare al padre la sua sventura, viene scacciata come una serva infedele. Ma essa sa di un sordido delitto compiuto dal suocero: sorpreso un ragazzo a rubare nei suoi poderi, l'ha ucciso con una sassata. E Sevda si vendica, afferma infine la sua libera personalità accusando Jurtalan e consegnandolo alla comunità perché la sua prepotenza venga distrutta e il suo peccato punito.

Aleksandar Hagihristov ha ricavato liberamente questo lavoro drammatico da un romanzo omonimo di Gheorgi Karaslov che figura tra le opere più fortunate della narrativa balcanica.

Fabio Borrelli

tutta la famiglia  
vuole...  
Pastina  
Glutinata  
Buitoni



SIGLA 233

perchè è facilmente digeribile

perchè è molto nutriente

perchè ha un alto valore energetico

perchè è buona e non stanca mai

Sapevate che nella Pastina Glutinata Buitoni c'è tutto ciò che occorre per una equilibrata nutrizione?

La Pastina Glutinata Buitoni infatti, - oltre a contenere il doppio di proteine delle normali pastine - è vitalizzata con BioGerm - germe di grano intero stabilizzato con procedimento speciale, quindi ricca di Vitamine del gruppo B, di vitamina E e dei principali sali minerali tanto necessari all'organismo.

Potete scegliere fra 16 varietà di forme! Per gli adulti la Buitoni consiglia - oltre al Capelli d'Angelo Glutinati - questi 5 nuovi formati grandi: n. 147 - 156 - 163 - 165 - 179

Pastina Glutinata  
**BUITONI**

al 25%  
di proteine

"la sola integrata con BioGerm"





# ATLANTIC

presenta:

## Perfecta TV



VOCE  
FRONTALE

CIRCUITI  
STAMPATI

MOBILE DI  
LEGNO PREGIATO

PROFONDO  
SOLO cm 35,4

IL PIÙ GRANDE  
SUCCESSO PHILCO NEL MONDO!

# ATLANTIC

TV da 21"

110°



"Nel minor spazio la migliore qualità".  
EccoVi i nuovi TV ATLANTIC da 21"  
con tubo corto a 110°. Vetro di prote-  
zione fumè. Adattabili per ricezione UHF.  
Fra i più eleganti TV del mondo Voi  
potrete scegliere il Vostro ATLANTIC  
da 21" a sole

**L. 215<sup>000</sup>**

CON MENO IL MEGLIO

DAI MICROFONI DEL PROGRAMMA NAZIONALE



Enrico Bassano (a destra) e Dario Martini

# Vento d'agosto

radiodramma di Enrico Bassano e Dario Martini

**L**ogicamente (e spiegheremo poi il perché di questo avverbio) Enrico Bassano e Dario Martini non hanno precisato in quale tempo abbiano inteso collocare l'azione di *Vento d'agosto*. Ora, poiché i personaggi del radiodramma parlano con una certa confidenza di stregonerie, diavoli bruciati sul rogo e folle indemoniate, sarebbe magari lecito ritenere la vicenda situata — Dreyer e Miller insegnano — nel secolo che seguì la Riforma. Assieme a Dan, la vecchia campana che per noi rievoca il lontano episodio, preferiamo però limitarci a dire che quel vento d'agosto si levò impetuoso e terribile «una sera d'estate, molti, molti anni fa...».

Il paese (non ne sappiamo, sempre logicamente, il nome) si stende tranquillo nella vallata; gli fanno corona pascoli generosi e, lontane, cime bianche di neve. Può essere terra di pace per chi ha la pace nel cuore; può anche essere rifugio per chi nel cuore ha la paura. Ma per coloro che la vita d'ogni giorno non contenta, per coloro che si struggono nell'attesa di un evento sconosciuto, non importa quale sia, quei monti, quei boschi, quelle acque sono mura e inferriate di prigione. Così, mentre tutti i paesani paiono eguali, fatti della medesima pasta, senza differenze e sorprese, se viene «lui», se di lontano s'ode quella sua musica che mette i brividi, ognuno si scopre nuovo e sconosciuto agli altri ed a se stesso. Chi è «lui»? Uno straniero, certo. Le ragazze lo di-

cono giovane, pallido, coi capelli nerissimi che gli scendono sulla fronte; tanti capelli: verrebbe da pettinarlo e da carezzarlo, se si potesse osare. Le ragazze, ecco, sempre le prime a perdersi dietro un sogno, le anime più inquiete, più insoddisfatte, tutte sono lì pronte a farsi stregare, divorate dalla febbre, e il loro sangue si muta in cenere. Anche fra i giovanotti i più sono facili a lasciarsi travolgere dall'insania, mentre qualcuno pensa di opporre violenza

di ceneri non spente, una vibrazione calda e gelida, al tempo stesso...»: era rimasto un desiderio d'uccidere. L'unico giovane del paese che s'era creduto fuori della follia, libero dallo straniero e dalla sua musica, aveva fatto prigioniero «lui» e lo voleva bruciare sul rogo chiamando sete di giustizia l'acre sua voglia di vendetta.

La vendetta, per fortuna non si compirà; il giovane non dovrà portarsi per tutti gli anni della sua vita la vergogna di una pazzia violenza. E poi, si potrebbe uccidere «lui»? Si potrebbe far tacere per sempre quella sottile, magica musica? La fidanzata del giovane dice di no. Personaggio certo più moderno della vicenda fino allora vissuta (ed ecco perché alla storia di *Vento d'agosto* non si addicono precisi riferimenti di tempo e di luogo) ci insegna che quella musica tutti possiamo udirla, se vogliamo: e siamo noi che, a seconda del nostro cuore, la facciamo dolce o cattiva, perché è il nostro cuore che può lasciare il bene e preferire il male. Questa è la conclusione alla quale giungono il poeta Martini ed il commediografo Bassano (autore di altre opere impegnate in problemi d'eterna attualità e, nella loro simbologia, collocate in epoche e paesi di sempre e di ovunque: basti ricordare *La grande nave* e *Come un ladro di notte*). Una conclusione che porta in sé un ammonimento.

sabato ore 21 progr. naz.

a violenza, di schiantare, di uccidere quell'essere malefico. I vecchi, quelli almeno che l'esperienza ha reso saggi, non vorrebbero invece nemmeno vederlo, «lui»; meglio chiudersi in casa ed aspettare che il pericolo sia passato.

Dan, la vecchia campana, racconta: le esortazioni dei vecchi furono inutili; il vento d'agosto, quello che preannuncia le sciagure, si fece sentire e fu un vento di follia che tutto squassò. Alberi divelti, tetti incendiati, animali sgozzati nelle stalle; un pazzo desiderio di fiamme e di sangue invase il paese. Poi la furia si placò; sembrò che il cielo tornasse a sorridere. «Ma qualcosa di ambiguo era rimasto nell'aria. Un sentore



# SCUSI SE LA DISTURBO

*Ha inizio una nuova serie di trasmissioni "gialle", a cura di Ezio D'Errico. La prima puntata si intitola "Tre gocce di cera,,*

L'incredibile avventura del romanzo giallo pare non debba conoscere polvere e tramonto. Sembra cioè destinata all'immortalità. Da anni ed anni le storie gialle hanno invaso i mercati librari e le biblioteche familiari di tutto il mondo con formidabile crescendo. Possiamo così paragonare questa narrativa a certi prosperosi alberi delle regioni subtropicali che, come è noto, non si accontentano di dare frutti una volta all'anno, ma arrivano a produrne due ed anche tre volte, con inesaurita fecondità. Ma che c'è di male? Per quel che ne sappiamo noi il giallo resta pur sempre uno dei fondamentali ritrovati contro la noia, un « preparato » sicuro, quasi insostituibile. Sfortunatamente nel novanta per cento dei casi si tratta di libri mediocri, sciatti e volgari: scritti per di più coi piedi. Roba che con la letteratura ha molto poco a che fare (per quanto, a volere essere precisi, il giallo vanta non pochi titoli di nobiltà). Non ci resta che il rimanente dieci per cento. Ebbene, qui le cose vanno benissimo, come meglio non si potrebbe sperare. In questo dieci per cento figurano gli scrittori veri, gli scrittori seri, gli uomini d'ingegno alla Simenon, anche se André Gide ci avverte che non tutti i libri dell'inventore di Maigret siano merce di prima scelta.

In questo dieci per cento appaiono scrittori autentici come Graham Greene e Clifford Kitchin. Ma c'è

rie di trasmissioni dal titolo *Scusi se la disturbo*, ce l'ha messa tutta, impegnando a fondo il suo buon gusto, la sua mano abile, il suo ingegno inventivo. Basti pensare a questo proposito che D'Errico ha addirittura creato un nuovo tipo di ispettore di polizia: l'ispettore Belgarbo. Dite voi: dopo aver visto il bel film di Delannoy, *Il commissario Maigret*, egregiamente, impareggiabilmente interpretato da Jean Gabin, chi riuscirebbe ancora ad immaginare un altro tipo di commissario di polizia? D'Errico sì. Si è fabbricato pezzo

per pezzo il suo ispettore Belgarbo, un personaggio un po' speciale (ve ne accorgete ascoltando puntualmente le trasmissioni), il tipo che t'accompagna in galera e che ti dice « prego, s'accomodi e scusi tanto se la disturbo ». Nel creare Belgarbo, D'Errico si è certo rifatto alla migliore tradizione britannica, e cioè ai romanzi classici di Conan Doyle, dove i modi gentili, la buona educazione e l'inevitabile humor sono sempre di casa. Un merito, questo, che non va sottovalutato, crediamo.

Gino Baglio



L'ispettore Belgarbo, in piena azione, pare abbia fiutato qualcosa di importante. Il personaggio di Belgarbo è interpretato da Gualtiero Rizzi

venerdì ore 22 secondo progr.

di più. In via del tutto riservata (dato che ben pochi ancora lo sanno) vi informiamo che in Inghilterra, sotto falso nome, anche grossi nomi della poesia si dedicano con successo alla confezione di gialli. Ecco: sotto le mentite spoglie di un qualsiasi Nicholas Blake si nasconde il poeta Cecil Day Lewis, uno dei più interessanti poeti inglesi contemporanei. Idem il poeta Roy Fuller, autore del famoso poemetto *Il deserto delle rocce rosse*: lui pure ama fare del giallo. Un giallo sovrano, sia come intreccio, sia come dignità formale. Ed anche l'intelligenza americana fa sul serio col romanzo poliziesco. Basterà citare i nomi di Dashiell Hammett (cui hanno reso rispettoso omaggio scrittori come Gide e Malraux) e Raymond Chandler, l'inventore di Philip Marlowe, detective di Los Angeles. Peccato che in Italia non accada altrettanto. Peccato che i nostri migliori scrittori, da Moravia a Pratolini, si interessino al giallo soltanto come lettori. Peccato che Soldati scriva versi per canzoni e quali « I hate barocco, I hate scirocco » (odio il barocco, odio lo scirocco) e non ci dia invece, con il suo gusto e la sua scaltrita vena di narratore, una bella storia a sfondo criminale.

In attesa che i nostri narratori (scusate, stavamo dimenticando i poeti) si dedichino con profitto a questo tipo di romanzo, i nostri collaudati « specialisti », i nostri pionieri del giallo, Ezio D'Errico per esempio, non perdono tempo e sfornano nuove avventure, nuovi intrecci, nuovi eroi, nuovi ispettori di polizia, nuovi criminali. E' giusto: il pubblico non può attendere Moravia o Pasolini. In fatto di gialli, Ezio D'Errico è una carta sicura. Avendo il nostro autore una gloriosa tradizione da difendere, allestendo la se-

Chiedete sempre  
al vostro parrucchiere  
PLIX Trattante



## DONA ELASTICITÀ E VIGORE ai vostri capelli

Se i vostri capelli sono deboli, sfibrati, facili a rompersi sotto l'azione del pettine o se hanno le punte che si biforcano, chiedete al vostro parrucchiere una messa in piega con PLIX Trattante.

PLIX Trattante è ottimo per i capelli sani; è indispensabile per i capelli fragili.

PLIX Trattante rende tre volte più elastica e duratura qualunque messa in piega e costituisce nello stesso tempo un radicale e benefico trattamento curativo del capello.

Chiedete sempre al vostro parrucchiere una messa in piega PLIX Trattante.

# PLIX

la messa in piega  
che dura 3 volte di più

È UNA SPECIALITÀ L'OREAL · PARIS



# SMILES

*Gastone Tanzi, in questa commedia, ci propone uno straordinario tipo di detective sorridente*

**L**a galleria dei celebri investigatori, di cui è capostipite l'immortale Sherlock Holmes, rimane generalmente impressa nella memoria per qualche singolare caratteristica — un hobby, una strana e inconsueta mania, una foggia alquanto insolita dell'abbigliamento — che contraddistingue ciascuno dei personaggi. La quale constatazione potrebbe far nascere il dubbio che la nota di colore serva più che altro a differenziare quelle che sarebbero altrimenti delle pure astrazioni, macchine calcolatrici piuttosto che creature umane, riducibili tutte al comune denominatore di una raziocinante ed eccezionale capacità di analisi: dati gli elementi del problema — ma gli scrittori di gialli meno onesti tengono generalmente celato al lettore l'indizio chiave della vicenda — non resta che immergerli nel personaggio-macchina, che, di lì a duecento pagine, vi scodella bella che pronta — e inaspettata! — la soluzione.

Ma in verità, l'autentico cultore del genere poliziesco, non soltanto rifugge dal meschino espediente

mente spiegare. Suonare, rappresenta un riposo per l'anima, un pretesto per sfuggire ai cento particolari effimeri della realtà quotidiana, per concentrare tutta l'attenzione sul veramente essenziale. E ce n'è assoluta necessità. Immaginate il caso di una giovane donna rinvenuta strangolata, una fiorente ragazza di campagna, che aveva sempre sognato un destino più grande di lei, ed aveva circuito gli uomini di alta condizione sociale, capitati a tiro del suo fascino quasi morboso, nella speranza di poter raggiungere, con uno qualsiasi di essi, la ricchezza, la celebrità, la metropoli. L'ultimo oggetto delle sue interessate attenzioni era stato un celebre scrittore, che non era rimasto insensibile alle sue lusinghe, nonostante avesse accanto una giovane moglie, bella non meno che comprensiva. Sia lo scrittore, preda di un sentimento contrastante di attrazione e di repulsione, sia la giovane moglie, mossa da una comprensibile gelosia, potrebbero essere stati indotti a compiere un gesto folle nei confronti della conturbante Celina. Ma poi, a poco a poco, sullo sfondo di una provincia pettegola e superstiziosa, si viene a sapere quale rete di misteri e di sortilegi avesse saputo intessere la scomparsa. Tutta presa dal suo funesto sogno di felicità, si era dimostrata disposta a tutto, pur di togliere di mezzo ogni presunta rivale; alcune grottesche statuine di cera, trafitte in più parti, rinvenute nei pressi delle sue vittime potenziali, costituiscono le sinistre testimonianze del suo autentico stato d'animo. Ed ora, è necessario rimettere tutto in discussione, in primo luogo il misterioso decesso, avvenuto parecchio tempo prima, della moglie del medico condotto, il serissimo, irreprensibile, distaccato dottor Church.

Ecco, così impostate le cose, si comprende come ogni sorpresa sia possibile, e come, addirittura, il misterioso assassino possa rivelare gli intendimenti di un giustiziere. Tanto vasto e complesso è l'animo umano, tanto diverse e contrastanti sono le creature, che un filo sottilissimo, a volte, divide il bene dal male. La giustizia umana si sforza di discernere, ma è chiaro che le sue forze sono impari al compito... E si comprende anche, allora, quale possa essere il vantaggio di un poliziotto incline al sorriso: saper mettere un freno, quando occorra, alla piena dei sentimenti, avvicinare ed intendere con sufficiente distacco quanto più è possibile delle umane affezioni e miserie.

f. d. s.

lunedì ore 17 - secondo programma

dell'indizio occultato, ma si vale della caratterizzazione psicologica proprio per dimostrare che nessun uomo è riducibile alla misura meccanica, e che ad ogni formazione, o malformazione, mentale, corrisponde un metodo di ricerca e di giudizio, che presenta vantaggi e svantaggi, molto spesso in uguale misura. L'investigatore pignolo avrà dalla sua la capacità di radunare e vagliare anche gli elementi insignificanti; ma il segugio eccentrico saprà tener d'occhio fin le più subitanee deviazioni dell'animo umano; così come il « piedipiatti » di sentimenti artistici sarà il più adatto a fronteggiare il criminale geniale, quegli che, se l'espressione è consentita, disinteressatamente coltiva il delitto per il delitto.

Un poliziotto come quello presentatoci da Gastone Tanzi non lo si era ancora incontrato. Di lui, due note salienti si impongono all'attenzione: ha l'abitudine di suonare una piccola armonica a bocca, ed è uno straordinario tipo di buon tempone, affabile, alla mano, sorridente, sempre pronto a scherzare con tutti. La passione per l'armonica, si può facil-



Gastone Tanzi

Sono la piccola  
Laurilla Candini, abito a  
Sesto S. Giovanni in Viale  
Italia 413 (Milano).  
Questa mia foto è stata  
fatta ora nel giorno del  
mio primo compleanno.  
Sono sana e robusta, per  
che nutrita dalla nascita  
con gli ottimi prodotti  
al Plasmon.

18/3/1958



Mamme preferiteli: ricordate che i prodotti al Plasmon sono gustosi, ipernutritivi e di facile digeribilità anche per i sofferenti di stomaco.

alimenti al  
**PLASMON**



## Un'eccezionale impresa di giornalismo televisivo



LA TELECRONACA DELL'INCORONAZIONE DEL PAPA è la più grossa impresa di giornalismo televisivo che sia stata finora realizzata dalla RAI, e, forse, da qualunque altra televisione. La trasmissione, iniziata alle 8,30 e terminata alle 13,08 del 4 novembre, ha richiesto l'impiego di 16 telecamere montate su cinque automezzi attrezzati e l'intervento di altri sei automezzi e due ponti a microonde. Le immagini sono risultate di una meravigliosa luminosità e nitidezza, pur essendo per la maggior parte riprese dall'interno della Basilica di San Pietro che per la sua grandiosità è da considerarsi uno degli ambienti più difficili dal punto di vista dell'illuminazione. Sono occorsi infatti un centinaio di proiettori che assorbivano complessivamente una potenza di oltre 1000 kW. Per l'allestimento dell'impianto sono stati posti in opera oltre 3000 metri dello speciale cavo camera, circa 1000 metri di cavo coassiale e varie migliaia di metri di cavetti vari. La realizzazione della trasmissione è stata effettuata da circa duecento persone, fra tecnici e telecronisti. Oltre ad essere ricevuta direttamente in Eurovisione da molti Paesi di Europa, la trasmissione, registrata dalla RAI in «trascriber», è stata immediatamente diffusa mediante speciali servizi aerei nei più lontani paesi del mondo. Le compagnie televisive americane hanno ripreso le immagini trasmesse dalla nostra TV con i più moderni mezzi di registrazione da Londra a Parigi e le hanno immediatamente inviate in America dove hanno potuto essere trasmesse poche ore dopo. L'avvenimento merita di essere ricordato anche perché è la prima volta, nella breve e pur densa storia della televisione, che ci è stato dato di assistere a un lancio simultaneo di immagini di tale estensione, complessità e durata.

## INAUGURATO L'ANNO RADIOSCOLASTICO 1958-59



Sabato 8 novembre, alla presenza del Sottosegretario alla Pubblica Istruzione, sen. Angelo Di Rocco, del Vicepresidente della RAI avv. Luigi Bennani, di numerose personalità del mondo della cultura e dell'arte, nonché di un folto stuolo di bambine e di ragazzi delle scuole elementari e Secondarie inferiori, ha avuto luogo la trasmissione inaugurale dell'Anno radioscolastico 1958-59. La festosa cerimonia si è svolta a Firenze nel Salone dei Cinquecento di Palazzo vecchio. La trasmissione è stata aperta da un discorso del sen. Di Rocco seguito dall'avv. Bennani e da alcuni fra le più popolari personalità toscane, e si è conclusa con un programma musicale. Nella foto: Narciso Parigi canta una canzone, accompagnato dall'orchestra diretta da Petralia



Osvaldo Licini: L'angelo con il cuore rosso (1953)

In vendita nelle principali edicole e librerie  
il terzo numero de

## L'APPRODO LETTERARIO

Rivista trimestrale di lettere ed  
arti della Radiotelevisione Italiana

### SOMMARIO

n. 3 (nuova serie) - Anno IV - Luglio-Settembre 1958

Mario Praz: POE, GENIO D'ESPORTAZIONE;  
Giorgio Caproni: ALL'ANTICA (poesie); Fortunato  
Seminara: PIETA' NEL VICOLO (racconto); Remo  
Giazotto: HUGO, BOITO E GLI «SCAPIGLIATI»;  
Emilio Cecchi: UN PRECURSORE DELL'ESISTEN-  
ZIALISMO; Francesco Tentori: QUATTRO POETI  
ISPANO-AMERICANI; Alessandro Parronchi: OS-  
SERVAZIONI SULLA BIENNALE; Giovanni Mac-  
chia: RICORDO DI TROMPEO; Alceste Angelini:  
POESIE E TRADUZIONI; Margaret Contini:  
PRESENTAZIONE DI HEIMITO VON DODERER;  
Alberto Savini: EUGENE JONESCO.

### Le idee contemporanee

G. B. Angioletti: LARBAUD L'EUROPEO;  
Angelo Romanò: DOVE VA LA POESIA?

### Rassegne

Cesare Garboli: LETTERATURA ITALIANA -  
POESIA; Pietro Citati: LETTERATURA ITALIA-  
NA - NARRATIVA; Lanfranco Caretti: LETTERA-  
TURA ITALIANA - CRITICA E FILOLOGIA; Carlo  
Bo: LETTERATURA FRANCESE; Rodolfo Paoli:  
LETTERATURA TEDESCA; Cesare Segre: LIN-  
GUE E LETTERATURE ROMANZE; Edoardo  
Bruno: TEATRO; Mario Labroca: MUSICA; Anna  
Banti: CINEMA.

Illustrazioni tratte dai quadri esposti alla XXIX  
Biennale d'arte Internazionale di Venezia.

Ogni numero: L. 750 (Estero L. 1100) -  
Abbonamento annuo (4 numeri) L. 2500  
(Estero L. 4000).

I versamenti possono essere effettuati sul c.c.p.  
n. 2/37800. Per richieste dirette rivolgersi alla

**EDIZIONI RADIO ITALIANA**

Via Arsenale, 21 - Torino

Stampatrice ILTE





Carlo Alberto Chiesa

# Isola di Favignana

*Questa "cronaca,, di Carlo Alberto Chiesa sulla drammatica "mattanza,, dei tonni ha vinto il "Premio Italia,, 1958 per la sezione documentari televisivi. Già trasmessa il 20 ottobre scorso, ha ottenuto un lusinghiero successo di pubblico e di critica*



Al largo di Favignana le imbarcazioni dei tonnaroti si dispongono per le operazioni di chiusura della tonnara. Il branco dei tonni è ormai vicino

La più estesa tra le isole delle Egadi, nel mare di Sicilia, è l'Isola di Favignana. Laggiù la terra non ha il conforto del verde e degli alberi. Agricoltura e pastorizia sono sconosciute dalla gente del luogo, per cui il difficile problema dell'esistenza deve esclusivamente fondarsi sulla attività della pesca e della lavorazione del tonno. Isola di Favignana, la ripresa diretta di una «mattanza» di tonni al largo della costa sicula, a cura di Carlo Alberto Chiesa, che ha vinto il «Premio Italia» 1958 per il migliore documentario televisivo, è stata recentemente proiettata sui nostri teleschermi, ottenendo il più lusinghiero successo di pubblico e di stampa. I telespettatori italiani hanno potuto così assistere alla eccezionale, appassionante battaglia che ogni anno si combatte fra gli uomini dell'isola e la loro preda, dal primo avviamento dei tonni nel dispositivo di reti che porta alla camera della morte fino alla sanguinosa operazione dell'arpionamento e della cattura finale; hanno vissuto i momenti di emozione dei «tonnaroti», tra l'attesa, sempre carica di incertezza, dell'arrivo del branco, e la tumultuosa strage all'arma bianca che si accende al termine della «mattanza» entro le quattro pareti della tonnara; ne hanno ascoltato perfino le voci, cantilenanti sul ritmo di un millenario canto di origine araba, all'atto di tirare le reti traboccanti di pesce, unica ricchezza di questi uomini per i quali il passaggio dei tonni rappresenta la sola fonte di sostentamento per tutto l'anno. Forse però non tutti i telespettatori, osservando l'eloquenza di quelle immagini, sono stati in grado di capire il singolare valore della ripresa: che è stata effettuata direttamente, come una normale trasmissione da uno studio; e che noi abbiamo visto nella edizione registrata soltanto per evidenti ragioni di orario (la mattanza di Favignana si è svolta alle prime luci dell'alba). Le immagini che qui presentiamo sono il migliore documento non solo delle fasi principali della «mattanza», ma anche dello sforzo tecnico e dell'abilità richiesti in questa occasione a tutti gli uomini che hanno realizzato la eccezionale ripresa.

★







Mentre i tonni si divincolano verso la superficie, sotto l'acqua entra in azione una telecamera, azionata dal « subacqueo ». L'opera del « subacqueo » è stata forse la più rischiosa fra tutte quelle richieste da questa singolare ripresa. Questo coraggioso operatore, che ha vissuto tutte le fasi della mattanza stando rinchiuso fra le pareti della camera della morte, a pochi decimetri dai tonni inferociti, è Masino Manunza, un ex palombaro ora specializzato in riprese subacquee, cui il nostro cinema deve alcuni interessanti documentari a lungometraggio di esplorazione sottomarina, molto noti al pubblico, quali *Sesto continente* e *Africa sotto i mari*.

Altre due telecamere sono state fissate sulle stesse imbarcazioni dei tonnaroti, ai bordi della cella della morte, per le scene dirette dell'arpionamento e della cattura dei tonni, tra le più drammatiche del documentario.



La « mattanza » è in pieno svolgimento. I tonni vengono arpionati a uno a uno e tirati a bordo dell'imbarcazione dai tonnaroti, che afferrandoli con estrema decisione per le pinne riescono ad evitare i terribili colpi di coda. Poiché ogni tonno pesa fino a tre o quattro quintali, tali colpi potrebbero essere mortali.

Lo spumeggiare delle onde ci dice che la « mattanza » sta ormai per arrivare al suo cruento epilogo. Circa quattrocento tonni sono rinchiusi nella camera della morte e si dibattono nel vano tentativo di trovare una via di scampo. Il « rais » dalla sua barca continua, ritmico e incalzante, a dare gli ordini ai suoi uomini.

NON  
VUOLE  
ASCOLTARE  
LA  
MAMMA!



Pretende di andare al lavoro con il solo caffè latte nello stomaco. Ecco perchè è sempre stanca, svogliata, triste.

Il medico ha detto che le ore di lavoro in ufficio, al mattino, costano al delicato organismo della donna, circa 400 calorie.

In questi casi è necessaria, prima di uscire, una buona colazione: pane, burro, caffè latte e

### CONFETTURE CIRIO

ricchissime di zucchero energetico definito da Mac Leod "The fuel of life", (Il combustibile della vita), conservando tutti i principi salutari della frutta fresca, sana, matura, succulenta.

Adesso mia figlia è vivace, allegra, attiva e mangia la

**CONFETTURA CIRIO** perfino dal barattolo.







## LA QUALITÀ DI OGGI

- I circuiti in MF hanno eliminato i disturbi.
- Gli altoparlanti ellittici o a compressione hanno migliorato l'acustica.

La nuova serie di radioricevitori CGE, aggiornata con i più recenti progressi tecnici, Vi offre più di ieri e meglio di ieri: la qualità di oggi, sia nella ricezione sia nella riproduzione! E in permanenza, perchè una radio CGE conserva inalterate nel tempo le sue caratteristiche di buon funzionamento.

9 nuovi modelli: dall'**Audioletta** a 6 valvole con circuito MF (L. 29.800) all'**Armonium** a 9 valvole e 4 altoparlanti (L. 79.500), al **Fono Armonium**, il radiofonografo più completo.



**audiola** CGE 3597  
RADIO ANIE MF

7 valvole - Tre gamme d'onda in MA ed una in MF - Mobile di legno con frontale in plastica - Attacco fonografo - Dimensioni: cm 38x24x19 - peso kg 4 - L. 39.000

Richiedete ad uno dei 4.000 concessionari di vendita della CGE, a Voi più vicino, il catalogo generale delle nostre nuove serie radio-TV.

# CGE

un prodotto CGE  
dà sicurezza al vostro acquisto

"JONNY SPIELT AUF,"



Ernst Krenek, autore di *Jonny spielt auf*

(segue da pag. 3)

intelliettuali, largamente condivisa perchè generata da effettive esperienze dell'esistere, si fosse composta in linee di stile e si fosse procacciata un linguaggio, nell'istesso tempo originale e comprensibile a tutti.

In Germania e in Austria la febbre contagiosa del jazz americano si propagò più tardi che non in Francia, Inghilterra, Svizzera, Italia; ma assunse forme ancora più gravi. Dal 1920 al 1928 all'incirca, chi a Vienna o a Berlino avesse dato segni di disprezzare i blues, i fox-trot, i ragtimes rischiava di passare per un cospiratore politico, per uno occupato a preparare il ritorno del Kaiser e degli Absburgo, la riscossa degli junker e dello Stato Maggiore prussiano.

In tal clima di accesa voglia di vivere, di facili confusioni fra libertà vera e libertà di spendere perchè non mancano i soldi, di commovente equivoco fra innocenza e ignoranza, fra incontaminata e grossezza, un giovane musicista austriaco di origine boema, Ernst Krenek, pensò di scrivere un'opera ove il jazz agisse, in fondo, da vero protagonista e servisse a interpretare (come lui stesso ebbe a dire) « i ritmi e l'atmosfera della vita moderna, in quest'epoca di tecnicismo scientifico ». Ciò avveniva nel 1926, allorché il Krenek, nato a Vienna il 23 agosto 1900, si trovava dunque in età di ventisei anni.

Musicista precocissimo, Krenek, fino a quel punto, aveva già pubblicato e fatto eseguire grande quantità di musica strumentale. Nel 1922 aveva poi dato la sua prima opera, *Il castello indemoniato*, prospettando fin d'allora il problema dell'anima solitaria e meditativa, sbalestrata tra i fragori e i moti pulsanti della civiltà moderna. Nel 1924, a Francoforte, venne rappresentata *Der Sprung über den Schatten*; quindi (come abbiamo già accennato) *Jonny spielt auf* (Jonny comincia a suonare). Con questo spettacolo teatrale, condotto su uno schema non del tutto operistico, dove qualche scena viene un po' tagliata secondo le maniere della rivista, Krenek riprese il motivo drammatico del *Castello indemoniato*; ma questa volta, a rappresentare il mondo « moderno », la prigione travolgente ma, in realtà, tonificante, che tiene incatenato Max (poeta romantico, at-

tardato sopra un astro ormai straniero) prescelse con estrema decisione e con sistematico disegno il jazz americano nei modelli allora correnti.

Nel libretto ideato dallo stesso Krenek il genio, familiare e insieme un po' misterioso, dell'esistenza attuale è Jonny, direttore di un'orchestra di negri, il quale, dopo aver rubato il violino di Daniello (concertista di grido, simbolo di una civiltà ormai agonizzante fra i cataclismi delle guerre e le nuove promesse) converte alla sua concezione dell'arte, della vita e, addirittura, dell'universo, tutti quanti ascoltino la sua musica velenosa. E' come un'opera di magia compiuta per le vie di una città moderna, in stazioni ferroviarie, in alberghi di lusso, agli apparecchi radio o, perfino, a cavalcioni di un orologio, anziché nell'antro delle streghe o in vetta al monte Calvo. Così, è proprio nei recessi della natura, in luoghi che un tempo si consideravano orridi e frequentati da convegni demoniaci, è proprio

lontano dalla convivenza umana, dalla luce e dai fragori cittadini che il poeta riesce a ritrovare se stesso. La scena di Max nell'alta pace alpestre e il suo colloquio con la « Voce dei ghiacciai » (resa da un coro femminile a tre « parti ») costituiscono, nel melodramma di Krenek, il momento della catarsi spirituale, l'istante in cui l'uomo può finalmente sottrarsi al meccanico moto circostante. Secondo un atteggiamento distintivo dell'epoca nostra, Krenek non condanna il dato della realtà in se stessa; non si oppone al flusso della sorte; non è, a guardarsi bene, né per il vittorioso attualismo di Jonny né per la disarmata nostalgia di Max. Egli è semplicemente oggettivo e testimonia le cose che ha vedute. Per questa posizione che potremmo chiamare neutrale, suonano tanto più accorate le parole di Max ad Anita: « Il tumulto della vostra vita è ai di là dei miei limiti. Questa vostra inquietudine, simile alle onde del mare battente, dei mare eternamente agitato, eternamente torbido e privo di senso, inafferrabile e inarrestabile... ».

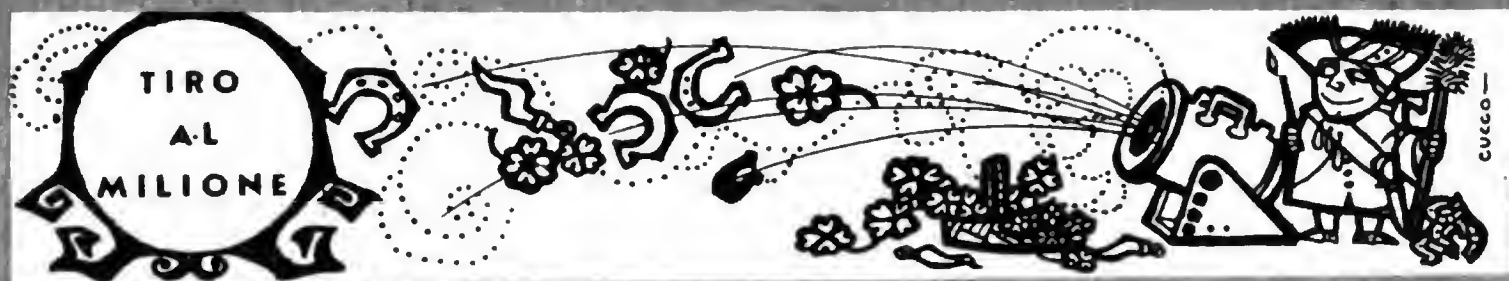
*Jonny spielt auf* suscitò, al suo apparire, uno straordinario interesse, sicché, nel volgere di due o tre anni, venne rappresentato in quasi tutti i massimi teatri del mondo e tradotto in numerose lingue. Riuscì perfino a penetrare nella difficile fortezza del Metropolitan di New York, l'anno 1929. Ma con ugual rapidità decadde dall'attenzione e dalla consuetudine pubbliche. Il suo lato più appariscente anche se in realtà meno importante (vale a dire il jazz preso come armatura, come impalcatura di un'opera) si trovò, di lì a poco, scontato, non poté più considerarsi una trovata o, tanto meno, un'audacia. Resta però, nel lavoro, la presenza di una natura teatrale vivissima e la documentazione sincera di un periodo particolarissimo nella recente storia europea.

Nel 1928 Krenek entrò in strette relazioni con Arnold Schoenberg e, da allora, la sua tecnica atonale e politonale si piegò volentieri verso il sistema della dodicafonia. Perseguitato dal nazismo per i suoi rapporti col gruppo di Schoenberg, Krenek, dopo aver composto le opere *La vita di Oreste* (1929) e *Carlo V* (1933), si trasferì in America ove tuttora vive e lavora.



Il baritono Mario Borriello, che interpreta il personaggio di Jonny





Fra tutti i nuovi abbonati alla televisione del periodo 15 ottobre - 30 novembre 1958

## TIRO AL MILIONE

mette in palio 30 premi:

**20 MOTORSCOOTER**  
**7 FIAT "600"**

**2 LANCIA "APPIA II SERIE"**  
**1 ALFA ROMEO "2000"**

...

Per partecipare a **TIRO AL MILIONE** basta abbonarsi alla televisione entro il 30 novembre 1958.

...

I trenta nuovi abbonati TV designati dai sorteggi saranno ospitati a Roma dalla RAI ed assisteranno ad una speciale trasmissione televisiva che avrà luogo il 13 dicembre.

...

Nel corso della trasmissione televisiva del 13 dicembre, saranno attribuiti i premi ai trenta sorteggiati.

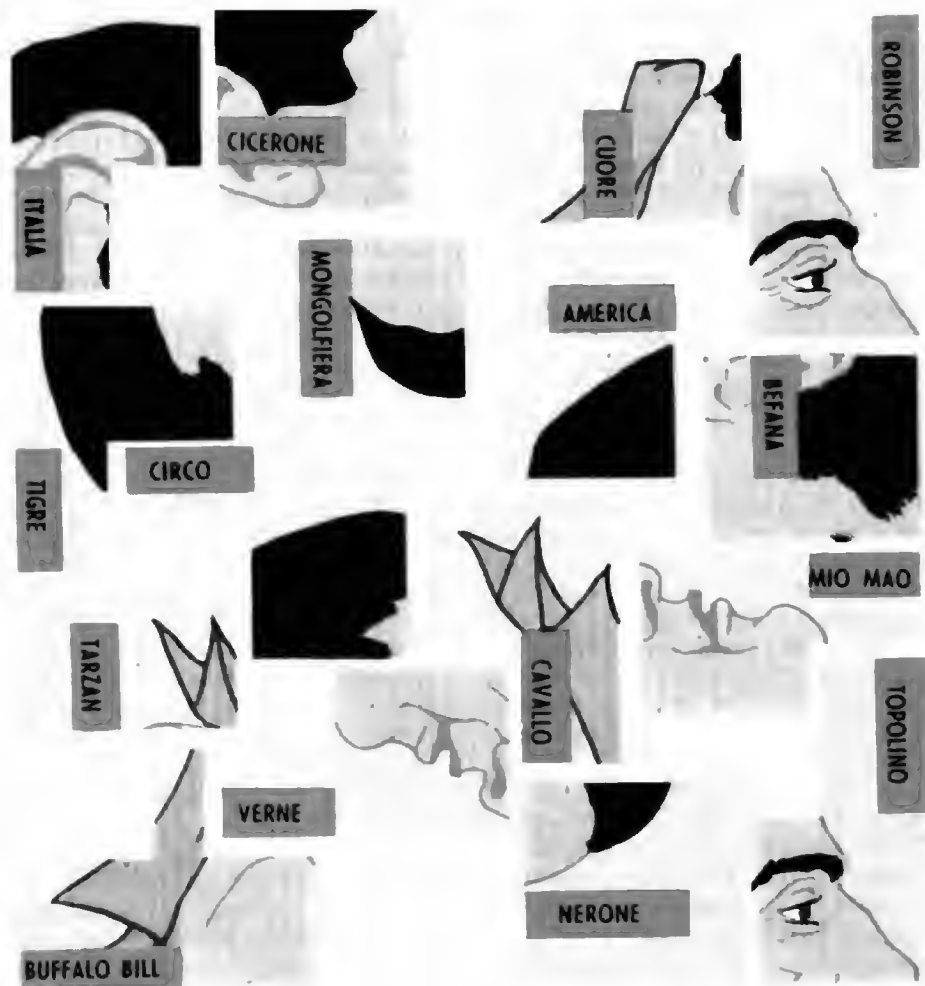
...

Tutti i nuovi abbonati TV del periodo 15 ottobre-30 novembre riceveranno in omaggio il **RADIOCORRIERE TV** per un trimestre.

## IL SIGNOR X

### CONCORSO A PREMI

**domenica - ore 15,30 - programma nazionale**



Anche questa settimana potrete concorrere. Ritagliate e incollate su di una cartolina postale, alcuni dei frammenti contenuti nella tavola a fianco riportata. Opportunamente accostati vi daranno la figura del personaggio presentato nella trasmissione di questa settimana. Ogni frammento utile a ricomporre la figura, potrà essere individuato risolvendo il corrispondente quiz proposto nel corso della trasmissione e che avrà quale soluzione la parola che contraddistingue il relativo frammento. I frammenti che, dopo tale operazione, rimarranno inutilizzati andranno scartati.



**AVETE INDOVINATO ?**

La figura da ricomporre presentata la scorsa settimana era quella di Rascel.

**IL SIGNOR X - Via Arsenale, 21 - Torino**

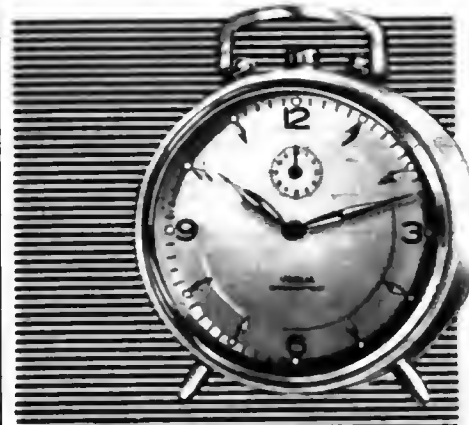
Incollate su di una cartolina postale solo i frammenti utili a ricomporre la figura del personaggio presentato ed inviatela subito alla RAI

Concorrerete così alla estrazione per l'assegnazione settimanale di:

**n. 4 Cassette di prodotti « MOTTA »**

# VEGLIA

*Garanzia  
di puntualità!*



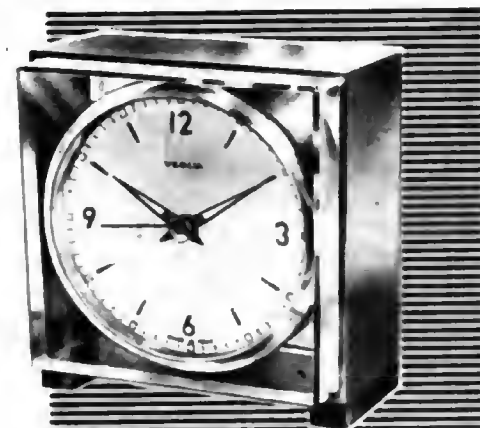
**Mod. Arizona**

L. 3300 (daz. escl.)  
E' la sveglia infallibile! Anche se avete il sonno duro, questa sveglia vi garantisce il risveglio sicuro con ben sei trilli a ripetizione!

**Mod. Zirconia**

L. 5900 (daz. escl.)

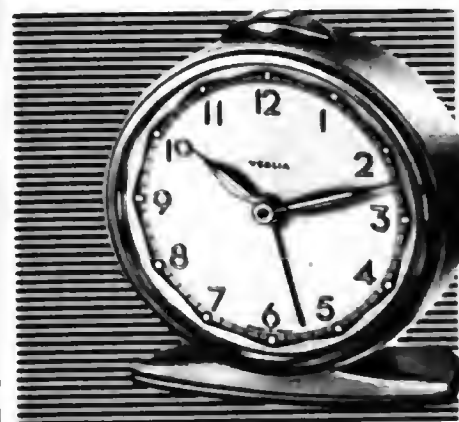
La super-elegante delle sveglie! Racchiuso in una splendida cornice di plexiglas, questo modello è raffinato come un soprammobile!



**Mod. Erloa**

L. 3500 (daz. escl.)

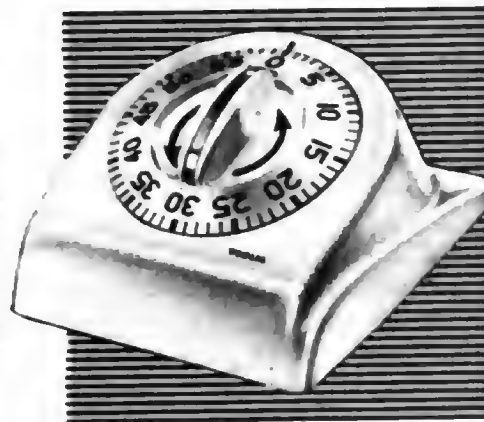
Ha una linea impareggiabile, questa bellissima sveglia! Precisa ed elegantemente laccata, fa l'ornamento di qualsiasi ambiente!



**Contaminuti**

L. 2900 (daz. escl.)

Basta con l'arrosto bruciato! Il contaminuti Veglia sorveglia per voi il tempo di cottura e conferisce alla vostra cucina un tono "americano"!



# VEGLIA

**Produzione F.lli Borletti - Milano**



## ALLO SPORTELLLO

Consulenza  
per i teleabbonati

• Dovrei recarmi all'estero per qualche mese e vorrei pertanto disdire l'abbonamento TV. Quali formalità devo osservare?  
Le riportiamo in sintesi le norme relative alla disdetta:

## a) Per cessione del televisore

— presentare disdetta entro il 30 novembre (data del timbro postale) a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno all'URAR - Torino (usando possibilmente l'apposita cartolina contenuta nel libretto);  
— indicare con la massima precisione le generalità e l'indirizzo del cessionario;  
— precisare la destinazione dell'apparecchio o degli apparecchi radio.

## b) Per suggellamento del televisore

— presentare disdetta entro il 30 novembre (data del timbro postale) a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno all'URAR - Torino (usando possibilmente l'apposita cartolina postale contenuta nel libretto);  
— inviare contemporaneamente allo stesso indirizzo L. 100 a mezzo vaglia postale ordinario;  
— precisare la destinazione dell'apparecchio o degli apparecchi radio. In caso di suggellamento anche di questi ultimi, occorre corrispondere l'importo di L. 100 per ogni apparecchio da suggellare.

In mancanza di disdetta presentata nei modi e nei termini prescritti, l'abbonamento si intende tacitamente rinnovato.

• Fino al 1956 avevo un abbonamento TV, che poi ho regolarmente disdetto. Avendo ora l'intenzione di acquistare un nuovo televisore, vorrei sapere se per versare il canone posso servirmi del vecchio libretto.

No; dovrà stipulare un nuovo abbonamento a mezzo dell'apposito bollettino di c/c postale 2/5500 (bianco con diagonale azzurra) da richiedersi presso un qualsiasi Ufficio Postale. Il vecchio libretto ancora in Suo possesso non deve assolutamente essere più utilizzato e dovrà quindi essere restituito all'URAR di Torino.

## LIBRETTI TV NON RECAPITABILI

Presso l'Ufficio Abbonamenti sono giacenti libretti di abbonamento TV non recapitabili per insufficiente indirizzo.

Gli abbonati TV che ancora non avessero ricevuto il libretto, pur avendo da tempo regolarmente contratto l'abbonamento alla televisione, sono pregati, ove rilevassero il proprio nominativo fra quelli sottoelencati, di fornire l'esatto indirizzo a mezzo di una cartolina postale, scritta preferibilmente a macchina o in stampatello, citando il numero di iscrizione a ruolo e gli estremi del 1° versamento. Elenco n. 5 (ogni nominativo è preceduto dal numero di ruolo dell'abbonamento):

772.721, Baggio Mario - Bologna; 754.292, Giberti Mario - Bologna; 765.231, Malin Giuseppina - Bologna; 689.321, Ferrar Ugo - Bolzano; 764.138, Di Nardo Mario - Brescia; 757.412, Sapienza Ferdinando - Castellammare di Stabia (Na); 762.686, Fircichia Elsa - Catania; 773.607, De Bei Lulgia - Chioggia (Ve); 774.896, Calzi Stefano - Crema (Cr); 766.294, Cherici Silvana, Firenze; 758.357, Sforzini Giuseppina - Firenze; 749.720, Cassanelli Abelardo - Imola (Bo); 627.388, Malaguti Erminia - Macerata; 738.977, Buttafarro Francesco - Messina; 771.724, Colosi Nicolò - Messina; 776.455, Gulino Sebastiano - Messina; 757.505, Brambilla Edoardo - Milano; 775.393, Boerio Maria - Napoli; 752.708, D'Alessio Pasquale - Napoli-Fuorigrotta; 746.418, De Rosa Letizia - Napoli; 714.709, Galante Vittorio - Napoli; 750.021, Lanza Anna - Napoli; 714.944, Marra Vincenzo - Napoli; 749.545, Paris Aurelio - Napoli-Secondigliano; 749.658, Riscetti Francesco - Napoli; 637.251, Amato Salvatore - Palermo; 775.185, Calabrese Giuseppe - Palermo; 774.048, Campo Pietro - Palermo; 726.747, Gallo Francesca - Palermo; 711.460, Genova Maria Concetta - Palermo; 771.617, Lo Curcio Gaetana - Palermo; 726.073, Strano Francesca - Palermo; 769.975, Russo Lucia - Portici (Na); 756.162, Orsa Andrea - Reggio Calabria; 674.908, Colverino Giuseppe - Rivarolo Ligure (Ge); 702.528, Cesaroni Alberto - Roma; 606.122, Coppa Emilia - Roma; 721.830, Norcini Leonello - Roma; 735.774, Olivì Giovanna - Roma; 758.940, Tabanella Eda - Roma; 682.792, Uberti Vincenzo - Roma; 772.990, Clarizia Annunziata - Salerno-Fratte; 756.519, Rota Luciano - Torino; 165.048, Broglio Brandolin Alice - Trieste; 766.218, Restellini Paola - Verbania Intra (No).

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV indirizzare all'U.R.A.R. - Reparto Televisione - Via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV o, in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare ogni volta il numero di ruolo del proprio abbonamento.



Enzo Tortora in una clinica di Latina con i signori Velletri, cui la sorte ha fatto sì che nello stesso giorno della nascita del loro primogenito, venisse assegnato in premio uno dei 5 televisori della RAI

## Cinque storie u

La Televisione Italiana, come è noto, si appresta a celebrare degnamente il raggiungimento del primo milione di abbonati. Un avvenimento che merita di non passare inosservato anche perché, tra l'altro, questo traguardo deve considerarsi raggiunto in questo periodo, cioè con un notevole anticipo rispetto ai piani di sviluppo e alle previsioni che erano state fatte.

Un apposito concorso — del quale le norme sono già a tutti note e comunque settimanalmente illustrate in queste stesse nostre pagine — è stato indetto per festeggiare l'evento che avrà la sua ufficiale consacrazione la sera del prossimo 13 dicembre nel corso di una speciale trasmissione televisiva che si svolgerà presso gli studi TV di Roma. Per partecipare con pieno diritto al concorso basta aver contratto un nuovo abbonamento alla televisione entro il periodo dal 15 ottobre al 30 novembre. Trenta concorrenti prescelti mediante estrazione a sorte fra tutti i nuovi abbonati saranno invitati a Roma per assistere alla trasmissione del 13 dicembre e vedersi attribuire i ricchi premi che la fortuna avrà assegnato a ciascuno di loro, ideali rappresentanti del milionesimo abbonato della TV. Per questi prediletti dalla fortuna sono in palio 20 motorscooters, 7 Fiat 600, 2 Lancia Appia II serie e 1 Alfa Romeo 2000. A tutti i nuovi abbonati del periodo verrà inviato in omaggio per un trimestre il Radiocorriere-TV.

Tuttavia, non di questo vogliamo occuparci, ma di una

iniziativa originale che è fiorita ai margini del concorso intitolato « Tiro al milione » e che è tuttora in pieno svolgimento.

La Radiotelevisione Italiana, per tener fede al proprio impegno di servire sempre più soddisfacentemente l'intero territorio nazionale, in questi ultimi tempi ha intensificato la installazione di ripetitori televisivi e radiofonici in tutte quelle zone che in termine tecnico sono chiamate « zone d'ombra », quelle zone, cioè, dove non era possibile captare, o lo era in modo molto imperfetto, le trasmissioni televisive. Si tratta, in genere, di grossi problemi e di complesse questioni tecniche che sfuggono al grande pubblico e la cui soluzione, pur rivestendo una importanza di carattere nazionale, non suscita eco di interesse altro che nella angusta cerchia dei confini locali.

In questa fioritura di nuove antenne destinate a recare i tangibili segni del progresso e della civiltà in zone finora diseredate, la RAI ha scelto cinque località destinandole a ricevere in dono ciascuna un televisore, per premiare una aspettativa, per incoraggiare un legittimo anelito a migliori e più consapevoli forme di vita, per testimoniare una operante solidarietà.

Pertanto, in questi ultimi giorni, cinque televisori sono partiti all'indirizzo di altrettante località ora raggiunte, appunto mediante i nuovi ripetitori, dalla televisione. Cinque televisori, cinque viaggi, cinque storie umane che mette il conto di raccontare, sia pure succinta-

mente, come ora tenteremo di fare.

Naturalmente la RAI non poteva assumersi la responsabilità di scegliere un singolo beneficiario. I cinque televisori, dunque, sono stati inviati ai sindaci di cinque paesi che hanno poi provveduto ad assegnarli ad uno dei propri amministratori.

Il primo di questi cinque apparecchi ci ha condotti ad Ardore, frazione di San Nicola, provincia di Reggio Calabria, dove è stato recentemente inaugurato il ripetitore di Capospartivento. Vive ad Ardore una singolare figura di vecchio patriarca, saggio e bonario nume tutelare della gente di quel pittoresco paesino. Si chiama, o meglio lo chiamano tutti familiarmente così, « Zio Peppe », per l'anagrafe signor Giuseppe Varacalli. Ha avuto dieci figli, dei quali otto viventi, e vanta un numero non precisabile di nipoti che fanno corona alla sua gagliarda vecchiezza. Il sindaco (confortato dal parere favorevole di tutta la popolazione) ha ritenuto che nessuno più di « Zio Peppe » fosse meritevole del premio inaspettato. Da quel momento la popolarità e l'autorità del patriarca sono ulteriormente accresciute. Il televisore è praticamente a disposizione di tutti i compaesani e la cerimonia della consegna resterà viva nella memoria di tutti. Pensate, Mago Zurli in persona è andato a presentare il dono e ha dato vita a uno spettacolo improvvisato. Proprio come in una fiaba di quelle che si raccontano accanto al fuoco nelle lunghe veglie d'inverno.





Il signor Giuseppe Varacalli, che a San Nicola D'Ardore ognuno conosce come « zio Peppe », intervistato dall'attore Cino Tortorella



Anche al signor Mario Zora di Capri, un giovane artigiano del ferro battuto, è stato assegnato in premio un televisore. Glielo ha consegnato Silvio Noto qui ritratto con la madre del vincitore

# mane per cinque televisori

Chi avrebbe mai osato sperare che Mago Zurli sarebbe arrivato fino al paese, in carne e ossa? C'erano, ad ascoltarlo e ad applaudirlo, nugoli di bambini e buona parte erano nipoti di « Zio Peppe ». E lucicavano gli occhi a tutti, per l'emozione, anche a quelli che

fra tutti quegli inconsueti spettatori avevano già i capelli grigi o bianchi addirittura.

Il secondo televisore ha preso, invece, la strada di Capri e si è fermato a Marina Grande in via Cristoforo Colombo. E' andato ad allietare la casa del signor Mario Zora, un bra-

vo e simpatico artigiano del ferro battuto, e di sua madre, una schietta popolana, altrettanto umile, gentile, stupefatta per l'inattesa benevolenza della sorte, come sempre indirizzata dalla mano del sindaco che ha voluto così premiare un giovane operaio che, tra l'altro, ha

prestato la sua opera per la realizzazione del ripetitore locale.

Lasciamo Capri e raggiungiamo Sezze Romano, in quel di Latina, alla ricerca del terzo premiato, il maestro elementare Silvio Velletri, abitante in via della Resistenza. Il signor Velletri, che è un benemerito della istruzione locale cui dedica ogni sua cura e ogni suo pensiero anche quando si trattiene fuori dalle quattro mura dell'edificio scolastico, che è poco più di una casa colonica, non è in casa. Dobbiamo raggiungerlo in una clinica dove è degente per parto la sua giovane sposa. Infatti il signor Velletri è stato beneficato dalla sorte due volte nello stesso giorno: insieme con il televisore è giunto anche il suo primo nato.

Ed eccoci a Campo La Badia, frazione di Pieve Santo Stefano, in provincia d'Arezzo, poche case raggruppate all'ombra della Verna. Anche qui ci attende una coppia di giovani sposi. Il signor Pietro Pellegrini, di professione camionista, e sua moglie, da pochi giorni uniti in matrimonio, sono stati prescelti dal sindaco quasi a simbolo della ricostruzione che anima questa zona, pressoché interamente distrutta dalla guerra e faticosamente rinata a dispetto di tutte le avversità. Questa coppia esemplare simboleggia la prepotente e insopprimibile rivincita della vita sull'orrore della morte e della distruzione. Il dono ha il sapore di un fervido augurio e

anticipa la certezza di un sereno avvenire.

Ed eccoci all'ultima tappa del nostro breve viaggio. Ci ritroviamo a circa 1800 metri d'altezza sul livello del mare, in località San Martino al Monte, frazione di Laces, provincia di Bolzano. Qui non troviamo più case, ma « masi » che si aggrappano tenacemente al fianco delle montagne maestose. L'ultimo dei nostri televisori è giunto fin quassù, nella Val Venosta, ed è giunto in buona compagnia. Per la prima volta, infatti, gli abitanti di questo villaggio montano sono stati raggiunti in un sol giorno dalla luce elettrica, dalla funivia e dalla televisione. Per questi montanari è poco meno che un miracolo. Non vi sarà più per loro lo squallido assedio del rigido inverno. Funivia e televisione li terranno finalmente collegati con il resto del mondo, schiuderanno loro nuovi orizzonti, daranno nuovo senso e nuove possibilità alla vita.

Il premio è toccato al signor Giuseppe Telser, un benemerito del villaggio. Un anno fa, durante i lavori per la costruzione della funivia, a rischio della propria vita salvò da sicura morte un operaio che era rimasto orrendamente impigliato fra i cavi d'acciaio e si ebbe una medaglia al valor civile. Oggi è direttore della piccola banda e guardiano della teleferica, benvenuto e stimato da tutti.

Luigi Greci



Il capo della banda musicale e guardiano della funivia di San Martino al Monte (Bolzano) Giuseppe Telser (nella foto con Renato Tagliani) è un altro dei fortunati cui è andato in premio un televisore



*tutto ci'ò mi'* *Leg*

Mater — Lei ama tutto e tutti; è talmente evidente! Che ne sia ricambiata in pari misura, almeno dalle persone più vicine è molto dubbio. E' difficile stare alla pari con una persona come lei. E poi, si sa; c'è chi nasce per dare e chi per ricevere; i prodighi del loro amore trovano già il proprio compenso nel far felici gli altri e, per essi, ogni più piccola cosa soddisfacente è motivo di gioia e di trasporto. Con ciò non vuol dire misconoscere i meriti. Ha un carattere sereno ed ottimista, spontaneo, aperto, affettuoso. Tuttavia c'è qualcosa che non va, almeno al presente, nelle sue condizioni di vita. Lo si nota da quelle parole discendenti, in fondo alle linee del tracciato, che all'inizio tendono invece a salire. Delusioni, pene, stanchezza, demoralizzazione? E lei non ha, dopotutto, una tempra d'acciaio. La rende forte e combattiva una sempre rinnovata speranza nel domani; è l'anelito incessante del suo animo a darle risorse inconsuete, anche quando è impotente contro certe fatalità che minacciano anche i migliori propositi. Se così è, non tema. La sua natura è pieghevole ma non si spezza, ed è capace di attingere a tutte le sorgenti migliori, divine e terrene, per non inaridire.

*i avuto risposta sebbene*

Un ragazzo infelice — E' la profonda amarezza che ha nell'animo a guastare il carattere. Ma lei esagera nel giudicarsi «duro, freddo, antisocievole, pessimista». Basterebbe che, nella sua vita, spuntasse un raggio di sole e sarebbe subito un altro uomo. Perché ora lei non è più un ragazzo e deve perciò affrettarsi a rendere normale il suo comportamento di fronte alla società da cui deve venire lavoro, stima e legami affettivi. Finché se ne ritrae, caparbiamente, com'è nella sua natura ostinata, non fa che aumentare il fardello delle pene che la tormentano. Il suo atteggiamento scostante nasconde le ferite dell'orgoglio, l'avvilimento interiore, la paura dell'esistenza, la preoccupazione dominante, affannosa della propria sorte. Se tutti quelli che si trovano nelle sue condizioni dovessero darsi per vinti immagina lei quanti infelici di più vi sarebbero al mondo? Qualora si senta insoddisfatto del suo lavoro cerchi di cambiarlo; il ricordo di ciò che è stato la turba? Motivo di più per avere l'ambizione di essere qualcuno. Se la sua esistenza è arida occorre farsi voler bene, suscitare simpatia e consensi. Non si accorge neppure di avere un infinito bisogno di comprensione e di amore; è tutt'altro che un insensibile e non è vero che niente possa rallegrarla e renderla felice. Ha bisogno di scuotersi, di aver fiducia in se stesso, di sollecitare lo spirito di adattamento alle circostanze, di avere coraggio e slancio; deve distrarsi, vivere, amare, avere coscienza delle proprie possibilità di cervello e di cuore.

*risommo i' fatto*

Gina R. — Abituata all'uso della penna a sfera indubbiamente il suo grafismo è più agile e, direi quasi, più spirituale. Però anche nell'esempio soprastante troviamo tutte le caratteristiche di un'indole svelta e recettiva, di un animo portato ad aspirazioni elevate. Si nota una propensione a vivere bene tanto in contatto col mondo quanto nell'intimità della casa; però insofferente di qualunque asservimento d'idee e d'azione. Ha molta esperienza, disinvoltura, discernimento; la ragione domina gli impulsi del cuore, il senso pratico cerca di opporsi agli idealismi, la cautela frena il bisogno di sincerità. L'indipendenza del suo personalismo la rende cedevole soltanto con riserva od apparentemente; quel tanto che basta per i buoni rapporti sociali, per essere considerata con interesse, con simpatia; ma quando vuole sa imporsi decisamente. E' curiosa della vita esteriore come del suo essere interiore; e le piace trarne le conseguenze. Riguardo al suo accenno posso dirle brevemente che l'esame grafologico verte sui segni particolari ma puranche sull'insieme del tracciato; anzi è condizione elementare lo stabilire il significato del dettaglio isolato esclusivamente in rapporto al tutto. Siamo sempre nel relativo ed è proprio questa la massima difficoltà della diagnosi.

*stria di finis*

Minnermo — Sa qual è il suo torto? Il non prendere colla serietà dovuta le proprie responsabilità presenti e future e, da quanto osservo, non per leggerezza di carattere ma, quasi, per difendersi da un nervosismo acuto che lo assale quando vuole dare alle cose la loro giusta importanza. Forse non vi ha mai fatto caso ma, se vi riflette un momento, vedrà che è proprio così. Di pronta concezione tutto la interessa, indisponendola notevolmente per l'obbligo di seguire un unico binario e di concentrarvi tempo, forza ed attenzione. Perciò va escluso che sia un abulico; incostante,

# FORZA, SPARTACO!



Il marito della signora Cugat, il maestro Xavier, ha fornito brillante prova delle sue nozioni glottologiche abilmente pilotato nell'impresa da Mario Riva che, com'è noto, è uno dei più autorevoli poliglotti del nostro Paese. Cugat ha, inoltre, melodiosamente interpretato la sua più recente canzone, una «contaminatio» di cha-cha-cha e rock and roll, e s'è infine congedato in mezzo ad un uragano di applausi

## Nuove LO SPIRITO



Nuovo «materiale umano» al telequiz. Ecco gli esordienti Linda Palladino, maestra elementare di Bari, e Sergio Guzzo, studente di Firenze. Essi si sono fatti fotografare così vicini quanto lontane e diverse sono le loro materie: lei si presenta per le religioni vive, e naviga perciò nel più alto regno dello spirito; lui è appassionato di misilistica ed ha quindi un *habitus* mentale squisitamente realistico-scientifico. L'uno accanto all'altra si completano





La banda dei bersaglieri in congedo ha interpretato i marziali motivi che l'on. Raffaele De Caro — eccezionale esperto per beneficenza — ha riconosciuto con giovanile disinvoltura. Cordiale e alla mano, l'illustre parlamentare ha destinato all'Associazione romana degli ex appartenenti al glorioso Corpo la somma guadagnata lottando contro l'orologio, e cioè 640 mila lire



Spartaco D'Itri ha superato anche la seconda prova, la sciarpata di «Musichiere» cinge una circonferenza toracica veramente degna dell'onore. Né le corse al campanaccio disputate e vinte contro agguerriti avversari, né la reiterata fatica del pulsante, né il logorio divinatorio del motivo cigolato hanno piegato la forte fibra del «Musichiere» in carica. Tre hurrà, pertanto, per Spartaco D'Itri e che la fortuna l'accompagni.

## materie a «Lascia o raddoppia»

## E LA SCIENZA

Giovani ammiratrici di Mike Bongiorno, tremate! Ecco come sarebbe apparso il vostro idolo se Lascia o raddoppia fosse stata inventata nel Medioevo. La parrucca gentilmente fornita dal baritone Gino Bechi ha trasformato il povero Mike in una specie di quei paggi che, in illo tempore, andavano a caccia di daini e cerbiatti nei fitti boschi della Foresta Nera. Ma il suo fascino è tale, pare, da farlo uscire indenne, agli occhi delle adoratrici, anche da questa ardua prova



Comunque si mettano le cose a Lascia o raddoppia, il pastore Michele Daniele, esperto manzoniano, può guardare al suo avvenire con nuovo spirito di curiosità. Isa Miranda — che all'elenco delle sue molteplici attività ha aggiunto, di recente, anche quella di pittrice — ha promesso al giovane calabrese di fargli il ritratto fra le sue pecore. «Starò immobile come una statua» ha assicurato Michele. Saranno le pecore, eventualmente, a mettere in seria difficoltà la pazienza della signora Miranda

si, ma appunto per l'irrequietudine della sua mente che sbalza volentieri da un interesse all'altro. Ha un temperamento vibratile e sensibile ad impressioni momentanee, a sensazioni varie e contrastanti, a piccole ma frequenti esplosioni reattive. Rinforzando la volontà e l'auto-controllo non le sarà impossibile il portare qualche modifica a quei lati della sua natura instabile che maggiormente disturbano i risultati da ottenere oggi nello studio, più tardi nella carriera, nei sentimenti, nei legami familiari. Ma tant'è: non sarà mai un individuo fatto in serie, e dovrà le sue conquiste economiche e sociali più all'intelligenza che alla fermezza del carattere.

*Isa Miranda*

Conca d'oro — Le dò pienamente ragione: ha poca pazienza ed è troppo sbrigativa nelle varie mansioni della vita giornaliera. Dall'esame della scrittura possiamo stabilire che in ciò vi è un fattore congenito, ed un fattore acquisito. Già per natura ha scarsità di poteri inibitori, è irreflessiva e poco accurata. Ma credo che non si renda conto di essere in uno stato di rilassamento fisico e morale che potrebbe, se non vi rimedia, causarle grave danno. Forse si porta addosso una stanchezza di lunga data, per strapazzi eccessivi o tristezze sofferte; se il morale piega l'organismo cede a sua volta. In tali condizioni c'è chi si ritrae in se stesso e chi si butta ancora di più in operosità precipitosa e, perciò, di scarso rendimento. Le riesce difficile il concentrarsi, lo stare attenta, ha sempre bisogno di passare oltre; parla ed agisce impulsivamente, lasciandosi andare a briglia sciolta senza resistenze interiori. Certo, è sempre guidata più dall'istinto e dal sentimento che dalla logica. Disinteressata, incapace di calcolo, bisognosa di confidenza, si trova molto esposta ad imprudenze generose, a delusioni morali ed a sperperi economico, magari per troppo cuore, per fiducia nel suo prossimo, per influenzabilità di carattere.

*Le colte*

Blas — Lei chiede: «Che cosa le suggerisce la mia grafia?». Le rispondo: Che si confida mirabilmente al suo temperamento «esplosivo» la carriera a cui tende: «fisica nucleare». Non cambi idea e, chissà che, oltre a tutto, la sua sbrigliata immaginazione abbia ad avere, un giorno, bagliori di qualche nuova «teoria» rivoluzionaria. Ci spero! Stando nei limiti e senza scherzi, non giudica anche lei fin troppo straripante ed estroso il suo carattere? Questi suoi paradossali movimenti grafici hanno, senza dubbio, una diretta analogia con una natura incontrollata nella misura eccessiva delle proprie manifestazioni, siano esse di tipo mentale, o sociale, od affettivo. Lungi dal preoccuparsene, direi che se ne compiace, e se ne fa un atteggiamento un po' interessato (non lo neghi!) per essere notato, per dimostrarsi stravagante, diverso dagli altri, affrancato da ogni costrizione formale. Allimenti fin che vuole il fervore produttivo e l'esuberanza giovanile ma non giunga alla dispersione ed eviti l'esibizionismo. Che non sia tutto genuino ciò che appare lo indicano certi segni inconfondibili d'insincerità, e certi altri che hanno l'impronta della presunzione e dell'ostentazione. Se elimina il troppo, si accorgerà da se stesso che ha ben altro per farsi valere.

*Ritardo nel conseguire*

Blanca - Roma — Si ricorda ancora d'avermi chiesto un responso? Vedo che è di carattere paziente, ragionevole e, forse, già in partenza, era disposta ad attendere. Meno male! Lenta, armonica, accurata la sua grafia è analoga ad una linea di condotta tranquilla, dignitosa e non potrebbe più chiaramente riflettere il suo mondo morale, spirituale, sentimentale. Moralmente sana, spiritualmente elevata; di sentimenti limpidi e costanti è comprensibile, dato i tempi, che stenti ad incontrare l'uomo che fa per lei. Talmente serio il suo concetto della vita da portarla, senza dubbio, a certi assolutismi capaci di prevalere anche sulla forza dell'amore, con ferma repulsa di ripieghi e compromessi. E' sempre ai suoi intransigenti principi religiosi ed onesti che si afferra in ogni controversia; ne risulta quindi che chi non è all'altezza di apprezzare le sue qualità può anche trovare pesante il conformarsi. Non rimpianga di essere tuttora a cuore libero, quasi mai le unioni affrettate o premature danno buon esito. Anche il ritardo notevole negli studi non va riferito a manchevolezze di mentalità e di volontà; il risultato sarà comunque ottimo.

Lina Pangelia

Scrivere a Radiocorriere-TV «rubrica grafologica», corso Bramante 20 - Torino.



## Chirurgia estetica

**L**a chirurgia estetica è, al giorno d'oggi, molto diffusa e perfezionata. I benefici ch'essa ha prodotto in molti casi sono innegabili. Ciò non toglie che, talvolta, sorga il quesito se l'intervento chirurgico a fini estetici sia giuridicamente lecito. E che, altre volte (spesso!), ci si domandi se il chirurgo sia responsabile di un intervento estetico che non ha dato i risultati previsti...

Quanto al primo punto, è chiaro che la chirurgia estetica, che viene esercitata solo a fini di abbellimento del paziente, non può essere integralmente assimilata alla chirurgia ordinaria, che si pratica invece per guarire il paziente da una malattia. La chirurgia ordinaria è giustificata dalla necessità, almeno nella gran maggioranza dei casi; la chirurgia estetica, no. Dunque, la conclusione è evidente: l'intervento operatorio a fini estetici è lecito solo nel caso in cui non metta in pericolo né la vita, né la salute del paziente. Vi sono persone (uomini e donne) che preferirebbero la morte a qualche grave difetto del loro fisico; ma, anche se esse lo autorizzano esplicitamente, non può il chirurgo intervenire a fini estetici, ove veramente si corra il rischio di morte o di un danno alla salute.

Ma lasciamo andare questi casi-limiti e veniamo alle ipotesi più correnti, che sono quelle di interventi perfettamente leciti (anche se spesso dolorosi) operati per correggere qualche difetto del cliente. Si tratta, in genere, anche di interventi relativamente facili dal punto di vista chirurgico, per i quali cioè il buon esito dell'operazione è abbastanza facilmente prevedibile e raggiungibile; ma nulla può escludere che, malgrado la perizia dell'operatore, il risultato non sia quello previsto. E in questi casi non è mancato chi, sdegnato per la imperfetta correzione del proprio naso o di altro, si è rifiutato di pagare al chirurgo il convenuto onorario, o ha addirittura promosso contro di lui un'azione per risarcimento di danni.

Della questione si è occupata la Cassazione, in tre o quattro occasioni anche recenti. Essa ha, peraltro, giustamente affermato che nessun cliente può attendersi dal chirurgo estetista un risultato veramente sicuro, ma solo una prestazione operatoria fatta a regola d'arte. Se, malgrado l'osservanza delle regole d'arte, l'operazione è fallita, il chirurgo non può essere tenuto responsabile di danni ed ha, inoltre, diritto al pagamento convenuto per il suo intervento.

Succede però qualche volta che un paziente in tanto si sottoponga al bisturi dell'estetista, in quanto questi assicura esplicitamente il buon risultato o si manifesta fermamente fiducioso del medesimo. E allora?

Allora, bisogna distinguere. O esplicitamente il chirurgo ha assicurato il risultato al cliente, facendo cosa che nessun chirurgo, per quanto valente, è in grado di fare: egli si è degradato, in tale ipotesi, al livello di un ciarlatano, sì che è ben giusto che risarcisca i danni al cliente. O invece, come più frequentemente accade, il chirurgo ha manifestato fiducia nel buon esito della operazione, senza peraltro esplicitamente garantirlo: nel qual caso egli ha fatto ciò che ogni medico non solo può, ma deve fare, almeno entro certi limiti, per incurare il paziente, sicché sarebbe ingiusto contestargli l'onorario pattuito, e sarebbe ancora più ingiusto proclamarlo responsabile dell'esito, ahimè, disgraziato dell'operazione.

## Risposte agli ascoltatori

**G. B. - Bordighera** — Nulla vieta al locatore di un quartino locato a canone libero di licenziare l'inquilino alla scadenza del contratto, anche se i motivi da lui addotti siano (come nel caso da lei esposto) assolutamente futili. Nelle locazioni libere, il locatore e il conduttore non sono tenuti a motivare, anzi, la loro renitenza alla tacita riconduzione.

**Caterina S. B. - Trieste** — Anche se fatto all'estero, il testamento è valido, purché compiuto nelle prescritte forme. Al momento della morte del testatore, si applicherà alla successione la legge dello Stato di cui egli è cittadino.

A. G.

## I grandi imprenditori



Emilio Schwarz in un'attiche pubblicitaria fra le sue « Dame viennesi »

**Arturo, il fratello contabile — Il "lavoro straordinario", — Le famose "Dame viennesi", — Complesso a disciplina militare — Aspetto di buon commerciante — Gli autori perseguitati — Il cane nel taschino**

I cartelloni degli spettacoli annunciavano: « I fratelli Schwarz presentano... » ma in realtà Schwarz, il grande Schwarz, il « mago », brillante ideatore di celebri spettacoli, quali: « Al cavallino bianco », che per anni tennero il primato degli incassi teatrali in tutta Europa, era uno dei fratelli: Emilio. L'altro, Arturo, si limitava alla parte di contabile, finché un giorno, preso l'irrimediabilmente dalla nostalgia della sua Vienna, volle farvi stabile ritorno, abbandonando il campo della rivista. Tuttavia Emilio se la cavò ottimamente a fare anche la parte di Arturo, perché, fra l'altro, aveva un vero genio pure per amministrare il denaro e far quadrare i bilanci in modo che il margine degli utili fosse sempre rilevante. Questa sua specie di ossessione di accumulare quattrini non era dovuta a grettezza, né ad avarizia, ma all'incancellabile ricordo dei duri anni della sua infanzia, dello spettro della miseria, che allora lo aveva perseguitato, rendendolo per tutta la vita previdentissimo, preoccupatissimo per il domani.

## Un bimbo povero

Vienna, la bella città dell'opere e del valzer, fu la patria dei fratelli Schwarz e mise nel sangue soprattutto ad Emilio la passione per la musica, per la danza, per i gai spettacoli, festa degli occhi e del cuore, scintillanti di luci, di colori, di visioni di bellezza, risonanti di allegri moti e di melodiose canzoni. Con uno spirito di autocritica veramente fuori del comune, quel bimbo povero (la famiglia Schwarz era economicamente a terra) non sognava, però, come

capita a molti ragazzi, di diventare un grande ballerino od un celebre canzonettista, perché « sentiva » di non possedere alcun talento, alcuna inclinazione per quel genere artistico. Per entrare in quel dorato mondo che lo affascinava, Emilio Schwarz « sentiva » che c'era per lui un'altra strada: divenire uno degli organizzatori del regno della rivista e dell'opere. E per quella strada risolutamente si mise.

Naturalmente per realizzare un simile progetto ci voleva molto denaro, quel benedetto denaro che in casa Schwarz brillava per la sua costante assenza. Perfettamente consapevole di ciò, Emilio incominciò prestissimo ad organizzarsi per accumulare il suo gruzzoletto senza lasciarsi scoraggiare per nulla dalla difficoltà dell'impresa. Lui e suo fratello, infatti, fin da ragazzini, avevano dovuto adattarsi a lavorare per venire in aiuto alla famiglia e le loro modeste entrate erano appena sufficienti per il classico pezzo di pane. Appariva, quindi, pazzesco pensare a far dei risparmi. Ma l'irreprensibile Emilio aveva pronta una soluzione per tutti i problemi: « Occorre fare del lavoro straordinario », disse molto serio al fedele Arturo, il quale si dimostrò entusiasta dell'idea e disposto, come al solito, a collaborare. E così ebbero inizio « gli straordinari » dei fratelli Schwarz, straordinari davvero, perché Emilio per fare quattrini ricorreva ai sistemi più impensati: vendeva immagini e statuine per la strada, fabbricava cartoline con gli auguri di buon compleanno e buon onomastico, dipingeva con gli acquarelli piccoli quadretti. Poté persino vantarsi di essere stato uno dei pionieri nel campo dei « Baby Sitters » e cioè di co-

loro che, dietro compenso, assistono i bambini in assenza dei genitori.

In tal modo, racimolando pazientemente soldo su soldo, privandosi di qualsiasi comodità e di qualsiasi svago, sacrificandosi giorno e notte, i fratelli Schwarz riuscirono, naturalmente dopo anni di fatiche, a trovarsi padroni di un gruzzoletto, quel tanto sospirato gruzzoletto che avrebbe reso possibile la realizzazione del loro sogno, o, meglio, del sogno di Emilio che il docile Arturo altruisticamente aveva fatto suo. Circa questo inizio della brillante carriera dei famosi fratelli Schwarz alcuni sono dissidenti, e, mostrandosi scettici riguardo al fatto che i sudati risparmi siano stati sufficienti come capitale iniziale, hanno parlato di prestiti e di partecipazione di altri soci all'impresa. Sembra, comunque, che la versione più attendibile sia anche la più poetica e cioè quella che gli Schwarz fecero da soli, rivelando un coraggio leonino ed una invidiabile fiducia nel felice esito del loro rischioso gioco. Ecco, dunque, nei primi anni del 1900, Emilio impugnare saldamente le redini dell'impresa.

Il programma è già lì, chiaro, nella sua testa: creare degli spettacoli di eccezione, ricchi di grazia, di finezza, di buon gusto, di eleganza, di fantasia, di gaia letizia. Per realizzare un simile programma, naturalmente, occorreva un « complesso » fuori classe: coreografi, scenografi, suonatori, costumisti, canzonettisti, attori e le ragazze, le famose ballerine che verranno denominate « Le dame viennesi ». Per reclutare le sue danzatrici, Schwarz adottò un sistema piuttosto originale: andò a cercarle in quella classe dove nessuno cerca le ballerine: la piccola borghesia. Questo perché egli le voleva molto serie, « molto per bene », e gli pareva che il ceto medio fosse appunto il più adatto a produrre elementi di questo tipo. Coccitutamente, Emilia Schwarz andò in cerca delle sue Arabe Fenici e le trovò, creando magicamente dal nulla un battaglione di 48 ragazze, rispondenti tutte ai seguenti requisiti: buona statura (metri 1,68; lui detestava le « nanerottole »), figura snella ed elegante, gambe bellissime, viso affascinante, ricca capigliatura di ogni colore, dal corvino al platino, contegno impeccabile, linguaggio castigato.

## Il dado è tratto

Reclutati i suoi « fenomeni », come molti definirono le « Dame viennesi », Emilio Schwarz trovò anche il locale più adatto ad accogliere ed a realizzare i suoi spettacoli: il teatro viennese « Femina », grazioso e civettuolo come una bomboniera. In quello scenario debuttava la « Compagnia delle Grandi Riviste Schwarz », riscuotendo il pieno consenso del pubblico. Il dado era stato tratto.

Così, come accade nelle favole, un povero ragazzo era diventato un uomo celebre e ricco, la cui fama in breve si sparse per tutti i paesi di Europa, dove le « Dame viennesi » vennero condotte in tournée. Nella sua nuova parte di impresario, Emilio Schwarz si rivelò un autentico genio: vedeva tutto, controllava tutto, arrivava a tutto. Il suo « Complesso » — suonatori, attori, cantanti, ballerine, sarti, disegnatori, inservienti — funzionava a perfezione, inquadrato nella più magnifica disciplina militare. Se lui dava appuntamento alle dieci « per provare », alle dieci meno un quarto tutti erano pronti; se lui annunciava che si sarebbe passata l'intera notte lavorando, tutti dicevano ad una voce « Sissignore » e rinunciavano senza fiatare a mangiare ed anche a dormire. Infaticabile, Schwarz dirigeva personalmente le operazioni, dava ordini per le luci, per i costumi, componeva



# EMILIO SCHWARZ

lui stesso quadri di un effetto coreografico stupendo, ideava balletti, fischiettava motivetti, inventava battute, suggeriva scenari. Ritto davanti al palcoscenico, col cappello sulle ventitrè, la cravatta slacciata, il cappotto od il soprabito gettato sulle spalle, le dita nel taschino del panciotto, sorvegliava ogni cosa, impartiva comandi con voce cortese, ma inesorabile, mentre dalla tasca del cappotto o del soprabito la sua mascotte, vale a dire il minuscolo cagnolino Fritz, affacciava il suo musetto di faina, appoggiando con languidi « bau, bau » la voce del suo padrone.

## Quello che non fa niente

« Donne in paradiso », « Donne all'Inferno », « Al cavallino bianco », « Casanova », « Danubiana »... per non citare che i massimi successi, portarono in tutto il mondo il nome di Emilio Schwarz. Certo che sembrava impossibile che l'ideatore di scintillanti spettacoli di quel genere fosse quell'uomo dall'aspetto di buon commerciante, come nota un suo biografo, quell'uomo dinoccolato, dal viso troppo serio, dalla testa parcamente provvista di capelli. Soprattutto le donne, sempre romantiche, quando lo conoscevano di persona non potevano nascondere la loro delusione: « Come — gli disse una volta una giovane e sventata signora francese, sua fanatica ammiratrice, — lei sarebbe Schwarz? ». « Non sarei, sono » corresse lui, amabile: ma l'altra continuava a scuotere il capo, incredula, finché ebbe un lampo di genio: « Ah! ho capito!

— gridò, illuminandosi in volto; — lei è il fratello di Schwarz, quello che non fa niente ». « No — corresse ancora amabilmente lui; — quello che non fa niente è di là », e la condusse nello studdetto dove il povero Arturo stava chino sui suoi libri di conti: « Vede? — le spiegò paziente — eccolo, ma mi rincresce doverle dare doppia delusione, perché, come può constatare, quello che non fa niente lavora anche lui ».

Taciturno e malinconico, piuttosto tardo e lento nell'aspetto, Emilio racchiudeva, invece, nel prodigioso cervello, una vera miniera di estrosità e di galezza e la riversava a piene mani nelle sue meravigliose riviste; era il dinamismo in persona e si spostava di continuo da un punto all'altro d'Europa per reclutare belle ragazze ed accordarsi con gli autori che aveva incaricati della stesura dei copioni. Su questi fulminei viaggi europei del signore delle « Dame viennesi » c'è fra le altre la testimonianza di due noti autori italiani: Falconi e Frattini che, nel 1936, composero per Schwarz la fortunata rivista « Bertoldissimo ». Gustosamente, nel loro libro *Guida alla rivista* (Casa editrice Academia), essi narrano il movimentato « nascere » di questo spettacolo. Appena affidato ad essi l'incarico, Schwarz partiva per Vienna, poi ecco una sua lettera da Londra: « Meno male — si dicono i due scrittori, spietatamente incalzati dalla mole del lavoro e dalla limitazione del tempo, — che se ne è andato un po' più lontano, così ci darà maggior respiro ». Illusione: di lì a un paio di giorni arriva un telegramma da Pari-

gi: l'inesorabile uomo è già sulla via del ritorno. E' tanto sulla via del ritorno che il mattino seguente telefona addirittura da Milano: « Buon giorno. Come va? Comment ça va? Vi aspetto subito in albergo. Io sono pronto per cominciare le prove, *natürlich*, voi anche, no? » (lui parlava così: una parola in italiano tradotta poi in francese, una parola tedesca e così via). E, secondo i piani prestabiliti di Schwarz, che agli altri sembravano pazzeschi, si andò in scena a tempo di record e « Bertoldissimo » riscosse un caloroso successo.

## Beffe e capricci

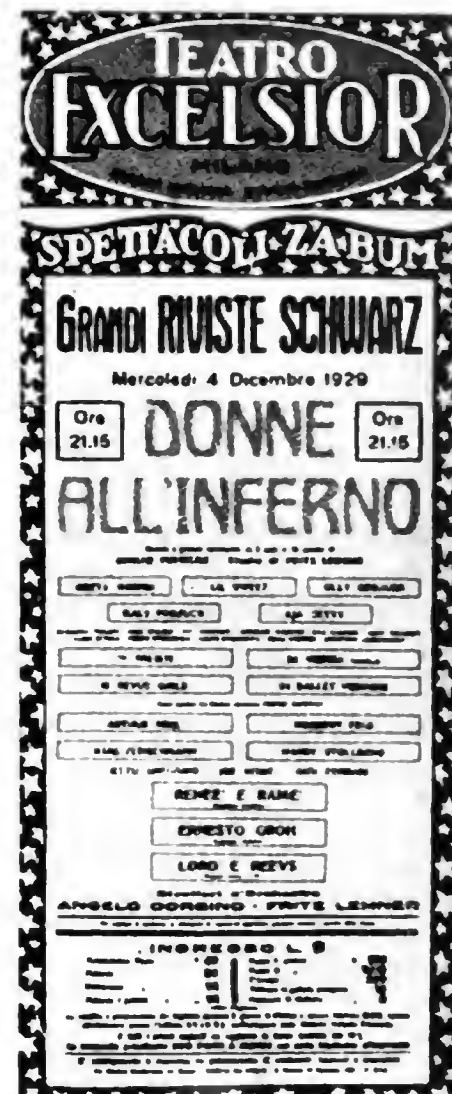
Questo il grande segreto di Emilio Schwarz: infondere negli altri la sua prodigiosa animazione, indurre tutti, quasi inavvertitamente, a compiere dei miracoli. Allora, vinta la sua battaglia, il signore delle « Dame viennesi » permetteva al suo viso di sorridere e si concedeva il capriccio, proprio come uno scolaro in vacanza, di giocare qualche innocente scherzetto al suo prossimo, o, meglio, a quegli individui che particolarmente solleticavano il senso dell'*humour* del quale egli, sotto le austere apparenze, era assai provvisto. Così una volta, essendo venuto a sapere che un ricco e vecchiotto nobile signore si era invaghito della sua nuova *soubrette*, si divertì ad assegnare di proposito alla siffide il camerino più lontano dal palco di proscenio del maturo adoratore, in modo da costringere quest'ultimo a compiere una vera passeggiata per recarsi a riverire

la bella. Un'altra volta, ossessionato da una vecchia americana, la quale gli andava ripetendo la teoria che un artista come lui avrebbe dovuto avere anche nell'abbigliamento qualche eccentricità e non portare sempre « quei saggi, dignitosi vestiti da direttore di scuola », si fece confezionare apposta una giacca da sera con un enorme taschino dentro al quale, a guisa di fazzoletto, pose il cane Fritz e in quella tenuta si recò ad un ricevimento in casa della suddetta signora. Com'era da prevedersi, il cane, affacciato beatamente a quella insolita finestra, si credette in dovere di abbaiare a tutte le facce che scorrevano intorno e che gli risultavano antipatiche, e dal momento che la cara bestiola in fatto di simpatie era di gusti molto difficili ed aveva, benché piccolissima, una vocetta superacuta, l'animazione da lei apportata al trattenimento fu notevole. A conclusione della sua burla Emilio Schwarz disse, nel congedarsi, alla padrona di casa che appariva evidentemente contrariata: « Ebbene, *madame*, spero di non avervi deluso anche questa volta con la mia *mise*, la mia tenuta: un cane al posto du *mouchoir*, del fazzoletto. *C'est bien drôle n'est ce pas?* (E' ben bizzarro, non è vero?) ».

Amante degli scherzi, quantunque fosse di temperamento sostanzialmente serio, Emilio Schwarz si serviva di una sua tipica forma di bonario umorismo per dire senza batter ciglio la verità in faccia alla gente. A questo proposito vi è tutta una serie di divertenti aneddoti.

Anna Marisa Recupito

1) continua.



Una « locandina » dell'Excelsior di Milano, per uno spettacolo di Schwarz rappresentato nel '29

l'ho  
fatto  
io



## il rito del caffè

Al bar, l'espresso lo si beve, e basta.

A casa lo si gusta.... e come lo gusta! A volte

il marito si sveglia di cattivo umore....

ma se il caffè è buono l'umore cambia subito

e suo marito le è riconoscente, Signora,

anche se non dice niente. Lo sa anche lui che

fare un buon espresso non è facile: ci vuole

esperienza, cura e una buona caffettiera

MOKA EXPRESS.



con la **caffettiera**  
**moka express**



in vendita a lire: 1200 (da 1 tazza) 1350 (da 3 tazze) 1700 (da 6 tazze)

2750 (da 9 tazze) 3900 (da 12 tazze)

prodotto **BIALETTI** crusinallo



## Colite ulcerosa

**A**l recente congresso nazionale di chirurgia uno dei temi di relazione più interessanti è stato quello della cura della colite ulcerosa. La reale natura di questa malattia non è ancora ben conosciuta: vi è chi propende a ritenere responsabili certi particolari microbi, e chi invece afferma che si tratti d'una forma allergica, ossia di una ipersensibilità dell'intestino colon verso qualche alimento (d'altronde di difficile identificazione, fra i tanti che giornalmente si ingeriscono). Altri studiosi ancora sostengono una terza ipotesi, che l'intestino cioè si ammali per la mancanza di qualcosa nell'alimentazione abituale, senza peraltro poter indicare in che veramente consista questo «qualcosa».

Come si vede la colite ulcerosa, così chiamata perché sulla superficie dell'intestino si producono estese erosioni o ulcerazioni aventi come conseguenza intensi dolori, febbre e dissenteria emorragica, la colite ulcerosa dunque mette in imbarazzo fino dal principio il medico in quanto non è possibile somministrare un rimedio specifico contro una causa che non è conosciuta. Non mancano, intendiamoci, i mezzi terapeutici, ma i risultati non sempre sono brillanti, al punto che talora il chirurgo è costretto ad intervenire, nei casi più gravi, con operazioni che hanno lo scopo di deviare il passaggio del contenuto intestinale dal colon in maniera da mettere a riposo quest'ultimo. Il beneficio di solito è immediato, e talvolta si ha addirittura una guarigione definitiva.

Altre volte occorre andare anche più in là, asportare il tratto d'intestino ammalato, intervento che quando sia effettuato con particolari modalità tecniche può consentire la ripresa di abitudini di vita e di attività sociali e lavorative pressoché normali.

Ma ciò che rappresenta il punto più interessante a proposito della colite ulcerosa è il rapporto con i fattori psichici. Che l'intestino sia molto sensibile alle emozioni è noto, e può accadere a tutti di farne l'esperienza, ma nel caso della colite le emozioni sarebbero propriamente l'elemento predisponente più importante.

In special modo gli psichiatri americani hanno studiato a fondo i fattori psichici che potrebbero scatenare la colite ulcerosa. Essi citano per esempio conflitti (negli uomini) fra attaccamento alla madre e desiderio di sposarsi, oppure la morte d'un congiunto, una preoccupazione finanziaria, umiliazioni, ingiustizie, risentimenti; le donne spesso si lamentano che il fratello è preferito dalla madre, ed altre cose del genere.

Tutto ciò non è, del resto, una novità. Diceva già Plutarco che se il corpo dovesse fare causa alla mente, i giudici arriverebbero alla conclusione che la mente è un inquilino disastroso nei confronti del proprio padrone di casa, il corpo. Ormai è diventato classico nella medicina il concetto che le tensioni nervose possono produrre vere infermità in molteplici organi, ripercuotendosi a distanza attraverso turbamenti della circolazione, degli ormoni e d'altre funzioni.

Molte di quelle migliaia di pazienti che si fanno visitare dal medico perché digeriscono male, od hanno sintomi veri e propri di gastrite, di colite, d'appendicite, hanno in comune una caratteristica, lo stato di tensione emotiva. Così la medicina moderna va sempre più orientandosi verso il concetto così detto psico-somatico, cioè dello stretto legame fra psiche e corpo. Perciò, se si riesce a risolvere il «conflitto emotivo» l'intestino dovrebbe guarire poiché sarebbe stata eliminata la causa irritativa più importante.

Naturalmente il colitico può trarre giovamento anche da una terapia, diciamo così del corpo, e fondamentalmente da un'alimentazione regolata, a base di latte e latticini (se tollerati), riso bollito, minestrine, carne bianca, pesce bollito. Fra le frutta meritano un posto particolare le mele, di preferenza grattugiate. Quanto ai farmaci si ricorre agli antibiotici, alla vitamina B12 ed al cortisone, il quale in molti casi dimostra una indubbia efficacia, al punto da costituire oggi l'elemento di base della terapia della colite ulcerosa.

**Dottor Benassia**

# Risposte ai lettori

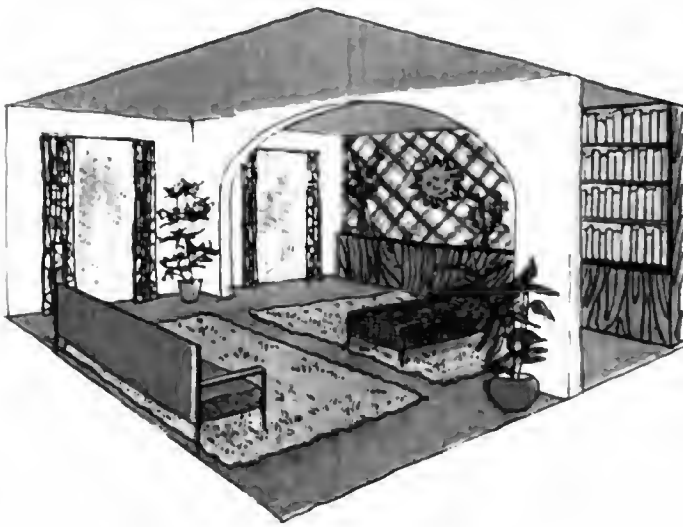


Fig. A

### Non lo so (anni 20) - Napoli

La disposizione studiata da lei può andare, con qualche variante. L'armadio (non ricoperto di cinz, ma semplicemente tinteggiato a cementite nel colore delle pareti) può farlo partire dalla parete «E», tenendo tutto lo spessore del muro. Usi il cinz per la coperta del letto e i tendoni delle finestre e della porta. Il pouff sarà invece unito nel colore predominante del cinz.

### Marla V. - Arezzo

La stampa cinese sarà valorizzata da una cornicetta sottile in mezzo tondo, in lacca rossa o gialla. Sulla parete opposta può sistemare una serie di piccole stampe, pure cinesi, incorniciate nello stesso modo.

### Indecisa - Genova

Eccole una sistemazione di massima per il suo soggiorno (fig. A). Pareti chiare, soffitto nocciola. Una delle pareti è tappezzata in carta scozzese in vari toni di verde e arancione, inquadrata da un lungo mobile in quercia:

un lato del mobile si alza verticalmente con funzione di biblioteca. In questa parte della stanza è sistemato pure un sofà moderno, ricoperto in tessuto quadrettato nero e arancione. Appoggia su una grande «moquette» color verde pisello. Un'altra «moquette» è al di là dell'arcata, e in questa parte della stanza sono sistemati divano e poltrone di vimini, laccati in colore blu pavone, con cuscini multicolori. Grandi tende di cretonne a disegni moderni inquadrano le finestre. Varie piante

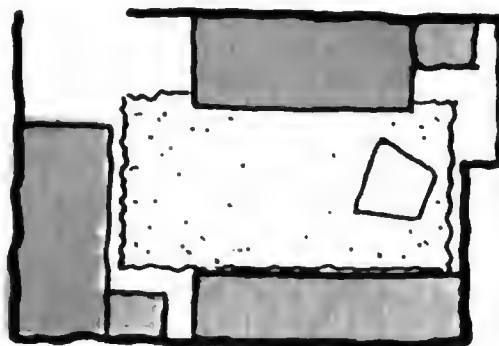


Fig. B



Fig. C

verdi negli angoli. Un tavolino da lavoro e quei particolari che renderanno più intima, più calda la stanza.

### Signor Umberto Gilliberti - Roma

Dalla pianta qui stampata (fig. B) veda come può disporre i mobili nella sua camera. In verità lo spazio è piuttosto limitato: le consiglio perciò di usare, come scrivania, una semplice tavola di legno, posta direttamente sotto la finestra. Pareti chiare, grigio perla o avorio, divani in velluto a coste unito con cuscini multicolori. Lume giapponese in carta bianca. Stampe di ispirazione giapponese alle pareti. La figura C presenta un letto in intelaiatura metallica, con coperta in cretonne moderna e vari cuscini. A fianco un cassettoncino con funzioni da comodino. La parete rossa con la grande stampa può esserle di ispirazione, qualora i suoi gusti siano orientati verso i contrasti di colori e gli accostamenti audaci.

**Achille Molteni**

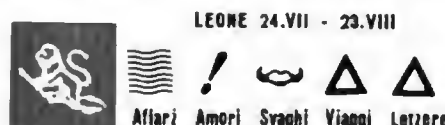
## GLI ASTRICI INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici valevoli dal 16 al 22 novembre 1958



Proseguite nelle vostre idee, esse sono buone e vi daranno un risultato soddisfacente.



Invocate lo Spirito Guida se volete agire bene in questa settimana.



Necessità di usare molta astuzia in tutto ciò che fate.



Se avete qualche pendenza legale, questo è il momento per poter far valere le vostre ragioni.



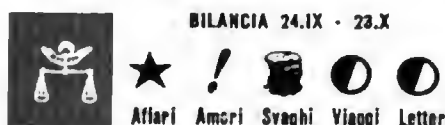
Scontro verbale in famiglia che metterà in luce un maneggio della parentela ai vostri danni.



Soddisfazione per una meritata vittoria. Potrete ottenere di più.



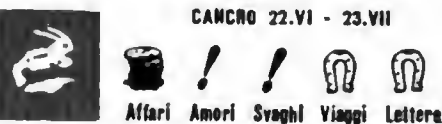
Amicizia femminile che vi darà un valido appoggio nel vostro programma.



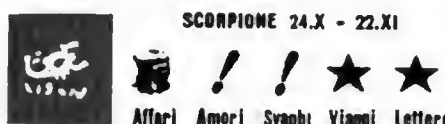
Fidate solo e unicamente sulle vostre forze e sul vostro buon senso.



Farete bene a non continuare da soli, una collaborazione potrà darvi la garanzia della riuscita.



Appoggio di denaro e consigli per un progetto in embrione.



Evitate prestiti, le stelle non parlano di recupero. Relazione piacevole ma dannosa.



Una proposta di carattere sentimentale è una vera insidia.

Fortuna ☞ contrarietà / sorpresa ☞ mutamenti ☞ novità lieta ☞ nessuna novità ☞ complicazioni ☞ guadagni ☞ successo completo



## I lavori

## VESTINA A SACCHETTO CON CAPPuccio PER NEONATO

**Materiale occorrente:** gr. 350 lana a 6 capi - chiusura lampo cm. 25 - m. 3 nastro raso - uncinetto del n. 4 1/2.

**Esecuzione del punto.** Su la catenella di base lavorare un primo giro a punto basso e, nel giro successivo, eseguire un punto basso, una catenella, saltare un punto della base, un punto basso ecc. Fare sempre 2 catenelle per voltare. Nel giro di ritorno, il punto basso va fatto entro la catenella e la catenella in corrispondenza del punto basso del giro precedente. Si ottiene un lavoro morbido e nel contempo di una certa consistenza che lo fa assomigliare a un grosso tessuto. Per calare o aumentare, eliminare o aggiungere sempre due punti e precisamente, uno di catenella e uno basso.

**Esecuzione del lavoro.** Si inizia dal basso con una catenella di cm. 50 (100 punti circa) e per un tratto di cm. 25 si lavora diminuendo un punto (1 catenella + 1 p. basso) ogni cinque giri tanto sul lato destro che sul lato sinistro. Raggiunti i 25 cm. dalla base, si divide il lavoro a metà e si inizia la lavorazione di una mezza parte davanti. L'apertura (per la chiusura lampo) è bene delimitarla da 4 punti bassi lavorati in modo normale. Per altri 15 cm. si prosegue limitando le diminuzioni — sul lato destro — a 1 punto ogni 7 giri. Quando il lavoro, dalla base, misura cm. 40 eseguire un passanastro e cioè fare un sol giro di punto alto, alternato da una catenella, saltando un punto della base. Lavorare per altri 5 cm. e aggiungere, sul lato



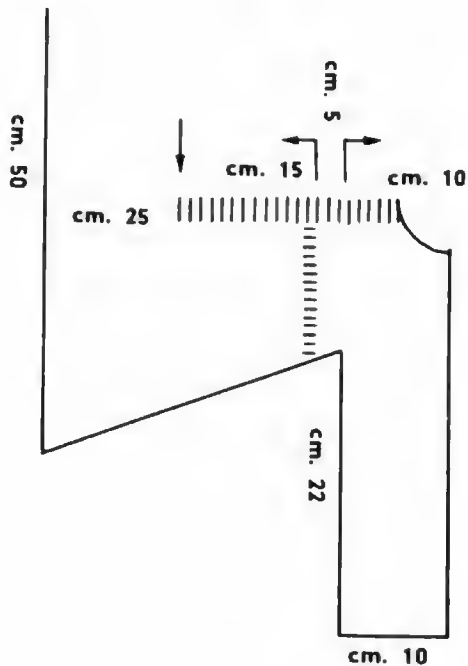
destro una catenella di cm. 22 (manica). Sempre avendo cura di mantenere fermi i 4 punti bassi che delimitano l'apertura della lampo, proseguire il lavoro a cui è ora inserita la manica per altri 10 cm. Gli ultimi 5 giri, dalla parte dello scollo, eseguirli abbandonando la strisciolina di 4 punti bassi e saltando 1 punto ad ogni giro per dare una leggera rotondità allo scollo. E' così ultimato un mezzo davanti. Riprendere il lavoro al punto di inizio dell'apertura ed eseguire, con lo stesso sistema il mezzo davanti del lato sinistro.

Eseguito il davanti della vestina-sacchetto, per il dietro allacciare con 20 punti di catenella una manica all'altra e lavorare per 10 cm. in modo da ultimare le due maniche contemporaneamente alle spalle. Abbandonare le maniche e proseguire il lavoro facendo combaciare perfettamente le due parti. Eseguire il passanastro in corrispondenza di quello anteriore e in luogo delle diminuzioni apportate per dare la giusta sagoma al davanti, nella lavorazione del retro occorrerà fare aumenti in modo che al termine la base risulti identica. Cucire il sottomanica, le parti laterali e il fondo e rifinire il tutto partendo dall'altezza del passanastro, con un bordinio a smerlo.

**Cappuccetto** — Catenella di base cm. 30. Eseguito un punto basso normale, sulla catenella, lavorare un giro di passanastro e riprendere il punto che costituisce la vestina-sacchetto per 18 cm. dalla base. Ad ogni inizio di giro, raggiunta questa altezza, calare 1 punto (2) fino ad avere soltanto 3 punti. Cucire la parte sagomata dalle calature, leggermente arricciata. Attaccare il cappuccetto alla base dello scollo. Rifinire con nastri in vita e attorno al collo e cucire la chiusura lampo nell'apertura disposta sul davanti.

Maria Sembeni

N.B. - Per misure maggiori aumentare la base di cm. 50 portandola a 60/65, per il resto, regolare il lavoro con le stesse proporzioni.



## La cucina senza grassi

## TIMBALLO DI RISO

**Occorrente per 4 persone:** gr. 400 di riso - gr. 400 di carne magra di vitello - gr. 400 di pomodori pelati in scatola - gr. 100 di mozzarella fresca - 4 cucchiaini di formaggio parmigiano - 1 piccola cipolla - 2 o 3 gambi di sedano - mezzo cucchiaino di estratto di carne o vegetale - sale - noce moscata - salvia, alloro, rosmarino (se sono di vostro gradimento).

Per la besciamella: l. 0,300 di latte magro - gr. 30 (circa 4 cucchiaini) di farina, sale.

Passate al setaccio i pelati e metteteli in una casseruola con la cipolla e il sedano finemente tritati, l'estratto e il sale. Fateli cuocere per 10 minuti quindi unitevi la carne che avrete tritato, passandola due volte alla macchina. Dopo 20 minuti di cottura a fuoco basso, fate evaporare tutto il liquido e quando il ragù sarà ben asciutto, toglietelo dal fuoco. In una casseruola stemperate la farina a poco a poco con il latte freddo, aggiungete il sale e, sempre mescolando, fate cuocere per 5 o 6 minuti cioè fino a quando avrete ottenuto una besciamella densa ed omogenea. Intanto il riso bollito nell'acqua salata sarà pronto. Colatelo, conditelo con la besciamella, il formaggio grattugiato, la noce moscata e mescolate bene.

Imburrate e spolverizzate con pane grattugiato uno stampo liscio nel quale verterete la metà del riso, avendo cura di farlo aderire bene alla parete dello stampo e di formare sulla superficie del riso una incavatura nella quale verserete tutto il ragù e la mozzarella tagliata a dadini. Coprite con il resto del riso, schiacciate bene e mettete a cuocere nel forno a fuoco vivo. Il timballo sarà pronto quando il riso avrà preso un leggero colore dorato. Toglietelo dal forno, fatelo raffreddare qualche minuto quindi capovolgetelo sul piatto da portata. Possibilmente anziché adoperare uno stampo solo, suddividete il riso e il ragù in 4 piccoli stampi uguali; i timballi così ottenuti si presenteranno a tavola molto bene.

Romilda Rinaldi



## Armonia e stile...

caratterizzano la musica che magicamente si diffonde evocando sentimenti e nostalgie. ★ Di armonia e di stile deve essere dotata anche la vostra personalità. ★ Nessun particolare di essa può essere trascurato. Mani belle, lisce, morbide, sono il particolare più interessante della personalità femminile, l'indizio più certo della raffinatezza e del buon gusto. ★ Affidate dunque la cura delle vostre mani al preparato specifico per la loro bellezza: "Kaloderma-Gelée". ★ Le speciali sostanze contenute in "Kaloderma-Gelée" conservano e migliorano la raffinatezza delle vostre mani nobilitandone la fisionomia. ★ Non manchi mai, quindi, sulla vostra toeletta un tubetto di "Kaloderma-Gelée". Pensateci oggi stesso. ★

Il vostro successo è nelle vostre mani con

**KALODERMA**  
**GELÉE**



# GONFAL

La provincia è un serbatoio di sorprese e Mike Bongiorno, con il nuovo giuoco, ha dato il via alla fantasia popolare

gione che ti dipinge una « Tempesta »: è solo un prodigio più grande di quelli che accadono giornalmente e che i corrispondenti locali si affrettano a comunicare ai giornali di città.

Ma i giornali di città sono al di fuori di questo clima fantastico e relegano siffatte notizie in qualche sparuto gazzettino invece di farne « spalle » e « tagli » di prima pagina.

La stessa mancanza di fantasia impedì ai giornali dell'epoca di pubblicare in bell'evidenza la notizia: « E' nato un pittore le cui opere verranno disputate dalle gallerie di Londra, di Madrid e di Nuova Amsterdam », col risultato barbino che, ancora ai nostri

che saranno tante brutte figure risparmiare.

Il *Gonfalone*, dalla prima serata, si è dimostrato subito come il giuoco dell'oca delle regioni italiane, un palio di Siena portato su scala nazionale. Chi avrà collezionato tutte le trasmissioni si ritroverà alla fine una grande enciclopedia popolare; qualcosa fra il Barbanera di Foligno e le dispen-

martedì ore 21 secondo progr.

se della Nerbini: la ditta mette a disposizione la legatura e un artistico mibiletto-ricordo.

La parte tecnica del giuoco (o meglio del tele-giuoco, perché anche se la televisione non c'entra, la distanza invece sì) poteva apparire troppo complessa e tale da soverchiare l'insieme a danno della spontaneità. E invece dalle prime battute s'è visto che concorrenti in sala e concorrenti « foranei » avevano preso in mano la situazione e procedevano spediti a colpi di risposte.

Mike Bongiorno, che teneva garbatamente le fila dei collegamenti, ha lasciato sbrigliare con accortez-



Mike Bongiorno, tra il maestro Consiglio (a sinistra), che dirige l'orchestra di *Gonfalone*, e Alfredo Perani, realizzatore del programma. Il popolare presentatore ha, in questa serie di trasmissioni, il compito di tenere le fila dei collegamenti tra le formazioni in gioco; funzione che svolge con la consueta elegante misura: attitudine che la sua nota esperienza ha via via affinato

Accadono, a Castelfranco Veneto, le cose più impensate. Le mele, in quel ridente paese, nascono così grosse che uno, a mangiarle, rimane soffocato; senza nessuna ragione al mondo un batocco si stacca nottetempo da una campana e cade sul cimitero spaccando in due la lapide tombale di un tale che « onestamente morì come onestamente era vissuto » e si viene a sapere poi che l'epigrafe era solo una pietosa bugia; l'operaio che abbatte un vecchio muro scopre, fra la sorpresa generale, una pignatta di



Il Veneto nel suo diretto confronto con gli anconetani, conduceva a un certo punto con la coppia formata da Maria Lupinelli e Roberto Contarini (nella foto). In questo gioco l'eliminazione procede fulminea, per cui, chi è in vantaggio, può vedere capovolta la propria posizione con sorprendente facilità.

marenghi d'oro; le patate hanno solitamente la forma di un cuore e i fidanzati se le scambiano come pegno d'amore; i vitelli vengono al mondo con due teste; una pianta di rosmarino emette, al crepuscolo, suoni indistinti che hanno l'aria di un lamento.

Sono le meraviglie da sottobosco della nostra provincia piena di fantasia che aspetta il suo Gogol: non mi meraviglierei che uno di questi giorni fosse notato un Naso passeggiare in carrozza con aria sussiegosa.

Fra l'altro nasce a Castelfranco Veneto un pittore di nome Gior-

giorni, sul Giorgione le idee sono tutt'altro che chiare.

Oggi dobbiamo fare ammenda di tanta mancanza di scrupolo e restituire alla provincia tutto quello che le abbiamo tolto.

A Castelfranco Veneto quello che è di Castelfranco Veneto, a San Biagio di Callalta quello che è di San Biagio di Callalta, a Jesi quello che è di Jesi, a Como quello che è di Como.

E se uno non sa dove sia nato Giorgione o ignora l'ubicazione del Maschio vanvitelliano o ha dimenticato dove si elevi il Tempio vol-



La « valletta » della trasmissione, Rosana Armani, cui è stato commesso il delicato incarico di affiancare Bongiorno nella presentazione dei concorrenti





# ONE AL VENTO



Liliana Feldmann e Febo Conti (con l'inseparabile grancassa) si sono inseriti anch'essi nella competizione con la loro « zinfonia ». Il popolare motivo ha offerto addirittura lo spunto felicissimo ad una serie di domande, sulle quali i concorrenti han dovuto ripetutamente cimentarsi

(Foto Farabola)

prio Paese (sempre ammesso che il San Carlone sia una bellezza e non piuttosto una manifestazione di quell'umor fantastico e amante del prodigioso di cui si diceva prima).

Febo Conti e Liliana Feldmann si sono garbatamente inseriti anch'essi nel giuoco con la loro « zinfonia », cantata a carattere tipicamente paesano che ha dato spunto ad una serie di domande, tutte piuttosto insidiose.

Toccherebbe parlare ora dei concorrenti: ma l'eliminazione procede così rapida che rischieremmo di risultare scarsamente aggiornati. Il Veneto, sconfitta la squadra di Ancona, afflitta da una inesplicabile « serie nera », conduceva con la coppia Maria Lupinelli (domestica di Selva di Trissino) e Roberto Contarini (studente di Verona); ma nessuno ci assicura di come si metteranno le cose in futuro.

La provincia, si sa, è il serbatoio delle sorprese.

Filippo Raffaelli



za le fantasie e si immaginava facilmente, per chi avesse un poco di pratica con le cose di provincia, l'impegno con il quale, nelle sedi delle cittadine collegate con le squadre in lizza, si cercasse una risposta esatta nello stretto limite di tempo concesso.

Studenti e professori devono essere stati mobilitati; forse lo stesso parroco sarà stato trascinato via dalla canonica per conferir lumi; e poi le recriminazioni, e i « lo di-

cevo io », e i « chi t'ha dato la laurea » si devono essere sprecati. Gli echi gioiosi o stizzosi si saranno spenti solo sul tardi, tra le mezzette dell'osteria o i tarocchi del farmacista.

Anche i « sostenitori » hanno svolto bravamente la loro parte, venendo in aiuto agli anconetani che, ad esempio, ignoravano l'esistenza del colosso di San Carlo ad Arona: prova del nove di quanto ancor poco gli italiani sappiano di se stessi e delle bellezze del pro-



I rappresentanti di Ancona, Alba Lacerra e Mario Cognini. I giocatori anconetani in lizza non hanno goduto dei favori della sorte, nel diretto confronto con i partecipanti del Veneto. La coppia che la foto ci presenta ha infatti dovuto inchinarsi alla superiorità degli avversari

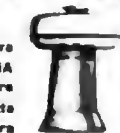


studio ursum

IL NUOVO GIRMI ha il bicchiere più grande - la tramoggia caffè in metallo inossidabile - pulsante a due velocità.



oltre al GIRMI potete acquistare l'accessorio TRIX per preparare: salsa, purè, creme, pasta pasticciata, panna montata, ecc.



è la nuova CENTRIFUGA per estrarre succhi dalla frutta e dalla verdura

multifrullatore

## GIRMI

in vendita a lire

### 9.940

nei migliori negozi

elettrodomestici selezionati  
la subalpina

sta gustando  
una maionese  
preparata con  
girmi

che magnifica soluzione poter preparare  
- in fretta e senza fatica -  
una maionese perfetta!

Appena l'avrà assaggiata vostro marito vi dirà  
- siatene certe -  
« È deliziosa questa maionese ».

e dopo la maionese GIRMI prepara  
cocktails - frullato di frutta - minestre  
purè - crema - salsa  
panna montata - a macina il caffè



# POSTARADIO RISPONDE

## NUOVI TRASMETTITORI A MODULAZIONE DI FREQUENZA

	Pr. Nazionale Mc/s	2° Programma Mc/s	3° Programma Mc/s
<b>TRENTINO ALTO ADIGE</b>			
Maranza	88,9	91,1	95,6
Valle Isarco	95,1	97,1	99,1
<b>LOMBARDIA</b>			
Monte Padrio	96,1	98,1	99,5
<b>MARCHE</b>			
S. Lucia in Consilvano	95,1	97,1	99,1
<b>UMBRIA</b>			
Cascia	89,7	91,7	93,7
<b>SARDEGNA</b>			
Oglastra	89,3	94,3	98,3
<b>SICILIA</b>			
Pantelleria	88,9	90,9	92,9

### Conferenza stampa

«Ho seguito venerdì 7 novembre, l'interessante conferenza stampa del Presidente del Consiglio, soprattutto interessante per le garbate botte e risposte fra il Presidente e i giornalisti. Io, che per ragioni professionali ho avuto modo di seguire le conferenze stampa della Casa Bianca nell'anno 1956, ricordo che i giornalisti i quali rivolgevano le loro domande al Presidente Eisenhower, precisavano innanzitutto il loro nome e cognome e il giornale che rappresentavano. Suggestivo di fare altrettanto anche in Italia per dar modo al pubblico dei telespettatori di conoscere i vari giornalisti e di apprezzare i sottintesi politici delle varie domande. Infine, gradirei avere una informazione: la conferenza stampa di venerdì scorso era trasmessa direttamente o era stata filmata in precedenza?» (Jack Austin - Perugia).

La conferenza stampa del Presidente del Consiglio avviene al termine del Consiglio dei Ministri. La trasmissione non può quindi essere diretta perché nessuno può sapere in precedenza a che ora il Consiglio termina i suoi lavori. Essa viene perciò ripresa dalle telecamere, registrata (non filmata) e trasmessa nella stessa serata. La presentazione dei giornalisti che rivolgono domande è sempre stata fatta nelle conferenze stampa che si svolgono negli studi della TV. Anche al Viminale i giornalisti, prima di porre le loro domande, dichiarano al solito il proprio nome e cognome nonché il giornale che rappresentano. Può accadere però che o per la infelice posizione del giornalista rispetto ai microfoni, o per sua dimenticanza o per la rapidità con cui enuncia il proprio nome, questo non sia captato chiaramente dai microfoni stessi.

### Max Brod

«Il 2 ottobre, verso le 11 di sera, aprendo a caso la radio, ho sentito alcuni versi dal titolo *Amore infinito*, che gradirei rileggere in *Postaradio* e di cui mi interesserebbe sapere chi è l'autore» (Pierluigi Azzani - Figline Valdarno).

Quei versi sono stati letti in una trasmissione che il Terzo Programma ha dedicato a Max Brod, trasmissione che è stata curata da Ferruccio Amoroso. Max Brod, nato a Praga nel 1884, vivente da molti anni a Tel-Aviv, fa degnamente parte di quell'eletta schiera di scrittori tedesco-boemi che annovera fra i molti nomi

quelli di Kafka, Rilke e Werfel. Al primo dei tre Max Brod fu unito da stretta amicizia. Infatti egli è stato di Kafka l'amoroso editore, il biografo e l'interprete. Ecco la lirica *Amore infinito*, tratta dal Libro dell'amore (Buch der Liebe) uscito a Monaco nel 1921. La lirica è stata tradotta da Ferruccio Amoroso.

«Sempre una brama resta in questo amore. - Sei vaga sì, che coglierti non posso. - Ti dà a me, ma non ti prendo intera. - Ed anche s'apro l'anima assetata, - schiudo le mani, schiudo tutt'i pori, - c'è una parte di te che resta fuori».

### La Somalia

«Mi è stato detto che recentemente la radio ha trasmesso una breve conversazione sulla Somalia. Potreste pubblicarla?» (Giulio Dardanelli - Mestre; Domenico Romano - Nocera Inferiore).

Lentamente, ma sicuramente, attraverso uno sviluppo economico graduale e un'evoluzione politica senza rischi, la Somalia si prepara a diventare, entro il 1960, un Paese indipendente. Dopo otto anni l'amministrazione di tutela affidata dalle Nazioni Unite all'Italia è giunta a risultati concreti che nessun osservatore avrebbe osato prevedere all'inizio del mandato. Lo ha dimostrato il consenso suscitato all'ONU dall'ultimo rapporto annuale fornito dall'amministrazione italiana di Mogadiscio. Lo ha confermato un articolo dell'Economist. «Il Governo italiano — ha scritto l'autorevole periodico inglese — ha compiuto uno sforzo formidabile». Gli esperti della Banca Mondiale hanno calcolato che anche fra due anni occorreranno almeno 6 milioni di dollari all'anno, circa tre miliardi e 750 milioni di lire, per mantenere il ritmo economico dato alla Somalia dagli aiuti diretti e indiretti italiani in questi anni di tutela. Nel corso del '56 e del '57 sono state poste le basi dell'organizzazione costituzionale della futura Somalia indipendente. Dopo le prime elezioni politiche, l'apertura dell'Assemblea legislativa e l'istituzione del Governo somalo, la vita democratica del piccolo Paese africano si avvia verso una completa definizione. Anche l'apparato amministrativo viene affidato sempre più frequentemente a elementi somali, con un processo che parte dall'organizzazione territoriale periferica. Secondo l'ultimo censimento, nei 461 mila chilometri quadrati del territorio somalo ci sono oggi circa un milione e 270 mila abitanti sparsi in 1600 città e villaggi. Il tenore di vita di questa popolazione è ancora basso, so-

prattutto perché appena il venti per cento del territorio può essere coltivato. Il 40 per cento può essere destinato solo alla pastorizia. Un altro 40 per cento della terra resta completamente inutilizzato. Il volume delle importazioni continua a essere quasi doppio del volume delle esportazioni. Ciononostante, i progressi che il Paese ha compiuto sono imponenti. Il governo italiano ha cercato anche di creare una classe colta cui affidare il Paese dopo il termine del mandato, aprendo scuole e centri di istruzione anche nelle regioni più periferiche, inviando poi centinaia di giovani in Italia a seguire corsi gratuiti nelle Università e negli istituti superiori. «Per questo — conclude l'Economist — il punto di vista inglese è che l'Italia, avendo la fortuna di essere libera da impegni coloniali, deve essere messa in grado di conservare una tutela morale oltre che economica sulla Somalia, anche dopo la fine del mandato decennale affidatole dalle Nazioni Unite».

### L'angolo del numismatico

a cura di Remo Cappelli

«Ho letto sul numero 41 del Radiocorriere, una risposta data dal signor Remo Cappelli al signor Bernasconi di Milano, in relazione ad un doppio denario di Caracalla. Io possiedo una moneta di Claudio II, con il ritratto dell'Imperatore ornato da una corona radiata, ma la moneta non è d'argento, è di bronzo. E' sempre un doppio denario? Mi è anche stato detto che è una moneta che vale oggi solo 200 lire. E' possibile così poco, se autentica? Gradirei vivamente una risposta» (Luigi Fanchi - Venezia).

La storia del doppio denario coniato da Caracalla e che, come ho detto nella risposta che diedi al signor Bernasconi, portava per essere riconosciuto, il capo del ritratto imperiale ornato da una corona radiata, è breve, ma direi catastrofica.

I successori di Caracalla coniarono contemporaneamente denari e antoniniani, ma già con Gordiano Pio (238-244 d.C.) comincia a prevalere l'antoniniano ma con una diminuzione di peso da grammi 5,12 fino a grammi 4,55. Poi, sotto i Filippi, venne soppressa definitivamente la coniazione del denario e rimase solo l'antoniniano, con una lega contenente sempre meno argento e con un peso ridotto a grammi 390.

In seguito, questa moneta venne sempre più peggiorata nella lega, tanto che sotto Claudio II il Gotico già si presentava come un bronzo tinto nell'argento ed anche nello stagno, di peso sempre decrescente (grammi 3,50), di forme irregolari, trascurata in ogni suo elemento artistico e di un valore oramai indefinibile, ma minimo. La moneta era divenuta di conto, a corso forzoso, imposta nella circolazione quale unico mezzo di scambio, sempre più rarefacendosi l'oro, oramai quasi del tutto demonetizzato.

Questi bronzi furono emessi in quantità enormi; ne sono stati ritrovati ripostigli di decine di migliaia di pezzi in ogni angolo della penisola e dell'Impero. Tanto per citarne qualche esempio, un ripostiglio trovato vicino a Verona e contenuto in due grosse anfore, era composto di oltre 50.000 pezzi. Ho avuto anche notizia di un altro enorme ripostiglio trovato lo scorso anno in Spagna e composto di oltre 30.000 pezzi, senza parlare poi di quello

che, dalle scarse notizie ricevute, sembra fu ritrovato in Jugoslavia pochi anni or sono e che ammonitava a diverse centinaia di migliaia di pezzi! Da tutto questo lei può arguire quanto siano co-

muni ancora oggi monete di questo periodo, e come non ci si debba meravigliare se autentiche monete romane, vecchie di 16 secoli, valgano oggi solo poche centinaia di lire.

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### Stampaggio della camera da ripresa

«In una delle primissime inquadrature della telecronaca diretta dei campionati di ciclismo dilettanti in "Eurovisione" ho notato un fenomeno che, almeno per me, è assolutamente inesplicabile. In primo piano si vedevano le nuche degli spettatori presenti, in basso la pista, in ultimo piano le tribune sull'altro lato della pista; dietro e fino al bordo superiore dello schermo il cielo. Sul punto più alto delle tribune di fronte, alcuni spettatori si stagliavano neri contro il chiaro del cielo che faceva da sfondo. Uno spettatore in primo piano si volta; vede la telecamera, si alza in piedi per farsi inquadrare meglio. Il suo capo sovrasta le lontane tribune e si profila a sua volta contro il cielo, ma all'interno del suo profilo, come se fosse trasparente, si vede ancora il bordo superiore della tribuna con i lontani spettatori appollaiati, solo che il profilo della tribuna e degli spettatori è in negativo. Chiaritemi, per favore, come può essersi verificato questo fatto» (Diego Azzarò - Roma).

Il fenomeno che ci ha descritto è il cosiddetto «stampaggio» del tubo di ripresa. Allorché una camera viene adoperata per riprendere una immagine fissa molto contrastata, lo schermo del tubo di ripresa in essa contenuto, sul quale si forma l'immagine ottica, viene desensibilizzato per un certo tempo nelle zone più luminose, per cui se la camera viene improvvisamente puntata su un'altra scena apparirà chiaramente sovrapposta a questa ultima l'immagine precedente in negativo. E' troppo complesso per un profano comprendere i fenomeni che avvengono sul citato schermo e pertanto ci limiteremo semplicemente a precisare che questo complicatissimo organo che è il tubo da ripresa (chiamato image orthicon), il quale ha il compito di trasformare le sollecitazioni luminose ricevute sul suo schermo in tensioni elettriche proporzionali alla loro intensità, ha una certa inerzia che si potrebbe anche chiamare «memoria»: avviene così che quanto è più intenso e persistente lo stimolo luminoso ricevuto, tanto più lungo è il «ricordo» che lo strato sensibile dello schermo ha per la sollecitazione ricevuta. In conclusione, quanto lei ha potuto osservare in occasione delle telecronache dei campionati di ciclismo è un fenomeno fisico ben noto ai tecnici ed agli operatori di camera i quali generalmente evitano di puntarla per lungo tempo sulla stessa inquadratura.

### Foto con raggi infrarossi

«Vorrei sapere se è vero che negli Stati Uniti è stata realizzata una camera a raggi infrarossi con cui è possibile fotografare oggetti o persone trovatisi sul luogo della ripresa in un tempo più o meno passato e non all'atto dello scatto» (Aldo Lucia - Valletta).

Quanto lei asserisce ha un fondo di verità ed è spiegabile se si tiene conto che gli oggetti «caldi» emanano radiazioni infrarosse. Avendo quindi una camera ed una pellicola adatte per fotografare le radiazioni infrarosse che, sarà bene ricordarlo, non sono percepibili all'occhio umano, è non solo possibile eseguire fotografie di oggetti caldi nella completa oscurità, ma anche fissare la traccia che essi hanno lasciato sul posto sotto forma di emanazione di calore.

Per spiegarci con un esempio immagineremo di fotografare un ferro da stiro caldo in assoluta oscurità. Nonostante l'occhio non riesca a percepire alcuna sensazione, la fotografia all'infrarosso mostrerà il ferro da stiro come fosse luminoso e luminoso l'ambiente circostante: infatti gli oggetti più vicini che hanno ricevuto il calore del ferro si staglieranno dal fondo buio come se fossero anche essi luminosi. Ripetendo la fotografia dopo aver tolto il ferro da stiro, l'immagine ottenuta ci darà la sensazione che in quel punto vi è stato un oggetto caldo in quanto la zona ove si trovava il ferro continua ad emettere calore e quindi ad apparire chiara sulla fotografia. In questo senso riteniamo debbasi intendere il concetto della fotografia di eventi passati a mezzo dei raggi infrarossi. E gli esempi possono continuare: un automezzo che si è fermato su una strada per un certo tempo lascia la sua traccia sotto forma di calore diffuso nell'ambiente e assorbito dagli oggetti vicini per cui una fotografia all'infrarosso della zona, eseguita dopo la partenza dell'automezzo, sarà in grado di attestare il succitato evento. La fotografia all'infrarosso può avere però molte altre applicazioni utilitarie che si basano sulla buona penetrazione delle radiazioni infrarosse tanto attraverso l'atmosfera come attraverso certe sostanze; in particolare alcuni materiali hanno, se colpiti da radiazioni infrarosse, un aspetto notevolmente diverso da quello che essi presentano con luce visibile. Per queste ragioni la fotografia all'infrarosso si utilizza ad esempio per la cartografia, per la veduta di insieme di città, per i progetti di urbanistica e per scopi militari. Giunge a proposito ricordare che la fotografia aerea all'infrarosso di alcuni terreni ha rivelato delle vestigia che permisero di eseguire scavi e scoprire antiche città. Inoltre certe fotografie di crogioli, di camere di riscaldamento, di forni, di oggetti di vetro durante la lavorazione a caldo hanno dato dei risultati molto interessanti permettendo, per esempio, di controllare la ripartizione o l'omogeneità del calore. Perizie di quadri possono essere eseguite illuminandoli con radiazioni infrarosse e fotografandoli. Le perizie si basano sul fatto che alcuni colori assorbono le radiazioni infrarosse e appaiono quindi scuri sul negativo mentre altri le lasciano passare e appaiono quindi chiari. Le emulsioni fotografiche sensibili alle radiazioni infrarosse che hanno lunghezza d'onda superiore a 8000 millimicron (1 millimicron = 1 milionesimo di millimetro) sono generalmente ottenute mediante la sensibilizzazione con coloranti appartenenti alle classi delle cianine. Le macchine fotografiche (appositamente studiate per evitare l'infiltrazione di raggi infrarossi attraverso alcuni organi ed in particolare il soffietto) sono dotate di appositi filtri che lasciano passare le radiazioni per le quali la pellicola offre la massima sensibilità.



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori  
**6.45** Lavoro italiano nel mondo  
 Saluti degli emigrati alle famiglie  
**7.15** Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo  
**7.30** Culto Evangelico  
**7.45** \* Musica per orchestra d'archi  
**8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.  
**8.30** Vita nei campi  
**9** \* Musica sacra  
**9.30** SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino  
**10** Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Carlo Messori-Roncaglia  
**10.15** Notizie dal mondo cattolico  
**10.30-11.15** Trasmissione per le Forze Armate: « Il Settebello » - Rivista-quiz di Jurgens e D'Ottavi, condotta da Corrado  
**12** Musica in piazza  
 Banda dell'Arma dei Carabinieri diretta da Domenico Fantini  
**12.20** Canzoni di Pledigrotta 1958  
 Cantano Giorgio Consolini, Aurelio Fierro, Miranda Martino, Wanda Romanelli e G. Rondinella  
**12.40** L'oroscopo del giorno (Motta)  
**12.45** Parla il programmatista  
 Calendario (Antonetto)  
**13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo  
 Carillon (Manetti e Roberts)  
**13.20** \* Album musicale  
 Negli interv. comunicati commerciali  
 Lanterne e lucciole (13.55)  
 Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
**14** Giornale radio  
**14.15** Canzoni per tutti, con le voci di Julia De Palma e G. Consolini  
 Complesso diretto da B. Mojetta  
**14.30** \* Musica operistica  
 Mozart: 1) Le nozze di Figaro: ouverture; 2) Così fan tutte: « Come scoglio immoto resta »; Cimarosa: Il matrimonio segreto: « Udite, udite tutti »; Paisiello: La Semiramide in villa: « Serbo in seno »; Donizetti: La figlia del reggimento: Sinfonia  
**15** \* Canzoni e ritmi  
**15.30** RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A (Stock)  
**16.30** Il signor X  
 Programma di quiz a premi per i ragazzi, a cura di Sergio D'Ottavi e Rolando Renzoni - Regia di Renzo Tarabusi (Motta)  
**17.15** \* Frank Chacksfield e la sua orchestra  
**17.30** CONCERTO SINFONICO  
 diretto da HANS ROSBAUD  
 con la partecipazione del violinista Arthur Grumiaux  
 Haydn: Sinfonia n. 90 in do maggiore: a) Adagio - Allegro assai, b) Andante, c) Minuetto, d) Allegro assai; Schoenberg: Variazioni per orchestra op. 31; Brahms: Concerto in re maggiore op. 77, per violino e orchestra; a) Allegro non troppo, b) Adagio, c) Allegro giocoso ma non troppo vivace  
 Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam  
 Registrazione effettuata dalla Radio Olandese il 26 giugno al Festival d'Olanda 1958  
 (vedi nota illustrativa a pag. 6)  
 Nell'intervallo: Risultati e resoconti sportivi  
**19.15** \* Musica da ballo  
**19.45** La giornata sportiva  
**20** \* Canzoni italiane  
 Negli interv. comunicati commerciali  
 Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)  
**20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport  
**21** Passo ridottissimo  
 Varietà musicale in miniatura

- PIPPLO LO SA**  
 Varietà musicale di Umberto Simonetta - Compagnia di Rivista di Milano della Rai  
 Orchestra diretta da Pippo Barzizza - Realizzazione di Guglielmo Zucconi - Presenta Franco Parenti  
**21.50** Letture del Purgatorio  
 a cura di Natalino Sapegno  
 Canto IV - Dizione di Tino Carraro  
 \* Roussel: Sinfonietta op. 52 per orchestra d'archi  
 Orchestra dei Concerti Lamoureux - diretta da Paul Sacher  
**22.15** VOCI DAL MONDO  
**22.45** Concerto di musica da camera  
 Brahms: Neue Liebestieder, per quartetto vocale e pianoforte a quattro mani; Poulenc: Belle et Ressemblante; Ravel: Nicolette; Fauré: Madrigal  
 Flore Wend, soprano; Violette Journaux, mezzosoprano; Paul Derenne, tenore; Doda Conrad, basso; Pierre Barbizet e Jean Françaix, pianisti  
 Registrazione effettuata dalla Radio Francese il 27-7-58 al Festival di Royaumont  
**23.15** Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese - \* Musica da ballo  
**24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

### SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16** Umor nero  
 Emilio Cecchi: Lord Byron vampiro e cherubino  
**16.15** \* Ralph Vaughan Williams  
 Sinfonia n. 6 in mi minore  
 Allegro - Moderato - Scherzo - Epilogo  
 Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Leopold Stokowsky  
**16.45** La fine del mondo antico  
 a cura di Santo Mazzarino  
 Conclusione  
**17.15** Anton Webern  
 Cantata n. 2 op. 31 per soprano, basso, coro misto e orchestra  
 Solisti: Magda Laszlo, soprano; James Loomis, basso  
 Johann Sebastian Bach  
 Concerto in la minore per quattro pianoforti e orchestra  
**19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
 Biblioteca  
 Il tirocinio del pitocco di Francesco Quevedo, a cura di Letizia Puglisi  
**19.30** Bohuslav Martinu  
 Quinta Sinfonia  
 Adagio - Larghetto - Lento  
 Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi  
**20** Più carne e meno grano in Italia  
 Cirillo Maliani: Possiamo produrre più grano duro?  
**20.15** \* Concerto di ogni sera  
 C. M. von Weber (1786-1826): Variazioni in do maggiore op. 2  
 Pianista Michel Braunfels  
 J. Brahms (1833-1897): Quintetto in fa minore op. 34  
 Allegro non troppo - Andante poco adagio - Scherzo - Finale, poco sostenuto  
 Esecuzione del « Quintetto Chigiano » Sergio Lorenzi, pianoforte; Riccardo Brengola, Mario Benvenuti, violini; Giovanni Leone, viola; Lino Filippini, violoncello  
**7.50** Lavoro italiano nel mondo  
 Saluti degli emigrati alle famiglie  
**8.30** Notizie del mattino  
 ABBIAMO TRASMESSO  
 (Parte prima)  
**10.15** La domenica delle donne  
 Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti (Omo)  
**10.45** Parla il programmatista  
**11** ABBIAMO TRASMESSO  
 (Parte seconda)  
**11.45-12** Sala Stampa Sport  
**MERIDIANA**  
**13** Rascel presenta Rascel  
 (Alberti)  
 Flash: istantanee sonore  
 (Palmolive - Colgate)  
**13.30** Segnale orario - Giornale radio  
 Spensieratissimo  
 Rivistina della domenica di Dino Verde  
 Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
 Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanza)  
**14** Scatola a sorpresa  
 (Simmenthal)  
**16** Allegro - Largo - Allegro  
 Solisti: Eli Perrotta, Giuseppe Postiglione, Chiaraiberta Pastorelli, Gloria Lanni  
 Direttore Hermann Scherchen  
 Maestro del Coro Ruggero Maghini  
 Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana  
**17.40** Il bambino prodigio  
 Programma a cura di Ettore Barrelli e Angelo Merlin  
 Storia, preistoria e mitologia del fanciullo precoce, attraverso pensieri, diari, memorie di musicisti, attori, acrobati, letterati, matematici in calzoncini corti - Dichiarazioni di genitori - Illazioni di psicologi  
 Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana  
 Regia di Guglielmo Morandi  
**18.30-18.35** Parla il programmatista  
**21** Il Giornale del Terzo  
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno  
**21.20** Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana  
 JONNY SPIELT AUF  
 (Jonny torna a suonare)  
 Opera in due parti di Ernst Krenek  
 Traduzione di Elena Cicognani Wolconsky  
 Il compositore Max Amedeo Berdini  
 La cantante Anita Elda Ribetti  
 Il negro Jonny Mario Borriello  
 Il violinista Danielo  
 Renato Capecci  
 Yvonne Aida Hownanian  
 L'impresario Franco Calabrese  
 Il direttore d'albergo Walter Brunelli  
 Un impiegato della ferrovia Renato Berti  
 Primo poliziotto Piero Sardelli  
 Secondo poliziotto Renato Ballacci  
 Terzo poliziotto Eraldo Coda  
 Direttore Alfredo Simonetto  
 Maestro del Coro Roberto Benaglio  
 Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
 (v. articolo illustrativo a pag. 3)  
 Nell'intervallo: Libri ricevuti

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**13.20** Jean Valjean da « I Miserabili » di Victor Hugo - Adattamento di G. F. Luzi  
**13.45-14.30** \* Musiche di Haydn e Beethoven (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 15 novembre)

## SECONDO PROGRAMMA

- 14.05-14.30** Diario di un uomo tranquillo  
 Negli interv. comunicati commerciali  
**15** \* Il discobolo  
 Attualità musicali di Vittorio Zivelli  
 (Arrigoni Trieste)  
**15.30** Orchestre dirette da Angelini e Armando Fragna  
 Cantano Fausto Cigliano, Wanda Romanelli, Carla Boni, Gino Latilla, Claudio Villa e Tonina Torrielli  
 Roman: Jamais; Morroni-Marletta: Tenimmede p' a mano; Vidale: Sapabo: Calypso da morir; Testa-Rossi: Al chiar di luna porto fortuna; Wilhelm-Flammenghi-Pinchi: Qualcuno mi vuol bene; Bernardi-Gardino: Sotto i ponti del Po; Strayhorn: Take the a train; Panzeri-Lopez: Messico; Belmonte: Kiss tango  
**POMERIGGIO DI FESTA**  
**FESTIVAL**  
 Rivista di Mario Brancacci  
 Regia di Amerigo Gomez  
**MUSICA E SPORT**  
 Melodie e ritmi (Alemagna)  
 Nel corso del programma:  
 Radiocronaca del Premio Colosseo dall'Ippodromo delle Capannelle in Roma (Radiocronista Alberto Giubilo)  
**18.30** \* BALLATE CON NOI  
**INTERMEZZO**  
**19.30** \* Cartoline sonore  
 Negli interv. comunicati commerciali  
 Una risposta al giorno  
 (A. Gazzoni & C.)  
**20** Segnale orario - Radiosera  
**20.30** Passo ridottissimo  
 Varietà musicale in miniatura

## SPETTACOLO DELLA SERA

### VENTIQUATTRESIMA ORA

Programma in due tempi presentato da Mario Riva  
 Orchestra diretta da Gianni Ferrio  
 Regia di Silvio Gigli  
 (I TEMPO)  
 (Agip)

- 21.30** \* Miniaturre operistiche  
 Pagine da I Puritani e La sonnambula di Bellini  
 interpretate da Maria Meneghini Callas  
**22** Caledoscopio  
 Les Baxter e la sua orchestra  
**22.30** DOMENICA SPORT  
 Echi e commenti della giornata sportiva  
**23-23.30** Orchestra diretta da Dino Olivieri  
 Cantano Luciano Virgili, Bruno Pallesi, Cristina Jorio  
 Paramor: Taurus tango; Medini-Soffici: Stornello dispettoso; Faele-Stasio: Dolce sud; Donida: Valzer indeciso; Nisa-Redi: O fummo 'e sta sicaretta; Pinchi-Filibello-Olivieri: Metti l'abito da sposa; Zacharias: Polka scozzese



Il violinista Arthur Grumiaux, solista nel concerto sinfonico che il Programma Nazionale mette in onda quest'oggi alle ore 17.30

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
 23.35-0.30: Il juke-box, successi da tutto il mondo - 0.36-1: Musiche in technicolor - 1.04-1.30: Noi le cantiamo così - 1.36-2: Musica sinfonica - 2.04-2.30: Musica sotto le stelle - 2.36-3: Orchestre alla ribalta: Carlo Savina - 3.04-3.30: Musica operistica - 3.36-4: La bottega della fantasia - 4.04-4.30: Due mani sulla tastiera - 4.36-5: Girotondo di successi - 5.04-5.30: Motivi in concerto - 5.36-6: Cantiamo insieme - 6.06-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



## LA DOMENICA SPORTIVA

### Campionato di calcio Divisione Nazionale

#### Serie A

##### VIII Giornata

Alessandria (2) - Bari (6)		
Bologna (9) - Triestina (2)		
Inter (9) - Lanerossi Vic. (5)		
Juventus (10) - Milan (10)		
Lazio (8) - Talm. Torino (6)		
Napoli (8) - Roma (9)		
Padova (5) - Fiorentina (11)		
Sampdoria (7) - Genoa (9)		
Udinese (6) - Spal (4)		

#### Serie B

##### VIII Giornata

Atalanta (11) - Brescia (6)		
Catania (6) - Palermo (8)		
Como (2) - Vigevano (6)		
Marzotto (6) - Reggiana (8)		
Messina (6) - Venezia (6)		
Parma (7) - Zenit Mod. (6)		
Prato (3) - Lecco (7)		
Simm. Monza (10) - Novara (11)		
Taranto (8) - Cagliari (10)		
Verona (8) - Sambened. (5)		

#### Serie C

##### VIII Giornata - Girone A

Carbos. (10) - Sanrem. (10)		
Cremonese (9) - Legnano (8)		
Forlì (4) - Piacenza (5)		
Ozo Mant. (10) - Livorno (9)		
Pisa (6) - Biellese (7)		
Pro Patria (6) - Casale (7)		
Pro Verc. (10) - Treviso (5)		
Sarom Rav. (4) - Lucchese (4)		
Siena (9) - Mestrina (6)		
Varese (3) - Pordenone (1)		
Riposa: Spezia (7)		

#### Girone B

Anconit. (8) - Salernit. (6)		
Barletta (8) - Pescara (6)		
Chieti (7) - Cirio (4)		
Cosenza (8) - Casertana (5)		
L'Aquila (10) - Marsala (9)		
Lecce (4) - Fedit (10)		
Reggina (6) - Siracusa (8)		
Trapani (7) - Arezzo (6)		
Foggia (5) - Catanzaro (9)		

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B, e C

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica, delle varie squadre

## TELEVISIONE

domenica 16 novembre

### 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni

### 11 — S. MESSA

**11.30-12 VITA NEL SILENZIO**  
a cura di Gustavo Boyer  
Si torna spesso sulla parola «clausura». La porta che si chiude irrevocabilmente sull'esistenza di molte creature ha per i più il suono di una pietra tombale che suggella un isolamento assurdo e una pesante incompiutezza di vita. Una risposta oltre quelle che già sono state date sull'argomento, può avere un'importanza rilevante, soprattutto per quanti non trovano nell'aspetto più appariscente delle cose una spiegazione adeguata alla loro sete d'approfondimento degli autentici valori della vita.

### POMERIGGIO SPORTIVO

#### 15.30 a) RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONISTICI

b) **PALLANUOTO**  
Servizio realizzato da Bruno Benek  
c) **NOTIZIE SPORTIVE**

### LA TV DEI RAGAZZI

#### 17 — a) GIRAMONDO Cinegiornale dei ragazzi

b) **LASSIE**  
Il tornado  
Telefilm - Regia di Lesley Selander  
Distribuzione: T.P.A.  
Interpreti: Jan Clayton, Tommy Rettig, George Cleveland e Lassie

### POMERIGGIO ALLA TV

#### 18 — RITRATTO D'ATTORE Marlene Dietrich A cura di Fernaldo Di Giammatteo

#### 18.30 TELEGIORNALE Edizione del pomeriggio

#### 18.45 LA PATTUGLIA DELL'AMBA ALAGI

Film - Regia di Flavio Caravara

Produzione: Diva Film  
Interpreti: Luciano Tajoli, Milly Vitale

### 20.15 CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

**LA SETTIMANA INCOM - FILM GIORNALE SEDI - MONDO LIBERO**

A cura della INCOM

### RIBALTA ACCESA

#### 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### 20.50 CAROSELLO

(Supertrim - Chlorodont - Wyler Vetta Incaflex - Senior Fabbri)

#### 21 — TIRO AL MILIONE

Piccola cronaca della TV a Pieve di Santo Stefano

#### 21.20 DISNEYLAND

Favole, documenti e immagini di Walt Disney

La natura si difende

Produzione: Walt Disney Productions

#### 22.10 Marchesi e Metz presentano

**NOI E LORO**

Guida pratica del vivere in tanti illustrata da Nino Taranto

Collaborazione ai testi di Frattini e Terzoli

Orchestra diretta da Mario Bertolazzi e Mario Festa

Disegni di Vighi

Regia di Vito Molinari

(Quinta puntata)

#### 23.20 TELEGIORNALE

Edizione della notte

e

**LA DOMENICA SPORTIVA**

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

Questa sera la quinta puntata

## NOI E LORO

**I**l dottor Edward B. Rawlings, un coscienzioso medico americano, ha trascorso 48 anni della sua vita di studioso per sapere da 14.932 donne di ogni età e condizione sociale se fossero contente dei loro mariti. Si ignora se nel corso di un periodo di tempo così esteso le migliaia di donne interpellate abbiano avuto il tempo di cambiar parere e passare dalla categoria delle «soddisfatte» a quella delle «scontente» o viceversa, ma il detto studioso afferma oggi in piena coscienza che di fronte a 1721 che hanno dichiarato di non aver nulla da rimproverare al proprio coniuge, ce ne sono ben 9208 che parlano apertamente di incomprensione, di egoismo, di presunzione, di ingenerosità, di tediosità e di mancanza di attenzioni, come quella di non ricordare mai la ricorrenza di un anniversario, di non punteggiare mai l'esistenza con l'apostrofe rosea non tanto di un bacio, quanto di un piccolo regalo o un mazzetto di violette.

Certo son cose dolorose, piccole magari ma con l'andar degli anni di grosse conseguenze. E non sappiamo poi le statistiche dei mariti scontenti delle mogli, e quelle dei figli disamorati dei genitori e dei genitori inferociti dal contegno dei figli e dei pedoni sbavanti per l'atteggiamento strafottente degli automobilisti e degli automobilisti resi apoplettici dall'incoscienza dei pedoni. E anche se sapessimo le statistiche americane, ci mancherebbero sempre quelle europee e, last not least, quelle italiane: 48 milioni di opinioni diverse difficilmente catalogabili e altresì suscet-

tibili di capovolgimento nell'arco delle 24 ore. Insomma, il buio più completo.

Ad ovviare la mancanza di dati rigorosamente scientifici subentra da noi l'approssimazione. Voi non potete dubitare della competenza di Nino Taranto a riferire, sia pure sommariamente e con l'eliminazione del maggior numero di parolacce, sullo stato d'animo di colui che, pacifico cittadino amante dell'ordine e contribuente, attraversando a piedi una strada, si veda sfiorato dalla fuori serie guidata da un figlio di papà diciottenne ad una velocità da circuito chiuso. E così non potete dubitare che Billi e Bice Vaiori e Campanini e Marisa Borroni e Flora Lilio e Lionello e Alvisè e Fiora Medini siano in grado di «fare un punto» estremamente approssimato sul malcontento, sul vittimismo, sull'incomprensione, sull'infelicità che rendono difficili i rapporti fra «Noi e loro», cioè fra le grandi categorie, naturali e artificiali, nelle quali il mondo, con l'andar dei secoli, s'è diviso.

«Noi e loro», la rivista di Marchesi Metz Terzoli Frattini Nelli e Mangini (ed altri), s'è inserita (con la suggestione che al video ormai si riconosce) per scalzare le incrostazioni d'incomprensione e di malanimo che rendono così complicato il vivere d'oggi. Una ricchezza imponente di mezzi tecnici e scenografici accompagna questo sforzo conciliativo: nei casi disperati, la parola è ai cantanti, supremi giudici della nostra società.



## ogni mattina Ovomaltina



**dà forza !**

Ore 11. Momento critico, a scuola. Qua e là tra i banchi, si notano distrazione, stanchezza, abbattimento.

Sono gli alunni che al mattino hanno avuto una colazione inadatta alle esigenze faticose di una lunga mattinata di scuola.

Ogni mattina Ovomaltina!

Ecco il segreto di chi invece si mantiene attivo, sveglio, pieno di forze!

**DR. A. WANDER S.A. MILANO**

## IMPERMEABILI BAGNINI



Unici al mondo  
garantiti "per sempre"

ossia:  
senza limitazione di tempo,  
pure se lavati molte volte,  
anche in modo irragionevole!

**Qualità "extra lusso,"**

**VITTORIA DI PREZZO !**

Uomo: L. 12.900 - Donna: L. 13.300  
pagabili come si vuole

**RATE VERAMENTE SENZA ANTICIPO**  
NIENTE BANCHE, NÉ SCADENZE FISSE!

Quota minima:  
L. 740 mensili!

Richiedeteci **GRATIS**

il NUOVO, ricco, splendido

**CATALOGO**

che contiene: grandi e belle **FOTOGRAFIE** dei nostri modelli (31 tipi); entusiasmatiche **ATTESTAZIONI** di antichi Clienti, dopo 6,7... 10 anni di uso! Notizie, moda, ecc.

● Col Catalogo inviamo: **CAMPIONARIO** di tutti i nostri tessuti di "COTONE MAKÒ EXTRA" nei vari colori e pesi; **LUSSUOSO ALBUM** di "figurini" a colori dal vero.

**Prova a domicilio** a totale nostro rischio,  
con diritto di ritornare l'impermeabile, senza acquistarlo!

**ROMA: Piazza di Spagna 86**



## LOCALI

### SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

12 Ritmi ed armonie popolari sarde, rassegna di musica folcloristica, a cura di Nicola Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

### SICILIA

18,45 Sicilia sport (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 - Palermo 1 e collegate).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

11-12,40 Programma altoatesino - Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Der Sender auf dem Dorfplatz: Bruneck - Nachrichten zu Mittag - Programmvorschau - Lottoziehungen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

12,40 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana - Canti degli alpini (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

19,30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

20,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Nachrichtenendienst am Abend - Sportnachrichten - «Im ewigen Eis» - Hörspiel von F. W. Brand: Regie: F. W. Lieske - A. Borodin: Polowetz Tänze aus «Fürst Igor» - Schlagermelodien (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

7,30-7,45 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo I).

9 Servizio religioso cristiano evangelico (Trieste 1).

9,15 Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: «Canzoni senza parole» - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

9,40 \* Beethoven: Fantasia per pianoforte, coro e orchestra op. 40 - Pianista Andor Foldes - Coro da camera della RIAS - Coro di motetti e orchestra filarmonica di Berlino diretta da Fritz Lehmann (Trieste 1).

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

11 Chiusura (Trieste 1).

12,20 Complesso di Franco Valisneri (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il

Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo I).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 Motivi per le strade: Vouce: Catch a falling star; Vian: Suono a Marechiaro; Carosone-Nisa: 'O sarracino - 13,30 Giornale radio - notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 «Il bragozzo», settimanale di piccolo cabotaggio adriatico, a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

20-20,15 La voca di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Musica dal mattino, calendario, lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Presentazione programmi settimanali - 8,40 Motivi dal folclore sloveno - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Mattinata musicale.

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica - 11 \* Melodie leggere - 11,40 \* Beethoven: Sonata n. 3 in mi bemolle maggiore per violino e pianoforte, op. 12 - 12 Ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 12,40 Novità discografiche, a cura di Orio Giarini.

13 Chi, quando, perché... Sette giorni a Trieste - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - Nell'intervallo (14,15) Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 15 \* Varietà musicale - 15,45 Coro di Prosecco e Contovello - 16 Pomeriggio musicale - 16,30 \* Tè danzante - 17 «Il messaggero dello Zar», racconto di Jules Verne. Traduzione ed adattamento di Rado Lencsek - Compagnia di prose «Ribalta radiofonica», regia di Vili Cukuta - 18,30 \* Orchestra Armando Sciascia - 18,45 Bizet: «L'Arlesienne», suite da concerto n. 1 - 19 Gazzetta della domenica - 19,15 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,05 intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 \* Veres Lajos e la sua orchestra ungherese - 21 La natura nelle poesie: (28) «Il pescatore», a cura di Luigia Peterlin - 21,15 \* Terry Gibbs e la sua orchestra - 21,30 Musica operistica - 22 Le domeniche dello sport - 22,10 Franco Russo e la sua orchestra - canta Jelka Cvetezar - 22,30 Con-

certo della arpista Grazietta Trost - Tournier: Féerie, preludio e danza; Debussy: Première arabesque; Grandjany: Automne; Tournier: Lolita la danseuse - 22,45 \* Melodie per la sera - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi serali - 23,30-24 \* Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 40

## RADIO VATICANA

Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

9,30 Santa Messa in collegamento RAI con commento liturgico del P. Francesco Pellegrino. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: «Il Signor Vincenzo da' Paoli, amico dei poveri», radioscena di Luigi Santucci. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Per voi signore. 20 Parata d'orchestre e varietà. 21 Pranzo in musica. 21,15 Il successo del giorno. 21,30 Gran gioco. 22 Parata di canzoni. 22,30 Le donne che amei. 22,45 Music-hall della sera. 23 Radio Andorra parla per la Spagna. 24-1 Musica richiesta.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,45 Orchestra Ven Lyn. 19,50 «Una volta prima dei pastori», varietà. 20 Vite parigine: «L'Écluse». 20,30 I cercatori di tesori: Tesori di guerra. 21 Concerto dell'Orchestra Sinfonica del Messico diretta da Luis Herrera de la Fuente, con la partecipazione di Henrik Szeryng. J. Pablo Moncayo: Huepango; Manuel M. Ponce: Concerto in mi minore; Silvestre Revueltas: e) Sensemaya, b) Redes; Carlos Chavez: Sinfonia indiana. 22,23 «La Danza», nell'interpretazione di Carmen Dragon e della Hollywood Bowl Symphony Orchestra. 22,30 In collegamento con la Radio Austriaca: «Il bel Danubio blu». 23,25 Notiziario. 23,30-24 «La mia bohème a Tahiti», a cura di Roger Pillaudin.

#### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,16 Sortilegi del Flenemco. 19,30 «Prix de beauté», a cura di André Gillois. 20 Notiziario. 20,25 «Grand Prix de Paris 1959». Oggi: Scuderia n. 5, 1° galoppo «Jean Bobet», con i suoi autori, i suoi amici e i suoi interpreti. 21,33 «Anteprima», a cura di Jean Grunbaum. 22,33 Jazz Panorama: «Tiny Grimes». 22,58-23 Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse



pininfarina



Coupé 4 posti su FIAT 1200  
L. 1.590.000 - franco Torino

PRENOTAZIONI presso:

BORNIGIA - R O M A Via Romagna 27  
TARCHINI - MILANO Via Durini 14  
MORGESE - NAPOLI Via Partenope 28/33  
BILLI - GENOVA Via Malta 18/20 r.

Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lilla, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.

17,45 Concerto diretto da Fritz Rieger. 19,40 Musica leggera. 20,10 «Boeuf Mode et Vache Enragée». Parte I. 20,30 Michal Corette: Settimo concerto comico «La Servante au bon tabac», II e IV tempo; Beethoven: Concerto n. 1 in do maggiore per pianoforte a orchestra, I tempo «Allegro con brio»; Wagner: Idillio di Sigfrido; Mussorgsky: Una notte sul Monte Calvo; Liszt: Sesta rapsodia. 21,30 «Boeuf Mode et Vache Enragée». Parte II. 22,15 Jazz tradizionale con le orchestre Ralph Sutton, Lavern Baker e Red Prisco, presentate da André Clergeat. 22,50 Dischi del Club 1958. 23,52-24 Musica per la fine della serata.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

18 Notiziario. 18,10 Arie in voga. 18,35 Borodin: Il Principe Igor. Danze polovesane. 19 Notiziario. 19,05 Chi è il crack? con Marcel Fort. 19,20 Panorama delle giornate sportive. 19,30 Varietà. 19,55 Notiziario. 20,05 Restate freddo. 20,20 Il sogno della vostra vita. 21,05 Le donne che amai. 21,20 Cabaret fantastico. 21,50 Notiziario. 22,35 Buenos noches España. 23 Notiziario. 23,10 Concerto sotto le stelle. 24 Notiziario. 0,02-1 Zig-zag di mezzanotte.

### GERMANIA

#### FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19,30 Cronaca dell'Assie. 19,40 Notiziario. 19,50 Lo spirito del tempo. 20 Autoritratto musicale di Helmut Weicha. 22 Notiziario. 22,05 Inaugurazione di un monumento per i caduti in guerra a Haidorf. 22,15 Sport. 22,40 Musica varia. 24 Ultima notizia.

### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19 Conversazione e musica per gli automobilisti. 19,45 Notiziario. 20 «Goetz di Berlichinga dalla mano di ferro», dramma di Wolfgang Goethe, adattamento di Heinz von Cramer, con musica di Bernd Scholz. 21,30 Franz Liszt: Sonata in si minore per pianoforte eseguita da Poldi Mildner. 22 Notiziario. 22,05 Alcune melodie. 22,30 Sport. 22,50 Musica leggera. 24 Ultima notizia. 0,05-1 Musica leggera nell'intimità.

### MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Belle voci. 19,30 Notiziario. 19,45 Il tempo e il mondo. 20 Hans Pfitzner: «Dell'anime tedesca», cantata romantica su testi di Eichendorff, per soli, coro e orchestra, diretta da Joseph Keilberth. 21,40 Riconciliazione vicino alle tombe, documentario di Erich Wölzel. 22 Notiziario. Sport. 22,30 Varietà musicale. 24 Ultima notizia. 0,10-1,10 Musica dopo mezzanotte.

### TRASMETTITORE DEL RENO

(Kc/s. 1016 - m. 295)

19,15 Musica per la sera. 19,40 Tribuna del tempo. 20 Concerto diretto da Otto Klamperer. Joh. Seb. Bach: Suite n. 4 in re maggiore; Paul Hindemith: «Nobilissima visione», suite orchestrale; W. A. Mozart: Sinfonia in do maggiore, KV 551. 21,45 «L'autunno nelle Fiandre», racconto di Elisabeth Lenggässer. 22 Notiziario. Sport. 22,40 Melodie contemporanee. 24 Ultima notizia. 0,10 Musica varia. 1,15-4,30 Musica da Hannover.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Orchestra Jean Pougnet. 20,30 Lettera dall'America, di Alistair Cooke. 20,45 La fede cristiana e la sua espressione vivente. 21,30 «Anna Karenina», di Leone Tolstoj. Adattamento radiofonico di H. Oldfield Box. Secondo episodio. 22 Notiziario. 22,15 «L'origine del Sistema Solare», a cura del prof. A. C. B. Lovell. 22,45 L'ora operistica. 23,50 Epilogo. 24 Notiziario. 0,06-0,36 Mozart: Quartetto in do, K. 465, eseguito dal Quartetto d'archi Wang.

#### ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	6070	49,42
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 8,30	7250	41,38
4,30 - 9	9410	31,88
7 - 9	12095	24,80
7,30 - 9	15070	19,91
7,30 - 9	15110	19,85
8 - 9	17745	16,91
8 - 9	21640	13,86
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 11	25650	11,70
10,15 - 12	25670	11,69
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15 - 21,15	15070	19,91
10,15 - 21,15	15110	19,85
12 - 17,15	25720	11,66
14 - 14,15	21710	13,82
14 - 15,15	25650	11,70
17,45 - 22	12095	24,80
19,30 - 22	9410	31,88
21 - 22	7120	42,13

6 I re della tastiera. Musica pianistica in stile contrastante. 6,45 Musica dal Continente. 7 Notiziario. 8,30-9 Varietà musicale. 10,15 Notiziario. 10,35 Musiche di Granados e di Turina. 10,45 Marce e valzer. 12 Notiziario. 12,30 «Beyond our Ken», rivista musicale. 13 Koanga, opera in tre atti, un prologo e un epilogo, di Delius. 14 Notiziario. 14,50 Scarola musicale. 15,15 Varietà. 16 Concerto diretto da George Hurst. Solfista: violinista Max Salpeter. Mozart: Così fan tutte, ouverture, K 588; Vieuxtemps: Concerto n. 4 in re minore per violino e orchestra; Schumann: Sinfonia n. 4 in re minore. 17 Notiziario. 17,45 Dischi presentati da Lillian Duff. 19,30 Varietà. 20

Processi celebri, presentati da Lord Birkett. «L'assassinio di Yarmouth», di Julian Symons. 21 Notiziario. 21,15 Interpretazioni del pianista Robert Casadesu. 21,30 Canti sacri. 22 Concerto diretto da Walter Susskind. Walter Susskind: Nove schizzi slovacchi; Smetana: Dai prati e dai boschi di Boemia, poema sinfonico; Sciostakovic: Sinfonia n. 1 in fa minore. 23,15-23,45 «Beyond our Ken», rivista musicale.

### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario. 19,43 Varietà. 20,35 Per il centenario della nascita dell'attore Joseph Kainz. 20,55 Casanova, opera comica di A. Lortzing. 22,15 Notiziario. 22,20 Una parola per la domenica sera. 22,40-23,15 Musica da camera.

### SVIZZERA

#### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

8,15 Notiziario. 8,20 Almenacco sonoro. 8,45 Antichi polifonisti interpretati da complessi corali ticinesi. 9,15 Microfono di Londra: «Antologia del mare». 9,45 Ravel: Sonata per violino e pianoforte; Marius Varvoglis: Suite pastorale. 10,15 Pagine inedite di scrittori della Svizzera italiana. 10,30 Concerto diretto da Otmar Nussio. Solfista: arpista Mireille Flour. Mendelssohn: La grotta di Fingal, ouverture; Boieldieu-Carlo Stueber: Concerto in tre tempi per arpa e orchestra; Casella: La Giara, suite. 11,20 Religiosità e liturgia: Canto che racconta. 12 Saint-Saëns: Il carnevale degli animali, fantasia zoologica. 12,30 Notiziario. 12,40 Musica varia. 13,15 «Si e no», concorso con giochi a premio. 13,45 Quintetto Moderno diretto da Ilter Pattacini. 14 Il microfono risponde. 14,30 Concertino popolare. 15 Dischi. 15,15 Sport e musica. 17 La domenica popolare. 17,45 Brahms: Sinfonia n. 1 in do minore, op. 68. 19 Dukas: L'apprendista stregone, scherzo per orchestra. 19,15 Notiziario e Giornale sonoro della domenica. 20 Music Box. 20,30 «Sola su questo mare», nove quadri di Alberto Perrini. 22,15 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,40-23 Gershwin: Un Americano a Parigi.

### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Il mondo questa settimana. 19,50 Varietà: A Parigi senza un soldo. 20,15 Radio Losanna ha pensato a voi. 20,35 Recital di pianista: Karl Engel. 21 «Il piccolo ragazzo dell'autobus», storia raccontata da Emile Gardaz. 21,55 Varietà. 22,30 Notiziario. 22,35 Una domenica a... trasmissione dei servizi di reportage di Radio Losanna. 22,50 Eric Stauffer all'organo: Tre corali di J. S. Bach. 23,10-23,15 Il buonasera di Radio Losanna.



Televisori  
più corti  
a 110 gradi

**RADIOMARELLI**  
radio - televisori - elettrodomestici  
Filiali, agenzie, concessionari in tutta Italia



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - Domenica sport - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8-9** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 11** — **La Radio per le Scuole**  
(per la III, IV e V classe elementare)  
Tanti fatti  
Settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti
- 11.30** \* Tony Romano e la sua fisarmonica
- 11.40** **Galleria del Corso**  
Rassegna di successi (Messaggerie Musicali)
- 12.10** **Orchestre dirette da Angelini e Armando Fragna**  
Cantano Wanda Romanelli, Fausto Cigliano, Tonina Torrielli, Claudio Villa, Carla Boni, Gino Latilla e Marisa Brando  
Gray: *Una collana di perle*; Vidale-Sapabo: *Calypso da morir*; Fiorentini-Matanzas: *Hasta la vista, señora*; Danpa-Rampoldi: *Vivo per te*; Panzeri-Lopez: *Messico*; Belmonte: *Kiss tango*; Testa-C. A. Rossi: *A chiar di luna porto fortuna*; Gelmini-Martelli: *Campanone di Piazza S. Pietro*; Danpa-Rizzo: *Tres jolies*; Bernazza-Piga: *O guappo*; De Villi-Fain: *Il sole nel cuore*; Cherubini-D'Acquisto-Schisa: *La limonara del ferry-boat*; Roman: *Jamais*
- 12,10-13** Trasmissioni regionali
- 12.50** 1, 2, 3... vial  
(Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** **Punto contro punto**, cronache musicali di Giorgio Vigolo - **Cronache d'arte da Firenze**, di Renzo Federici
- 14,30-15,15** Trasmissioni regionali
- 16.15** **Previsioni del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Musiche presentate dal Sindacato Musicisti Italiani**  
Alderighi: *L'album delle maschere*: a) Pierrot e Colombina, b) Rosaura prega, c) Brighella galante, d) Serenata di Florindo, e) Passeggiata di Fagiolino, f) Il dottor Balanzone, g) Pulcinella sconfitto, h) Capitano spaventa (al pianoforte l'Autore); Cafaro: *Suite per pianoforte a quattro mani*: a) Introduzione, b) Valzer, c) Gilga (pianisti Sergio Cafaro, Mario Caporali)
- 17** **Giornale radio**  
Programma per i ragazzi  
Un destino nel nome: Giuseppe Fanciulli  
Radiocomposizione di Mario Pucci  
Allestimento di Ugo Amodeo  
Prima parte
- 17.30** **La voce di Londra**
- 18** — \* **Fantasia musicale**
- 18.30** **Questo nostro tempo**  
Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese
- 18.45** **Incontri musicali**  
L'affascinante George Gershwin a cura di Renzo Bonvicini  
Ultima trasmissione: Un'esistenza stroncata anzitempo (1937)
- 19.15** **Congiunture e prospettive economiche**, di Ferdinando di Fenizio
- 19.30** **L'APPRODO**  
Settimanale di letteratura e arti  
Direttore G. B. Angioletti  
A. Seroni: Dove va la poesia? - Note e rassegne
- 20** — \* **Canzoni gale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)
- 20,30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura
- CONCERTO VOCALE STRUMENTALE**  
diretto da PIETRO ARGENTO  
organizzato dalla Radiotelevisione Italiana per conto della ditta Martini & Rossi con la partecipazione del soprano Mara Coleva e del tenore Umberto Borsò  
Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia; Puccini: *Madama Butterfly*: «Addio, fiorito asil»; Weber: *Il franco cacciatore*: «Und ob die Wolke sie verhülle»; Verdi: 1) *La forza del destino*: «Oh! tu che in seno agli angeli»; 2) *Ernani*: «Ernani, Ernani, involami»; Wagner: *Parsifal*: Incantesimo del Venerdì Santo; Giordano: *Andrea Chénier*: Improvviso; Verdi: *Don Carlo*: «Tu che le vanti»; Giordano: *Andrea Chénier*: «Vicino a te s'acqueta»; Zandonati: *Giulietta e Romeo*: Danza del torchio e Cavalcata  
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
- 22.15** **I disegnatori del mare**  
Documentario di Nino Giordano
- 22.45** **Vetrina del disco**  
Musica leggera, a cura di Roberto Leydi
- 23,15** **Giornale radio** - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

- 9** **Effemeridi** - Notizie del mattino  
Almanacco del mese
- 9.30** **Canzoni di Piedigrotta 1958**  
Orchestre dirette da Giuseppe Anepeta e Carlo Esposito
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)
- 12,10-13** Trasmissioni regionali



Il soprano Mara Coleva e il tenore Umberto Borsò partecipano al concerto vocale strumentale che viene trasmesso questa sera alle 21 per il Programma Nazionale



### MERIDIANA

- 13** **Pokerissimo**  
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio - «Ascoltate questa sera...»
- 13.45** **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 13.50** **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)
- 13.55** \* **Fantasia**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** **Jan Corduener e il suo complesso**
- 14,30-15** Trasmissioni regionali
- 14.45** **Vetrina Vis Radio** (Vis Radio)
- 15** — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo
- 15.15** **Auditorium**  
Rassegna di musiche e di interpreti

### POMERIGGIO IN CASA

- 16** **JUKE BOX**  
Un programma di Franco Soprano
- 17** — **Teatro del Pomeriggio**  
**SMILES**  
Commedia in tre atti di Gastone Tanzi  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Stefano Sibaldi  
Regia di Umberto Benedetto (v. articolo illustrativo a pag. 10)
- 18.45** **Giornale radio**  
Almanacco Caprice (Caprice Recording)
- 19** — **CLASSE UNICA**  
Arsenio Frugoni - *Le repubbliche marinare*: L'apogeo fino al dogato perpetuo  
Attilio Frajese - *Introduzione alla matematica*: La determinazione di «pi greco»

### INTERMEZZO

- 19,30** \* **A tempo di valzer**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - Radiosera
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**Assi in parata**  
Renato Carosone, Doris Day, Henry Lee, le sorelle McGuire, Natalino Otto, il Quartetto Cetra Mario Lanza (Frank)

### SPETTACOLO DELLA SERA

- 21.15** **VENTIQUATTRESIMA ORA**  
Programma in due tempi presentato da Mario Riva  
Orchestra diretta da Gianni Ferrio  
Regia di Silvio Gigli (II TEMPO) (Agip)  
Al termine:  
Taccuino di Canzonissima
- 22.15** **Ultime notizie**  
**I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**  
Serie dedicata ai vincitori del «Trofeo Primavera 1958»  
Seconda trasmissione  
Violinista Salvatore Accardo  
Rossini: *L'inganno felice*, sinfonia; Paganini: *Concerto n. 1 in re maggiore op. 6*, per violino e orchestra: a) Allegro maestoso, b) Romanza (Adagio), c) Rondò (Allegro spiritoso)  
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi
- 23-23.30** **Siparietto**  
\*Il trenino delle voci

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Pietro Ferro**  
*Cerere e Demofoonte*  
Musiche dal balletto per soprano, coro femminile, voce recitante e fiati  
Preludio - Danza di Cerere - Danza delle quattro figlie di Celeo - Inno a Cerere, Danza di offerta a Cerere - Secondo Inno a Cerere  
Sollista: Jolanda Mancini, soprano; Antonio Crast, recitante  
Maestro del Coro Nino Antonellini  
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti dall'Autore
- 19.30** **Viaggiatori d'Italia e di Spagna**  
a cura di Angela Bianchini
- 20** — **L'Indicatore economico**
- 20.15** **Concerto di ogni sera**  
C. Saint-Saëns (1835-1921): *Phaëton* poema sinfonico op. 39  
Orchestra Sinfonica del «Concerti Colonne», diretta da Louis Fouréstié  
E. Chausson (1855-1899): *Poème*
- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** **Europa: Anno Mille**  
a cura di Raoul Manselli  
Ultima trasmissione:  
*Caratteri e forme della cultura*
- 21.50** **La Monodia dalla Grecia al Rinascimento**  
a cura della Scuola di Paleografia Musicale dell'Università di Parma  
IV. Raffaello Monterosso: *Le Laude*  
Mezzosoprano Claudia Carbi  
Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini
- 22.35** **Ciascuno a suo modo**

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20 Antologia** - Da «Viaggio in Inghilterra» di Carlo Gastone Rezzonico: «Viaggio di un veneziano nell'Inghilterra del '700»
- 13.30-14.15** \* **Musiche di Weber e Brahms** (Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 16 novembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53

23,35-0,30: Disco verde: via libera alla musica - 0,34-1: Le voci di Cristina Jorio e Vittorio Paltrinieri - 1,04-1,30: Motivi per le strade - 1,34-2: Musica per sognare - 2,04-2,30: Musica operistica - 2,34-3: Ritmo che passione - 3,04-3,30: Successi in vetrina - 3,34-4: Scatola musicale - 4,04-4,30: Musica sinfonica - 4,34-5: Motivi da film e riviste - 5,04-5,30: Musica salon - 5,34-6: Buongiorno signora canzone - 6,04-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



## LA TV DEI RAGAZZI

## 17-18 LA GIRAFFA

Appuntamento con i giovani nello Studio 1  
In questo numero:  
La notizia in cornice  
a cura di Giovanni Mosca  
Caleidoscopio  
Le acconciature  
Orientamenti  
Nozioni di psicotecnica  
Strumenti musicali  
La fisarmonica  
Sapersi difendere  
Il Judo  
Cartoni animati  
La corsa dei cani

## RITORNO A CASA

## 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

## 18.45 IL PIACERE DELLA CASA

a cura di Paolo Tilche

Ritorna la rubrica dedicata all'arredamento, che tanti consensi ha riscosso in passato, e che si propone, come di consueto, di suggerire ai telespettatori nuovi motivi e nuovi elementi per la loro casa.

## 19.05 CANZONI ALLA FINESTRA

Con il complesso di Fred Buscaglione

## 19.35 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa  
Realizzazione di Sergio Spina

## 20.05 TELESPORT



Il maestro Fred Buscaglione, ospite, con il suo complesso, della rubrica Canzoni alla finestra, che va in trasmissione questa sera alle ore 19,05

## RIBALTA ACCESA

## 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

## 20.50 CAROSELLO

(...ecco - Esso Standard Italiana - Cavallino rosso Sis - Alemagna)

## 21 - IL GIRASOLE

Rassegna settimanale del

Cinema diretta da Sandro Pallavicini

## 21.30 ANCORA INSIEME

Film - Regia di Charles Vidor

Produzione: Columbla  
Interpreti: Irene Dunne, Charles Boyer

## 23.05 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Il film di questa sera

## ANCORA INSIEME

Alcuni attori hollywoodiani si distaccano dalla « massa » dei divi per essere — ci si perdoni la espressione — « a doppia faccia ». E ci spieghiamo. Nella cosiddetta « Mecca del cinema » il sistema produttivo esige che i commedianti più noti ripetano co-

stantemente se stessi, o meglio il personaggio con cui hanno ottenuto il maggiore successo della loro carriera. Ogni volta che si deve mettere in cantiere un film interpretato da Tizio o da Caia, i soggettisti inventano storie in cui, anche se i dettagli sono diversi, Tizio e Caia saranno infallibilmente identici al Tizio e alla Caia della precedente produzione il cui cast si ornava dei loro nomi. Anche quando la « story » è fornita da un « best-seller » o da una commedia a successo, gli scenaristi la modificano in modo che il pubblico ritrovi, con le consuete caratteristiche, i loro idoli. Per convincersi di tale verità basta pensare al recente *I giovani leoni* in cui il personaggio affidato a Marlon Brando è stato totalmente stravolto nei confronti dell'opera originale letteraria perché gli spettatori tornassero a incontrare il « consueto » Marlon Brando, a cui non saprebbero — a detta dei produttori — rinunciare.

Ma, come si accennava più sopra, esistono anche attori — pochi in verità — che sfuggono a questa ferrea legge codificata dai produttori, e che possono impersonare, volta a volta, figure diverse e contrastanti, a seconda delle necessità di soggetti « autonomi » (cioè, non pensati in loro funzione). Tra questi sono la squisita Irene Dunne e il franco-americano Charles Boyer. E' tale il loro raffinato mestiere che possono, ad esempio, interpretare con la stessa bravura parti decisamente drammatiche e quei ruoli quasi inconsistenti (su un piano umano e psicologico) che sono tipici delle cinescommedie. A loro tutto è consentito. Perciò non stupirà nessuno ritrovare la fine

Dunne e il polivalente Boyer in un piacevole giuoco meccanico quai è questo « Together Again » (Ancora insieme), che, realizzato nel 1944, fu presentato per la prima volta in Italia nel 1946.

Si tratta di una favoletta — inventata da Stanley Russell ed Herbert Biberman e sceneggiata da Virginia Van Upp e F. Hugh Herbert — che narra della sindachessa di Brookhaven, la piacente vedova Grandhall, che, dall'inizio della sua vedovanza apertasi cinque anni prima, vive con la figliastra e il suocero. Durante un grosso temporale la testa della statua del sindaco viene troncata di netto da un fulmine. E la sindachessa lascia Brookhaven per New York, per ordinare ad uno scultore una nuova testa per la statua.

L'artista, però, fa innamorare di sé non solo la bella vedova ma anche la figliastra. Di qui prende l'avvio una serie di gustosi equivoci e di saporosi incidenti che si concludono con un doppio matrimonio: la vedova sposa lo scultore e la figliastra un bravo giovanotto.

La trama — che Charles Vidor si è incaricato di rivestire di immagini — è lievissima e vizziata da una certa meccanicità d'impianto e di sviluppo; ma la bravura raffinatissima di Irene Dunne e di Charles Boyer la rendono gradita anche ai palati difficili. Sicché il grazioso filmetto « si beve » tutto d'un fiato e, alla sua conclusione, lascia « la bocca buona ». Charles Coburn e una fitta schiera di eccellenti attori fanno corona al duo di centro. La musica del commento è di Warner R. Heymann.

caran.



“Esso Junior” presenta  
questa sera in  
Carosello:

“La macchina è tutto”

con

Alberto Bonucci

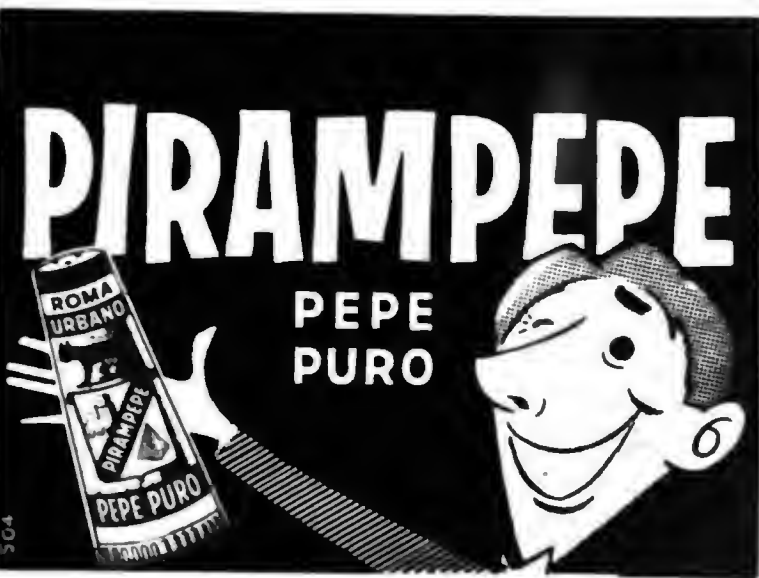
## L'ARTE DEL DIRE



Chiedete l'opuscolo a colori gratis inviando un solo francobollo da L. 25 a:

PHONOSTUDIU - MILANO

CORSO VITTORIO EMANUELE, 30 - Tel. 705-790 - MILANO



## I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

dal 16 al 22 novembre (Ritogliate e conservate)

**MANI RUVIDE.** Se avete mani ruvide, strolinatele con del sugo di limone.

**CALLI.** Ormai è cosa nota. Tuttavia è bene ricordare il califfugo Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 120. Non è mai stato superato. Calli e duroni cadranno come poveri petali da una rosa.

**PANE RAFFERMO.** Il pane rafferma ridiventa morbido avvolgendolo per dieci minuti in un panno bagnato, poi mettendolo nel forno per pochi minuti.

**PIEDI STANCHI E GONFI.** In farmacia chiedete gr. 250 di Sali Ciccarelli per sole L. 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiori, bruciori, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollievi e che piacere camminare!!!

**PELLE DEL VISO IRRITATA, SECCA, RUGHE.** Eccovi un ottimo consiglio: chiedete in farmacia gr. 70 di Cera di Cupra. E' a base di cera vergine d'api e spermacei di balena; è un vero toccasana. Con un leggero massaggio alla sera, scompariranno rughe, pelle secca e arida. La confezione costa 500 lire e basta per una cura di un mese. Avrete una bella pelle e dimostrerete qualche anno di meno. Efficace per mani rosse, screpolate, ruvide e secche.

**DENTI BIANCHI.** Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso, solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capilano. E' più di un dentifricio: è la ricetta che imbianca i denti in 50 secondi. Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici vi diranno o penseranno: che denti bianchissimi che bella bocca!!!



Tra gli interpreti, Charles Boyer



**ECZEMA** PSORIASI - SICOSI  
CROSTA LATTEA  
"TINTURA BONASSI"  
Reg. N. 1133  
Aut. Acis N. 72588  
GUARIGIONI DOCUMENTATE - IN VENDITA NELLE FARMACIE  
Chiedere opuscolo «E» gratis al  
Laboratorio farmaceutico BONASSI - Via Bidone 25, TORINO

## AVVICINA TUTTO CIO' CHE A VOI PIACE

Conoscete le terre e astronomiche - 25 e 80 ingrandimenti con 7 vere lenti ottiche - Lungo 70 cm. alto 40. Il regalo utile a tutti

## PAGHERETE DOPO AVERLO VISTO

Dopo tre giorni verrà un postino a riscuotere e vi porterà anche un regalo. Se il connochiele vi piace lo pagate altrimenti lo rispetite. Scrivete: I.G.C., via Politecnico 3, Milano

L. 3500 compreso spedizione e caviiletto



## LOCALI

### LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

### TRENTINO - ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II e collegata dell'Alto Adige).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - H. Nabl: «Achtung! Dein Hund verrät dich» - Unterhaltungsmusik - Erzählungen für die jungen Hörer: Gluck: Braillet, der Freund der Blinden - Hörspiel von Karl Erny: Regie: Karl Margraf (Bolzano 2 - Bolzano II e collegata dell'Alto Adige).

19,30-20,15 Der Sender auf dem Dorfplatz: Bruneck - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegata dell'Alto Adige).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

12,10-12,25 Terza pagina - Cronache della vita culturale ed artistica della regione (Trieste 1).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 Arie celebri: Gluck: Orfeo ed Euridice - «Che farò senza Euridice?»; Donizetti: La favorita - «Spirito gentil»; Rossini: Guglielmo Tell - «Selva opaca, deserta brughiera»; Bellini: I Puritani - «A te o cara, amor talora»; Verdi: Il trovatore - «Tacea la notte placida»; Cilea: L'Arlesiana - «E' la solita storia» - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

16,30-17 Ultime edizioni - Rubrica del Circolo Triestino del Jazz a cura di Orio Giardini (Trieste 1).

17,30 Concerto sinfonico diretto da Ennio Gerelli, con la partecipazione del pianista Carlo Pestalozza. Haydn: Sinfonia in do maggiore n. 17 (L'orso); Stravinsky: Concerto pour piano suivi d'orchestre d'harmonie; Bartok: Bauerlieder; Ciaikovsky: Francesca da Rimini, poema sinfonico - Orchestra Filarmonica Triestina - Registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste il 18-3-1958. Nell'intervallo: (ore 18,15 circa): Scrittori Friulani: Rino Borghello «All'ombra del campanile del Duomo» (Trieste 1).

19,15 A tempo di mambo con Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 \* Musica leggera - Nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - Musica leggera - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - «Nel Casinò di Monte Carlo», conversazione di F. Orozen - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 \* Musica leggera - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 La settimana nel mondo - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - \* Musica da ballo - 18 Classe Unica: Franco Briatico: La rivoluzione industriale dell'800: (14) «Il momento storico dell'epoca d'oro italiana» - 18,10

\* Brahms: Concerto n. 2 in si bemolle maggiore, op. 83 - 19 Il radiocorriere dei piccoli, a cura di G. Simoniti. 19,30 Musica varia - 20 Tribuna sportiva - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Gioacchino Rossini: «Il barbiere di Siviglia», opera buffa in 2 atti - Coro e Orchestra Sinfonica di Milano - Direttore Tullio Serafin - Nell'intervallo (ore 22,05 circa): «Un palco all'Opera» - 23 \* Sil Austin e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico, lettura programmi di domani - 23,30-24 \* Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 40

## RADIO VATICANA

Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Silografia - «La Chiesa nella Storia», di Benvenuto Matteucci - Pensiero della sera di P. Carlo Cremona. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Per voi signore. 20 Tango. 20,12 Omo vi prende in parola. 20,35 Lieto anniversario. 20,48 La famiglia Duraton. 21 Restate freddo. 21,15 Martini club. 21,45 Venti domande. 22 Il successo del giorno. 22,05 Concerto degli ascoltatori di Radio Andorra. 22,30 Music-hall. 23 Radio Andorra parla per la Spagna. 24 Musica richiesta. 0,45-1 Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 «Una volta al giorno prima dei pasti», varietà. 20,02 Musica americana. 20,30 Tribuna parigina. 21,24 «Naples au baiser de feu», operetta in due atti e ventitré quadri. Musica di Renato Rascel. Libretto di Henri Varna, Marc-Cab e René Richard.

#### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,13 Orchestra Joe Hajos e il pianista Raoul Gola. 19,43 Una storia, una canzone, un consiglio. 19,48 «Le Caporal Epingle», romanzo di Jacques Perret. Adattamento dell'Autore e di Jean Forest. 20 Notiziario. 20,30 «Alla scuola delle vedette», a cura di Aïmé Mortimer. 21,20 Le inchieste di Sherlock Holmes, di Sir Arthur Conan Doyle. Stasera: «L'hom-

# \* RADIO \* Lunedì 17 novembre

me à la lèvre tordue». 22 Notiziario. 22,10 «Au chat noir», rievocazione radiofonica di Bernard Zimmer. Stasera: «Vincent Hyspa». 22,30 Interpretazioni della chitarrista Ida Presti. 22,40 Ricordi per i sogni. 22,43-22,45 Notiziario.

### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.

19,01 La Voce dell'America. 19,16 «Viaggi in Italia» (Napoli) con Paul de Musset e Alexandre Dumas, padre. 19,46 Leclair: Sonata n. 1 in do maggiore, per flauto e cembalo. 20 Concerto diretto da Charles Bruck, con la partecipazione del soprano Irma Klossi. Beethoven: Terza sinfonia; Schönberg: Die Erwartung. 21,30 Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. 21,40 «L'universo poetico di Rainer Maria Rilke», a cura di Blanche Arfa. 22,45 Ultime notizie da Washington. 22,50 Inchieste e commenti. 23,10 Melodie di Schubert e di Schumann interpretate da Nicole Broissin. 23,25 Beethoven: Sonata n. 2 in sol minore per violoncello e pianoforte, op. 5; Chopin: a) Studio op. 25 n. 7; b) Studio op. 25 n. 8; c) Studio op. 25 n. 12. 23,53-24 Notiziario.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

18 Notiziario. 18,07 Varietà. 19,55 Notiziario. 20,05 Gancio radiofonico. 20,30 Venti domande. 20,45 Accusato alzatevi! 21,15 Rivista universale. 21,35 Cartolina postale dall'Italia. 21,50 Notiziario. 21,58 Dal Festival di Bayreuth: Wagner: Parsifal, atto II. 23,15 Notiziario. 23,20 Radio club Montecarlo. 24-0,02 Notiziario.

### GERMANIA

#### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Canzoni popolari per coro. 19,35 Commento. 19,45 Notiziario. 20 Tribuna dei Partiti. 20,15 «La funzione dell'Elite nella società democratica», conferenza del Presidente del Bundestag dott. Eugen Gerstenmaier. 21 Mosaico musicale. 21,45 Lezione d'inglese della BBC di Londra. 22 Notiziario. Commenti. 22,10 Specchio culturale. 22,40 Musica per due pianoforti eseguita da Werner Heider e Werner Drexler. 23 Concerto notturno. Charles Ives: «Three places in New England» (1903-1914) (orchestra diretta da Lorin Maazel); Hans Werner Henze: Notturmi ed arie su poesie di Ingeborg Bachmann (orchestra diretta da Dean Dixon, solista soprano Gloria Davy); Paul Hindemith: Musica da concerto per orchestra d'archi e ottoni (orchestra diretta da Dean Dixon). 24 Ultime notizie. 0,05-1 Melodie in sordina.

### MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Reportage. 19,30 Di giorno in giorno. 20 Serata di varietà. 22 Notiziario. 22,10 Dalla residenza del diritto. 22,20 Musica del nostro tempo. Webern: Quartetto d'archi n. 5; Zillig: Sei lieder su testi di Rainer Maria Rilke (mezzosoprano Hetty Plümacher, al pianoforte: Rolf Reinhardt); Hans Otte: «Folie et sens», 5 giochi strutturali (Hans Otte, pianoforte, Klaus Eichholz, violino, Dieter Brachmann, violoncello). 23 La stampa provinciale nella zona. reportage di Lutz Besch. 23,45 Notturmo per pianoforte. 24 - 0,15 Ultime notizie.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 20 Rameau: «Air viv», dalla Suite n. 2 di «Les Paladins»; Bach: Concerto per

due violini in re minore; Tartini: Sinfonia in la. 20,30 «The Goon Show», varietà musicale. 21 «Romeo e Giulietta», di William Shakespeare. Musica dalla fantasia omonima di Ciaikovsky, elaborata da John Hollingsworth. 23,45 Resoconto parlamentare. 24 Notiziario. 0,06-0,36 Interpretazioni del violoncellista Derek Simpson e della pianista Fiona Cameron. Sammartini: Sonata in sol; Mendelssohn: Romanza senza parole in re, op. 109; Cui: Orientale, op. 50; Fauré: Après un rêve; Marin-Marais: La Provençale; Cessadò: Requiebro.

### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 m. 247,1)

19 Varietà musicale. 19,45 «La famiglia Archer», di Webb e Mason. 20 Notiziario. 20,30 «Qualità di cui sono fatti i sogni», di Edward J. Mason. 21 Il mondo della danza presentato da Jack Payne. 22 Varietà musicale. 22,30 Musica nello stile di Peter York. 23,30 Notiziario. 23,40 Orchestra Eric Winstone e solisti. 0,30 Serenata notturna. 0,55-1 Ultime notizie.

### ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	6070	49,42
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 8,30	7250	41,38
4,30 - 9	9410	31,88
7 - 9	12095	24,80
7,30 - 9	15070	19,91
7,30 - 9	15110	19,85
8 - 9	17745	16,91
8 - 9	21640	13,86
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 11	25650	11,70
10,15 - 12	25670	11,69
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15 - 21,15	15070	19,91
10,15 - 21,15	15110	19,85
12 - 17,15	25720	11,66
14 - 14,15	21710	13,82

14 - 15,15	25650	11,70
17,45 - 22	12095	24,80
19,30 - 22	9410	31,88
21 - 22	7120	42,13

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 Il corso del lunedì: Guldare l'automobile nell'inverno (1). 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Concerto di musica richiesta. 21,15 Friedrich Nietzsche, compositore di musica, conferenza. 22,15 Notiziario. 22,20 Rassegna settimanale per gli svizzeri all'estero. 22,30-23,15 Concerto della radiorchestra.

### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Orchestra Melodica. 13,15-14 Rivista musicale. 16 Tè danzante. 16,30 Legrenzi: Sonata a tre in sol maggiore detta «La Raspona»; Filippo Emanuele Bach: Sonata V e VI; Loeillet: Sonata a tre in si minore. 17 Dvorak: Echi di Moravia. 17,30 «Pronto 33,45,78», musica per domani. 18 Musica richiesta. 19 Morivetti gal. 19,15 Notiziario. 20 Canzoni alla moda. 20,30 «Maremma di ieri e di oggi», impressioni di Luciano Marconi. 21 Idomeneo re di Creta, opera seria in tre atti K.V. 366, di W. A. Mozart, diretta da Edwin Löhrer. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Piccolo Bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

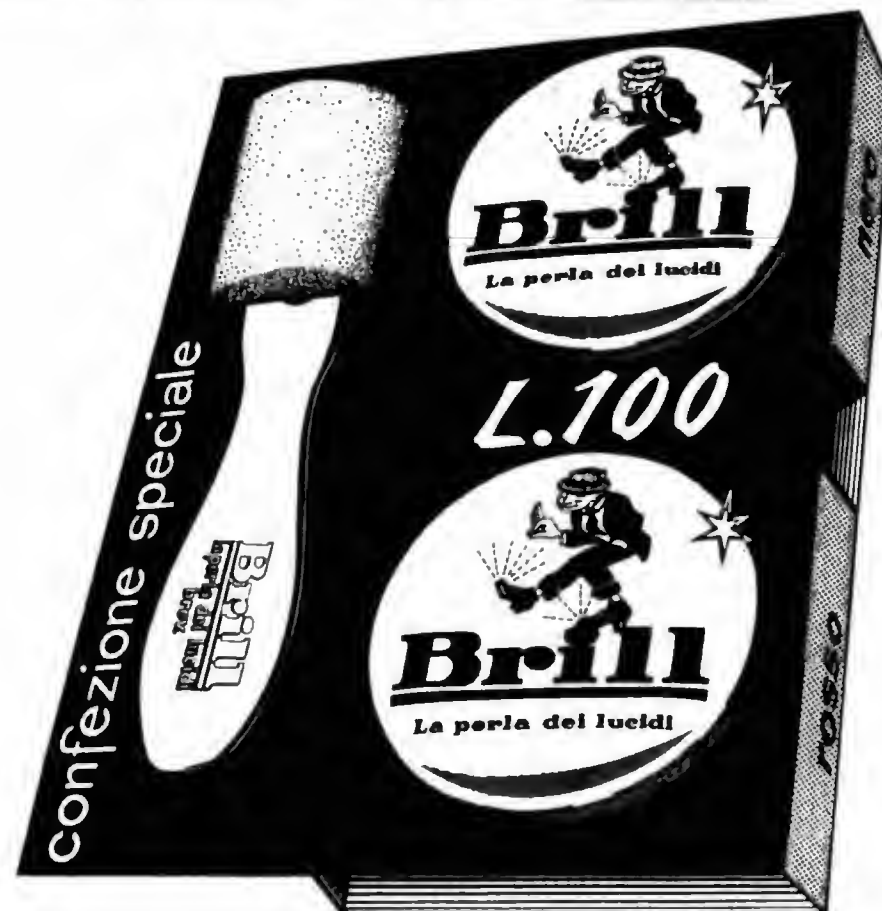
### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,45 Balade-Circus, con Jacques Ferry e la orchestra di Fred Adison. 20,40 Enigmi ed avventure: La vecchia signora dalle mani veloci. 21 Triumph-Variétés. 22 «La pulce all'orecchio» fantasia di Pierre Billon. 22,20 Boris Serebek e la sua orchestra. 22,30 Notiziario. 22,35 Jazz europeo. 23 Sulla soglia del sogno. 23,12-23,15 Buonasera Radio Losanna.

# NON CHIEDETE UN LUCIDO... CHIEDETE IL Brill

confezione speciale con spandiBrill omaggio





# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6,35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo - Taccuino del  
buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)  
**Le Commissioni parlamentari**  
(7,50)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Rassegna della stampa italiana  
in collaborazione con l'A.N.S.A. -  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive-Colgate)
- 8,45-9** **La comunità umana**  
Trasmissione per l'assistenza e  
previdenza sociali
- 11** — **La Radio per le Scuole**  
(per le Elementari e le Scuole  
Secondarie inferiori)  
*La storia più bella del mondo:*  
« Ave Maria », racconto sceneg-  
giato di Giovanni Gigliozzi
- 11,30** \* **Suites sinfoniche da opere**  
Kodaly: *Hary Janos*  
Orchestra Sinfonica N.B.C. diretta  
da Arturo Toscanini
- 11,55** **Il quarto d'ora Durlum**  
con Gastone Parigi e il suo quin-  
tetto  
(Durlum)
- 12,10** **Canzoni di Piedigrotta 1958**  
Orchestrae dirette da Giuseppe  
Anepeta e Carlo Esposito
- 12,10-13** Trasmissioni regionali
- 12,50** **1, 2, 3... via!** (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Media delle valute - Previsioni  
del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13,20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fan-  
tasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di  
Milano
- 14,15-14,30** **Arti plastiche e figurative,**  
di Raffaele De Grada - **Cronache**  
**musicali**, di Giulio Confalonieri
- 14,30-15,15** Trasmissioni regionali
- 16,15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16,30** **Al vostri ordini**  
Risposte de « La voce dell'Ameri-  
ca » ai radioascoltatori italiani
- 17** **Giornale radio**  
Programma per i ragazzi  
**Settecolori**  
Settimanale a cura di Oreste Ga-  
sperini - Regia di Eugenio Salus-  
solia
- 17,30** **Concerto della pianista Annama-  
ria Silvagni Ceragioli**  
Chopin: *Berceuse*; Schumann: *Ara-  
besca*; Debussy: *Bruyères*
- 17,45** **Dodici mesi di esplorazione del-  
l'Universo**  
a cura di M. Nicolet  
I. Come è nato l'Anno Geofisico  
Internazionale
- 18** — **CONCERTO**  
diretto da **LAMBERTO GAR-  
DELLI**  
con la partecipazione dell'oboista  
**Elio Ovcinnicof**, del clarinetista  
**Giovanni Sisillo** e del fagotto  
**Ubaldo Benedettelli**  
Holmboe: *Concerto n. 8 op. 38*; a)  
Allegro con brio, b) Andante con  
variazioni; Mozart: *Sinfonia in do  
maggiore K. 425*; a) Allegro spiri-  
toso, b) Poco adagio, c) Minuetto,  
d) Presto; Bentzon: *Tripla concerto*  
op. 94, per oboe, clarinetto, fagotto  
e archi: a) Allegro ma non troppo,  
b) Andante con moto, c) Allegro;  
Pizzetti: *La Pisanella*, suite; a) Sui  
molo di Famagosta, b) Danza dello  
sparviero, c) Danza dell'amore e  
della morte profumata  
Orchestra da camera « Alessandro  
Scarlatti » di Napoli della Radio-  
televisione Italiana  
(vedi nota illustrativa a pag. 6)

Nell'intervallo:

**Università Internazionale Gugliel-  
mo Marconi** (da Parigi)  
Pierre Grassé: *Il mondo degli  
insetti*

**19,45** **Aspetti e momenti di vita italiana**

**20** — \* **Tanghi e valzer celebri**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una canzone di successo  
(Buitoni Sansepolcro)

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Radiosport

**21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura

**LA NUORA**

Cinque atti di Aleksándar Hagih-  
ristov

Traduzione e adattamento di Lui-  
gi Salvini

Compagnia di prosa di Roma del-  
la Radiotelevisione Italiana con  
Maria Fabbri, Anna Miserocchi e  
Aldo Silvani

Júrtalan Aldo Silvani  
Ghina, sua moglie Maria Fabbri  
Stójko, figlio di Júrtalan

Massimo De Francovich

Alessio, figlio minore Dante Biagioni

Mika, figlia di Júrtalan Gemma Griarotti

Kazálbaska Vittorina Benvenuti

Kazálbas Angelo Calabrese

Sevda Anna Miserocchi

Dimo Renato Cominetti

Astar Silvio Spaccesi

Goclovítza, sua moglie Edda Soligo

Tzervénak Fernando Solteri

Dobra Celeste Aida Zanchi

Pétricka Maria Teresa Rovere

Kicka Annarosa Garatti

Nonna Petra Sara Ridolfi

Nonna Slavka Giana Pacetti

Il dottore Corrado Annicelli

Stanka Sara Baudo

Prima ragazza Gabriella B. Andreini

Seconda ragazza Bruna D'Agui

Regia di Pietro Masserano Taricco

(Novità per l'Italia)

(v. articolo illustrativo a pag. 7)

**22,45** \* **Canzoni da film e commedie**  
musicali

**23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale**  
**radio** - \* **Musica da ballo**

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** -  
Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

**19** — Comunicazione della Commis-  
sione Italiana per l'Anno Geofisico  
Internazionale agli Osservatori  
geofisici

**Caratteri e sviluppo delle rivolu-  
zioni industriali**

a cura di Franco Briatico

**I. Il concetto di rivoluzione indu-  
striale**

**19,30** **La storiografia di Arnold Toynbee**  
a cura di Roberto Giannanco (II)

**20** — **L'indicatore economico**

**20,15** \* **Concerto di ogni sera**

J. S. Bach (1685-1750): *Sonata in*  
*do maggiore per violino solo*

Adagio - Fuga - Largo - Allegro  
assai

Violinista Adolph Busch

L. v. Beethoven (1770-1827): *Quar-  
tetto in fa minore op. 95*

Allegro con brio - Allegretto, ma  
non troppo - Allegro assai vivace,  
ma serioso - Larghetto espressivo,  
Allegretto agitato, Allegro

Esecuzione del « Quartetto di Buda-  
pest »

Joseph Roismann, Alexander Schnel-  
der, violini; Boris Kroyt, viola; Mi-  
scha Schneider, violoncello

**21** — **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti  
del giorno

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

**13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana

**13,20 Antologia** - Da « Il nipote di Rameau » di Denis Diderot: « Il  
cortigiano vizioso »

**13,30-14,15 Musiche di Saint-Saëns, Chausson e Liszt** (Replica del « Con-  
certo di ogni sera » di lunedì 17 novembre)

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** **Effemeridi** - Notizie del mattino  
**Almanacco del mese**

**9,30** **A che servono queste canzoni?**  
Un programma di Nelli e Vinti

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**  
(Omo)

**12,10-13** Trasmissioni regionali

### MERIDIANA

**13** **K. O.**

Incontri e scontri della settimana  
sportiva (Terme di Crodo)

Flash: istantanee sonore

(Palmolive - Colgate)

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio** -  
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)

**13,50** **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)

**13,55** \* **Fantasia**  
Negli interv. comunicati commerciali

**14,30** **Schermi e ribalte**

Rassegna degli spettacoli, di Fran-  
co Calderoni e Ghigo De Chiara



Il maestro Lamberto Gardelli di-  
rige il concerto che va in onda  
alle 18 per il Progr. Nazionale

**14,30-15** Trasmissioni regionali

**14,45** **Carnet Decca**  
(Decca London)

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo

**15,15** **Orchestra diretta da Dino Olivieri**  
Cantano Bruno Pallesi, Luciano  
Virgili, Wilma De Angelis

Tiomkin: *Il vecchio e il mare*; Co-  
lombi-Dole-Di Lazzaro: *Foglie rosse*;  
Mendes-Falcocchio: *Buon viaggio,  
my Lady*; Olivieri: *Crepuscolo ro-  
mantico*; Rastelli-Ripa: *Cinque cecchi*;  
Bernazza-Romano: *Acqua passata*;  
Lorenz-Hammet: *Eldorado*

**15,45** **Successi di ieri, interpreti di oggi**

### POMERIGGIO IN CASA

**TERZA PAGINA**

*La Bancarella*, di Massimo Alvaro

*Concerto in miniatura*: soprano

Carla Schlean - Weber: *Il franco*

*cacciatore*; « E se la nube ancor

nasconde »; Beethoven: *Fidelio*;

« A te mio ben mi voglio unir »;

Bizet: *I pescatori di perle*; « Sic-  
come un di » - Orchestra di Mi-  
lano della Radiotelevisione Italia-  
na, diretta da Pietro Argento

*Fra moli e banchine*, di Piero

Longardi e Piero Galdi: *Il porto*

di Vittoria

*Danze e canzoni di corte*, a cura

di Roberto Lupi: *Balli e canzoni*

di Spagna

**17** — **FESTIVAL DEI FESTIVAL**

Retrospectiva dei Festival di Na-  
poli e di Sanremo

Orchestra diretta da Carlo Savina

Presenta *Rosalba Oletta*

**18** — **Giornale radio**

**MEMORIE DI UN CACCIATORE**

Romanzo di Ivan Turgheniev

Allestimento di Alfio Valdarnini

Compagnia di prosa di Firenze

della Radiotelevisione Italiana

Regia di Marco Visconti

Settima puntata

**18,30** **Canzoni di Piedigrotta 1958**

Orchestrae dirette da Giuseppe

Anepeta e Carlo Esposito

**19** — **CLASSE UNICA**

Ugo Enrico Paoli - *L'« Iliade »*;

*L'Iliade* e la leggenda troiana

Giuseppe Di Nardi - *Elementi di*

*economia: iniziativa privata e in-*

*tervento pubblico: Il capitalismo*

storico

### INTERMEZZO

**19,30** \* **Motivi in tasca**

Negli intervalli comunicati commer-  
ciali

Una risposta al giorno

(A. Gazzoni & C.)

**20** — Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**

Varietà musicale in miniatura

**Acquarelli Italiani**

Len Mercer, Mantovani, Perez

Prado e Frank Chacksfield

**SPETTACOLO DELLA SERA**

**21** **Mike Bongiorno presenta**

**IL GONFALONE**

Torneo a quiz fra regioni e città

italiane

Orchestra diretta da Mario Con-  
siglio

Realizzazione di Adolfo Perani  
(L'Oreal)

(vedi fotoservizio a colori alle  
pagine 24 e 25)

Al termine:

**Taccuino di Canzonissima**

**22** — **Ultime notizie**

**Radiorisma**

Impressioni musicali di Mario Mi-  
gliardi

**22,30** **TELESCOPIO**

Quasi giornale del martedì

**23-23,30** **Siparietto**

Momenti magici  
con dischi R.C.A.  
(R.C.A. Italiana)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23,35-0,30: Prego, maestro, musica per ballare - 0,36-1: Alfabeto musicale - 1,06-1,30: Girandola di note - 1,36-2: Motivi in allegria - 2,06-2,30: Canzoni al vento - 2,36-3: Musica sinfonica - 3,06-3,30: Complessi  
vocali - 3,36-4: A giro di valzer - 4,06-4,30: Europa canta - 4,36-5: Musica operistica - 5,06-5,30: Note in bianco e nero - 5,36-6: Curiosando in discoteca - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un  
programma e l'altro brevi notiziari.





L'ACQUA

DI CLASSE

PER TUTTE

LE CLASSI



# ACQUA S. PELLEGRINO

## PRESTO NON PIU' BRUTTA PELLE!

*Un nuovo balsamo migliora la pelle in modo rapido e sicuro*

Perché tenersi i brufoli, le bollicine, o comunque la pelle irritata? Il nuovo salutare balsamo Valcrema vi permetterà di far cessare questi disturbi, rapidamente!

I germi che causano i disturbi della pelle sono efficacemente combattuti dai due antisettici contenuti in Valcrema. Provate Valcrema per i disturbi della vostra pelle - vedrete un miglioramento fin dal primo giorno. Spesso la pelle diventa sana e bella in pochi giorni.

Prezzo L. 230 al tubo  
Formato doppio L. 350

Concess. Esclus. MANETTI & ROBERTS - Firenze

**VALCREMA**  
— balsamo antisettico —



GLI SFOGHI



SCOMPARI

## direte ai vostri amici

questo l'ho fatto  
con le mie mani.

imparando  
per corrispondenza  
**RADIO  
ELETTRONICA  
TELEVISIONE**



per il corso Radio Elettronica riceverete gratis ed in vostra proprietà: Ricevitore a 7 valvole con MF tester, prova valvole, oscillatore ecc.

per il corso TV riceverete gratis ed in vostra proprietà: Televisore da 17" o da 21" oscilloscopio, ecc. ed alla fine dei corsi possederete anche una completa attrezzatura da laboratorio

con piccola spesa rateale  
rate da L. 1.150

corso radio con modulazione di Frequenza circuiti stampati e transistori



**Scuola Radio Elettra**

TORINO VIA STELLONE 5/51

gratis  
richiedete il bellissimo opuscolo gratuito e colorato: RADIO ELETTRONICA TV scrivendo alla scuola

al termine dei corsi GRATUITAMENTE  
un periodo di pratica presso la scuola

## LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) TELESPORE

b) IL CIRCOLO DEI CASTORI

Convegno settimanale dei ragazzi in gamba  
Presenta Febo Conti

## RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 TELEEUROPA

A cura di Jader Jacobelli

19.05 INVITO AL FOLKLORE

Spettacolo di danze popolari russe e ungheresi

19.35 MUSEI D'ITALIA

Il « Museo di S. Matteo » in Pisa

20.10 LA POSTA DI PADRE MARIANO

## RIBALTA ACCESA

20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Brylcreem - Stock - Omo - Davide Caremoli)

21 — Le più belle opere di Puccini nel Centenario della nascita

## MADAMA BUTTERFLY

di Luigi Illica e Giuseppe Giacosa  
dalla tragedia di John Long e David Belasco

Musica di Giacomo Puccini



Febo Conti, che presenta Il circolo dei castori (ore 17)

Edizione G. Ricordi & C.  
Personaggi ed interpreti:  
Madama Butterfly

Anna Moffo  
Suzuki Miti Truccato Pace  
Kate Pinkerton Lelia Dori  
Franklin Benjamin  
Pinkerton Renato Cioni  
Sharpless Afro Poli  
Goro Gino Del Signore  
Il principe Yamadori  
Pierluigi Latinucci  
Lo zio Bonzo

Dimitri Lopatto  
Yakuside Alfredo Allegro  
Il commissario imperiale  
Aristide Baracchi  
L'ufficiale del registro  
Francesco Poce

La madre di Cio Cio San  
Raimonda Stammera  
La zia di Cio Cio San  
Maria Luisa Malacchi  
La cugina di Cio Cio San  
Jolanda Torriani

Orchestra e coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Direttore: Oliviero De Fabritiis

Istruttore del coro Roberto Benaglio  
Regia di Mario Lanfranchi (Registrazione)

23.15 TELEGIORNALE  
Edizione della notte

# MADAMA BUTTERFLY

(segue da pag. 5)

L'attacco vivissimo, con la sinistra mi premo il cuore. Con la destra faccio tre volte il segno della croce. Puccini, che mi vede, s'apparta per segnarsi anche lui, di nascosto. Gli episodi, troppi, che si susseguono nella prima parte dell'atto, finiscono per stancare. Un comprimario, rientrando fra le quinte, bestemmia: "Accidenti, che pubblico! Non fanno che tossire! Maledetti!". Io sudo freddo. Le ancelle sono pronte per precedere la mia entrata. Adesso tocca a me. Viene dal mare e dalla terra un primaveril soffio giocondo...; ma dalla platea un ostile silenzio. Una voce dal loggione, d'un tratto, rompe quel silenzio gridando: "E' la Bohème!". Altre voci, subito scatenate, fanno eco: "Bohème, Bohème! L'abbiamo già sentita!". Parte degli spettatori per reazione applaude; ciò che aumenta le proteste. L'incanto è ormai spezzato. Il lunghissimo atto è per finire. Il duetto fra me e Pinkerton ferma un poco la gazzarra. Ma il ritorno della frase incriminata suscita le grida: "Bohème! Bohème!". Al calar del velario pochi applausi e moltissimi zitti. Usciamo alla ribalta. Vi trasciniamo Puccini, riluttante, due volte.

La « frase musicale incriminata », che appariva troppo simile a uno spunto di Bohème, è quella che, nello spartito attuale, Butterfly canta sulle parole: « Dolce notte!... Quante stelle!... Non le vidi mai sì belle!... ». C'è da osservare che Puccini, quando rimangiò l'opera per la rappresentazione di Brescia, modificò leggermente quella frase, cosicché noi oggi non sentiamo tanto la somiglianza con quel « tema » di Bohème. E poi, oggi, dopo tante opere moderne, che avranno tutti i meriti che volete ma non quello di possedere melodie veramente memorabili, abbiamo perso un poco la capacità di considerare e gustare le melodie « nuove » e di paragonarle con altre conosciute, per notare eventuali somiglianze. Ci sembrerebbe di immerci, d'altronde, a ridurre la critica a questioni di questo genere. Ma il pubblico d'allora — ogni pub

blico, finché il melodramma fu passione di vasti strati popolari — ci si accaniva, e pretendeva dai compositori, ogni volta, melodie veramente originali. E chissà che, proprio anche per una simile pretesa, nuove melodie non finissero per sbocciare, in una fioritura della quale sembra si sia perduto il seme.

I ricordi della Storchio proseguono narrando come al secondo atto — quando in palcoscenico si sperava che la bufera dileguasse — si scatenasse invece il finimondo. Contro il « personaggio » di Butterfly furono lanciate persino frasi volgari. L'arioso « Un bel dì vedremo... », che oggi è uno dei brani più popolari di tutta la produzione melodrammatica, fu accolto da risate di scherno. Infine, il colpo di grazia lo diede una « trovata » che gli allestitori dell'opera avevano predisposta per il momento del « levar del sole », dopo il « coro a bocca chiusa ». Parecchie persone, in palcoscenico, fra le quinte, e su in loggione, erano state munite di fischietti musicalmente intonati, che riproducevano il cinguettio d'uccelli. L'alba si levava, sul delicato paesag-

gio giapponese, commentata dalla musica di Puccini e accompagnata da quell'insistente cinguettare. « Alla prova generale — commenta la Storchio — eravamo tutti d'accordo sulla genialità della trovata. Ma quella sera, agli schiamazzatori non parve vero di approfittarne. Al cinguettio seguirono latrati di cani, chichirichi di galli, ragli d'asini, boati di mucche, come se in quell'alba giapponese si risvegliasse l'arca di Noè... Butterfly finisce tra fischi e clamori. Siamo stretti attorno al maestro annientato. D'improvviso, un ragazzino irrompe, di corsa si precipita tra le braccia di Puccini, singhiozzando: « Oh, papà, papà mio!... ».

Rinnegata a Milano, Butterfly sortì felice dalla « prova d'appello » di Brescia, e corse il mondo. E il suo « fiasco » rimase, nella storia del melodramma, dopo quelli del Barbiere di Siviglia, della Norma e della Traviata, come uno dei più clamorosi « errori giudiziari » di quella terribile « giuria popolare » che è un pubblico di teatro.

t. e.



Una scena del 1° atto di Madama Butterfly nell'odierna edizione televisiva. In primo piano, da sinistra: Miti Truccato Pace (Suzuki), Anna Moffo (Butterfly), Renato Cioni (Franklin Pinkerton), Gino Del Signore (Goro)



**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).  
**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II e collegato dell'Alto Adige).  
18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musikalische Stunde: Grosse Interpreten: Pianistin Monique Haas; Bela Bartok: Konzert n. 3 für Klavier und Orchester - Vienerklänge mit Erwin Halletz und sein Orchester (Bolzano 2 - Bolzano II e collegato dell'Alto Adige).  
19,30-20,15 Horst Wende und seine Polka-Besetzung - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegato dell'Alto Adige).  
**VENEZIA GIULIA E FRIULI**  
12,10-12,25 Terza pagina - Cronaca della vita culturale ed artistica della regione (Trieste 1).  
13 L'ora della Venetia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04: Firmamento musicale: Durand: Mademoiselle de Paris; Rossi-Biri: Io sono te; Stalman: Round and round; Trenet: La mer; Cozzoli-Bonagura: Il pericolo n. 1; Rendine-Pugliese: Vurria; Malgoni-Beretta: Juke-Box; Valdambrini: Stop relax blow - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).  
16,30 Cari stornelli - Poesia e prosa in dialetto triestino e istriano - a cura di Fulvio Tomizza (Trieste 1).  
16,45-17 Trio RPM (Trieste 1).  
17,30-18 Caffè concerto - Com-

plesso diretto da Carlo Pacchiori (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera - Nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - Musica leggera - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - «Paesaggi Italiani», illustrazioni turistiche di Mario Adriano Bernoni - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Helmut Zacharias - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - «Ballate con noi» - 18 Dello scaffale incantato: «Il cappuccetto rosso», fiaba di Janecz Bitenc - 18,10 Concerto sinfonico diretto da Samo Hubad. Ciaikovski: Sinfonia n. 4 - Orchestra Filarmonica Slovena 18,50 Polche di Johann Strauss - 19 Attualità della scienza e della tecnica - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 «Musiche di Vincent Youmans» - 21 L'anniversario della settimana: «Janez Bleiweiss a 150 anni dalla nascita» di M. Javornik - 21,20 Selezione di brani da opera - 22 Arte e vita: Celebrazioni wagneriane a Venezia: «Tristano e Isotta», a cura di Paolo Merku - 22,15 Concerto del tenore Mitja Gregorac, al pianoforte Vera Gregorac - Liriche di Risto Savin e Breda Scek - 22,30 Orchestra Woody Herman, Stan Kenton e Ted Heath - 22,55 «Clementi: Trio n. 1 in re maggiore; Trio n. 6 in do maggiore» - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 Musica di mezzanotte.

ze al microsolco. 22 «Straniero, amico mio», rassegna internazionale letteraria, a cura di Dominique Arban. 22,20 Le grandi voci umane: «Matia Battistini». 22,50 Melodie francesi interpretate da Jane Bathori. 23,15 Notiziario. 23,25 Varietà musicale. 23,50-24 Tre sequenze musicali del film «La storia di James Dean».

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,13 Complesso Emile Noblot. 19,43 Una storia, una canzone, un consiglio. 19,48 «Le Caporal Epingle», romanzo di Jacques Perret. Adattamento radiofonico dell'Autore e di Jean Forest. 20 Notiziario. 20,25 «A che punto siamo?», a cura di Henry Torrès. 20,35 Dischi. 20,40 «Le Taureau par les cornes», di Frédéric Hoë. Adattamento di Charles Maitre. 21,35 «Monsieur Flûte voyage», a cura di Francis Claude. 22 Notiziario e Consiglio d'Europa. 22,10 Sul vostro pianoforte. 22,40 Ricordi per i sogni. 22,43-22,45 Notiziario.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.

19,01 La Voce dell'America. 19,16 Respighi: Danze antiche, suite n. 2. 19,35 «L'arte dell'attore», a cura di M. Simone. «Una visita di nozze» di A. Dumas, figlio. Scena V. 20 De Falla: Concerto per cembalo; Ravel: Quartetto per archi; Schönberg: Cinque lieder, op. 5; Malipiero: Sonata a cinque. 21,50 Due Interpretazioni di Lucette Descaves. Roussel: a) Bourrée, n. 3, dalla suite per pianoforte; b) Ronde, n. 4, dalla suite per pianoforte. 22 «Belle Lettore», rassegna letteraria radiofonica di Robert Mallet. 22,45 Ultime notizie da Washington. 22,50 Inchieste e commenti. 23,13 «L'elettrotecnica», conferenza. 23,53-24 Notiziario.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02) 18 Notiziario. 18,07 Varietà. 19,55 Notiziario. 20,05 Confronto su noi. 20,35 Superboom. 21 Solo contro tutti. 21,30 La meravigliosa storia dell'automobile. 21,45 Prendi il mio cammino. 22 Notiziario. 22,08 L'eterno valzer. 22,50 Festa nazionale del Principato di Monaco. 23 Notiziario. 23,05 Baltimore Gospel Tabernacle Programm. 0,05-0,07 Notiziario.

GERMANIA MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375) 19,05 Nuovi dischi di musica leggera. 19,35 Sport. 19,45 Notiziario. 20 Tribuna di partiti. 20,15 «Filemone e Bauci», radiocommedia di Leopold Ahlsen con musica di Tibor Inczedy. 21,35 Musica leggera. 22 Notiziario. Commenti. 22,10 La Germania e l'Europa orientale: Vancenze d'autunno sul Mare Baltico, di Erik v. Loewis. 22,40 Selezione di dischi. 23,30 Musica da ballo tedesca. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica da camera contemporanea. André Jolivet: a) «Nana», sei pezzi per pianoforte (solista Lia Pala), b) «Trois poèmes galants» per tenore e pianof. (Helmut Krebs e Hans Altmann); Olivier Messiaen: Tema e variazioni per violino e pianoforte (Gerhard Seltz e Wolfgang Sawallisch); Daniel Lesur: a) Suite française, b) Pavane et Bagatelle, c) «Le bal» (eseguiti dal compositore).

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Concerto dell'organista Margaret Cobb. Jean Titelouze: «Coelstis urbs Jerusalem»; William Walton: «A little tune»; Joseph Bonnet: Variazioni da concerto. 20 Mozart: Marcia in re, K. 335; Brahms: Concerto n. 2 in si bemolle, per pianoforte e orchestra; Malcolm Arnold: Danze scozzesi. 21 «Il verdetto della Corte». 22 Notiziario. 22,15 In patria e all'estero. 22,45 Concerto di musica ell-sabettiana. 23,45 Resoconto parlamentare. 24 Notiziario. 0,06-0,36 Musiche di Mozart.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	6070	49,42
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 8,30	7250	41,38
4,30 - 9	9410	31,88
7 - 9	12095	24,80
7,30 - 9	15070	19,91
7,30 - 9	15110	19,85
8 - 9	17745	16,91
8 - 9	21640	13,86
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 11	25650	11,70
10,15 - 12	25670	11,69
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15 - 21,15	15070	19,91
10,15 - 21,15	15110	19,85
12 - 17,15	25720	11,66
14 - 14,15	21710	13,82
14 - 15,15	25650	11,70
17,45 - 22	12095	24,80
19,30 - 22	9410	31,88
21 - 22	7120	42,13

17 Notiziario. 17,30 Musica dal Continente. 17,45 Concerto diretto da Rudolf Schwarz. Solista: contralto Pamela Bowden. Weber: Oberon, ouverture; Bliss: L'incantatrice, scena per contralto e orchestra; Dvorak: Scherzo capriccioso.

VISITATE LA MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMAE CARRARA. Una visita vale il viaggio. Concorso spese di viaggio. Aperta feriale ed anche mattino festivi. Consegna ovunque gratuita. Vendita rateale. Sino 60 mesi. Senza cambiali. Senza anticipo. CHI EDETE OGGI STESSO CATALOGO RC/46 di 100 ambienti, inviando L. 100 anche in francobolli. Indicare chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo.

360.000

270.000

18,30 Concerto dell'organista Sidney Campbell. Jean Langlais: «Dialogues sur les mixtures», dalla Suite breve; Louis Vierne: Corale, dalla Sinfonia n. 2; Hermann Schroder: Interludio n. B. 19 Notiziario. 19,30 Storia della birra inglese, documentario a cura di Gerard Mansell. 20 Orchestra Wally Stott. 20,45 Canti sacri britannici, interpretati da Eileen Poulter e Wilfred Brown accompagnati dall'organista George Thalben-Ball. 21 Notiziario. 21,30 The Juke Box Club. 22 Pianista Monia Ller. 22,15 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Donald Mitchell. 23,15-23,45 Rassegna dell'Ulster.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

18,45 Carosello di canzoni di successo. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Concerto sinfonico della Allgemeine Musikgesellschaft di Lucerna: Composizioni di Beethoven. 20,30 Il Teatro del nostro tempo: La drammatica contemporanea. 22 Claude Debussy: Sonata per violino e pianoforte. 22,15 Notiziario. 22,20 Musica da ballo con Eddie Brunner. 22,50-23,15 Musica per sognare.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

13,30-14 «Il trampolino», triplo salto musicale di Jerko Tognola. 16 Settembra musicale di Montreux 1958. Concerto diretto da Paul Kleckl. Solista: baritono Dietrich Fischer-Dieskau. Brahms: Sinfonia n. 3 in fa maggiore op. 90; Mahler: «Kindertotenlieder», per baritono e orchestra; Mussorgsky-Ravel: Quadri di un'esposizione. 17,30 Le Muse in vacanza. 18 Musica richiesta. 18,40 Massenet: Scene alsaziennes, suite; Offenbach-Rosenthal: «La Gaité parisienne», frammenti. 19,15 Notiziario. 20 Carmen, opera in quattro atti di Georges Bizet, diretta da Franz Reiner. 22,30 Notiziario.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,45 Ritornelli a spasso: canzoni nuove, ritmi in voga e melodie popolari. 20 Il foro di Radio Losanna. 20,20 Appuntamento con Geo Vumard ed il suo trio. 20,30 Serata teatrale: «L'oro e la paglia», commedia in tre atti di Barillet e Grédy. 22,30 Notiziario. 22,35 Il corriere del cuore con Maurice Ray. 22,45-23,15 L'epopea della civilizzazione.



NILO OSSANI

il cantante fertile e suadente, sedisfa le esigenze di un esteso pubblico ed incide in esclusiva per la Casa ASTRAPHON Superdisc le più belle canzoni.

Dischi a 45 giri normali:

ETERNAMENTE P.N. 4053  
APPASSIONATEMENTE  
MAMMA P.N. 4054  
O MEIN PAPA  
RONDINE AL NIDO P.N. 4055  
ADDIO SOGNI DI GLORIA  
TANGO DELLE ROSE P.N. 4060  
LA SPAGNOLA  
O'SURATO NNAMMURATO  
FILI D'ORO P.N. 4061

Rivolgendovi alla  
«ASTRAPHON - SUPERDISCO»  
Via Piatti, 6 - Milano, potrete  
avere gratis i cataloghi

Strumenti Framer

Per le altre trasmissioni locali  
vedere il supplemento allegato  
al «Radiocorriere» n. 40

RADIO VATICANA

Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - «Sanguis martyrum», a cura di Titta Zarra - Pensiero della sera di P. Stefano Pedica. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Per voi signore. 20 Schermo sonoro. 20,12 Omo vi prende in parola. 20,20 Romanze in voga. 20,35 Lieto anniversario. 20,48 La famiglia Duraton. 21 Fra la pera e il formaggio. 21,20 Musica alla Clay, con Filippo Clay. 21,30 Le scoperte di Nanette Vitamine. 21,45 Franck Pourcel e i suoi archi. 22 Il successo del giorno. 22,10 Rivista universale. 22,20 Orchestra Edmundo Ros. 22,35 Music-hall. 23 Radio Andorra parla per la Spagna. 23,35 Musica leggera. 24-1 Musica richiesta.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 «Una volta al giorno prima dei pasti», varietà. 20 Dal Danubio alla Senna. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 «Le memorie di André Maurois», a cura di Jacques Floran. 21,10 Ricchez-

robo

sugo - minestra - brodo

ROBO S.p.A. - Stradella (Pavia)

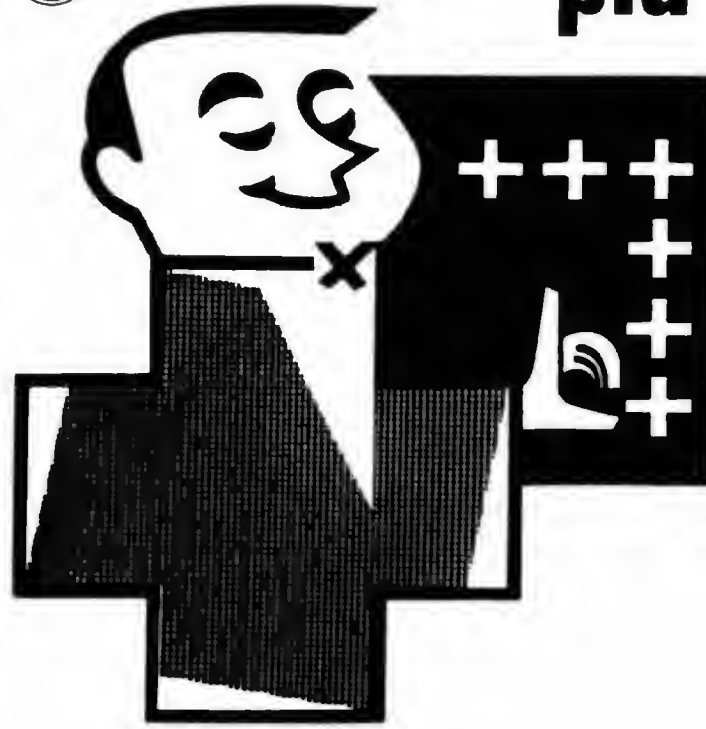
ballare è facile

Tutti i balli a casa vostra col nuovo sistema «LUCI».

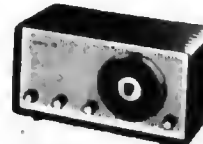
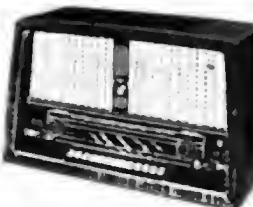
Garantiamo il successo

Richiedete gratis opuscolo illustrato a:

EDI-LUCI Rep. E  
Milano - Largo Travea 2



più valore al vostro denaro



Perché  
"Più valore al vostro denaro"?  
E' molto semplice.  
Perché i radioricevitori

PHILIPS

possiedono più vantaggi tecnici e danno più soddisfazioni di tutti gli altri apparecchi della stessa categoria di prezzo. Acquistando prodotti PHILIPS voi avrete ricavato maggior utile dal vostro denaro!



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6,35** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)  
Ieri al Parlamento (7,50)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 11** — **La Radio per le Scuole** (per la I e la II classe elementare)  
C'era una volta un fiore..., concorso a cura di Mario Pompei  
I bimbi conversano, a cura di Stefania Plona
- 11,30** Musica sinfonica  
Mahler: Cantata drammatica: (Il canto del lamento) per soli, coro e orchestra (Soprano Ilona Steingruber, contralto Sieglinde Wagner, tenore Erich Majkut - Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna e coro da camera di Vienna diretti da Zoltan Kerek)
- 12,10** **Orchestrae dirette da Angelini e Armando Fragna**  
Cantano Tonina Torrielli, Claudio Villa, Fausto Cigliano, Wanda Romanelli, Carla Boni, Gino Latilla  
Roman: *Jamais*; Testa-Spotti: *Brivido blu*; Mantellini: *Addio*; Bernardi-Gardini: *Sotto i ponti del Po*; Wilhelm-Fiammenghi-Pinchi: *Qualcuno mi vuol bene*; Fiorentini-Matanza: *Hasta la vista... señora*; Strayhorn: *Take the a train*; Vidale-Sapabo: *Calypso da morir*; Danpa-Rizzo: *Tres jolies*; Danpa-Rampoldi: *Viro per te*; Martelli-Gelmini: *Campanone di Piazza S. Pietro*; Testa-C. A. Rossi: *Al chiar di luna ti porto fortuna*; Gray: *Una collana di perle*
- 12,10-13** Trasmissioni regionali
- 12,50** **1, 2, 3... via!** (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13,20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14,15-14,30** **Chi è di scena?**, cronache del teatro di Raul Radice - **Cinema**, cronache di Gian Luigi Rondi
- 14,30-15,15** Trasmissioni regionali
- 16,15** Previsioni del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16,30** Parigi vi parla
- 17** **Giornale radio**  
Programma per i ragazzi  
Un destino nel nome: Giuseppe Fanciulli  
Radiocomposizione di Mario Pucci  
Allestimento di Ugo Amodeo  
Seconda parte
- 17,30** **Civiltà musicale d'Italia**  
I concerti dell'Augusteo  
a cura di Domenico De Paoli  
L'ultimo periodo dell'Augusteo (1925-1938) (II)
- 18** — \* **A più voci**  
Cori d'ogni tempo e paese
- 18,15** **Canzoni di Piedigrotta 1958**  
Cantano Giorgio Consolini, Aure-
- lio Fierro, Miranda Martino, Tullio Pane, Aldo Piacenti, Wanda Romanelli e Giacomo Rondinella
- 18,45** **La settimana delle Nazioni Unite**
- 19** — **Lampo al magnesio su Fats Waller**  
a cura di Sergio Spina
- 19,15** **Dizionario delle nuovissime scienze**  
a cura di Rinaldo De Benedetti  
*Le antiparticelle e l'antimateria* - *La biomatria*
- 19,30** \* **Canzio Allègriti e il suo complesso**  
Canta Antonio Vasquez
- 19,45** **La voce dei lavoratori**
- 20** — \* **Musiche del Sud-America**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**Concerto del Quartetto Haydn**  
Chevreuille: *Cinque bagatelle*: a) Con grazia, b) Marcatissimo, c) Romanza, d) Moto perpetuo, e) Rondino; Bartok: *Quartetto*, n. 6: a) Mesto - Vivace, b) Mesto - Marcia, c) Mesto - Burletta, d) Mesto  
Georges Maes e Louis Hertogh, violini; Louis Logie, viola; René Poussele, violoncello  
Registrazione effettuata dalla Radio Belga il 3-10-1958 dal Piccolo Auditorium dell'Esposizione Universale
- 21,45** **IL CONVEGNO DEI CINQUE**
- 22,30** **Giacomo Puccini**  
a cura di Filippo Sacchi  
III. *Un uomo simpatico*
- 23** — \* **La chitarra di Les Paul**
- 23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **Effemeridi - Notizie del mattino**  
Almanacco del mese
- 9,30** **Canzoni di Piedigrotta 1958**  
Orchestrae dirette da Giuseppe Anepeta e Carlo Esposito
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)
- 12,10-13** Trasmissioni regionali
- MERIDIANA**
- 13** **Canzoni a due**  
Gino Latilla e Carla Boni  
Orchestra della canzone diretta da Angelini  
(Comm. Borsari & Figli)  
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - «Ascoltate questa sera...»
- 13,45** **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 13,50** **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)
- 13,55** \* **Fantasia**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14,30** **Giuoco e fuori giuoco**
- 14,30-15** Trasmissioni regionali
- 14,45** **Il quarto d'ora Durium**  
con Flo Sandon's e l'orchestra di Federico Bergamini (Durium)
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 15,15** **Parole in musica**  
Dizionario semimusicale di Dino De Palma
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TERZA PAGINA**  
Città Centro, aspetti di vita milanese  
Diario musicale di un inviato speciale, di Gian Paolo Callegari  
*Sapere per star bene*, consigli medici di Lino Businco
- 17** — **I SETTEMARI**  
Musiche e curiosità da tutto il mondo, a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa
- 18** — **Giornale radio** - \* **BALLATE CON NOI**
- 18,45** **Novità Fonit** (Fonit-Cetra S.p.A.)
- 19** — **CLASSE UNICA**  
Arsenio Frugoni - *Le repubbliche marinare*; Le «Maone», La guerra di Chioggia  
Attilio Frajese - *Introduzione alla matematica*; Le costruzioni e la matematica
- INTERMEZZO**
- 19,30** \* **Voci in armonia**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20,30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**TALEGALLI SHOW**
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21** **CANZONISSIMA**  
Corsa musicale abbinata alla «Lotteria di Capodanno»  
Cantano Gloria Christian, Anna D'Amico, Johnny Dorelli, Aurelio Fierro, Nilla Pizzi, Achille Togliani, Claudio Villa, il Quartetto Due più Due e il coro di Franco Potenza  
Partecipa Ugo Tognazzi  
Orchestra diretta da Franco Pisano  
Regia di Antonello Falqui
- 22** — **Ultime notizie**  
**I NUOVI AVARI**  
Radiodramma di Gian Francesco Luzi  
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Matilde Wanda Capodaglio  
Tommaso Carlo d'Angelo  
Ascanio Antonio Battistella  
Valerio Riccardo Cucciola  
Luciella Adriana Jannuccelli  
Mirella Gemma Griarotti  
Giuditta Lia Curci  
Susanna Jone Morino  
Perla Maria Teresa Rovere  
Edoardo Renato Cominetti  
ed inoltre: Gianni Bonagura, Gustavo Conforti, Mario Colucci, Silvana Fabri, Lidia Pepe, Fernando Solieri, Giotto Tempestini, Celeste Zanchi  
Regia di Anton Giulio Majano
- 23-23,30** **Siparietto**  
\* **Notturmo**

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**La psicologia applicata al lavoro**  
a cura di Adriano Ossicini  
II. *Le tecniche dell'orientamento professionale*
- 19,15** **Francesco Maria Veracini**  
Concerto n. 7 in re maggiore per violino, archi e cembalo (rev. Guerrini)  
Allegro giusto - Grave - Presto  
Solista Lilia D'Albore
- Francesco Geminiani**  
Concerto grosso in mi minore op. 3 n. 6 (rev. Henried)  
Adagio - Allegro - Adagio - Allegro  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argentò
- 19,30** **La Rassegna Filosofia**  
a cura di Enrico Castelli  
La filosofia contemporanea in Italia - Simposio di estetica e convegno di filosofia medievale
- 20** — **L'Indicatore economico**
- 20,15** **Concerto di ogni sera**  
M. De Falla (1876-1946): *Concerto per clavicembalo e cinque strumenti*  
Allegro - Lento (Glubioso ed energico) - Vivace (Flessibile, scherzando)  
Solista Silvia Marlowe
- Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia  
G. Gershwin (1898-1937): *Concerto in fa per pianoforte e orchestra*  
Allegro - Andante con moto - Allegro agitato  
Solista Antonio Beltrami  
Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Antonio Pedrotti
- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21,20** **L'AUGELLIN BELVERDE**  
Fiaba filosofica di Carlo Gozzi  
Adattamento in tre tempi di Vittorio Sermoniti  
Compagnia di Prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Speaker Giancarlo Dettori  
Brighella Tonino Micheluzzi  
Pantalone Marcello Moretti  
Truffaldino Gianfranco Mauri  
Smeraldina Gabriella Giacobbe  
Barbarina Valentina Fortunato  
Renzo Raoul Grassilli  
Ninetta Marisa Fabbri  
Augel Giampaolo Rossi  
Calmon Marcello Giorda  
Tartaglia Ottavio Fanfani  
Tartagliana Italia Marchesini  
Pompea Cristina Grado  
Pomo soprano Liliana Pellegrino  
Pomo tenore Walter Artoli  
Pomo baritono Arrigo Cattelan  
Musiche di Bruno Maderna, dirette dall'Autore  
Regia di Vittorio Sermoniti

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13,20** **Antologia** - Da «Röda Rummet» di Augusto Strindberg: «Un addio»
- 13,30-14,15** \* **Musiche di Bach e Beethoven** (Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 18 novembre)



Alle 19,30 va in onda per il Nazionale un programma di musica leggera eseguito da Canzio Allègriti e dal suo complesso melodico. Violinista e compositore di canzoni, Canzio Allègriti ha compiuto frequenti tournées all'estero contribuendo a diffonderci la musica leggera italiana

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23,35-0,30: Musica per tutti - 0,36-1: Tre assi tre: Gilbert Beaud, André Kostelanetz e Reginald Dixon - 1,06-1,30: Armonia - 1,36-2: Canzoni dall'Italia - 2,06-2,30: Un po' di jazz - 2,36-3: Fantasia - 3,06-3,30: Musica sinfonica - 3,36-4: Motivi per i pianini - 4,06-4,30: Solisti di tutto il mondo - 4,36-5: Il club dell'allegria - 5,06-5,30: Musica operistica - 5,36-6: La sveglia musicale - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.





Anche in un elegantissimo tight grigio Agostino è sempre all'altezza di ogni situazione. Carlo Dapporto ci dà infatti una nuova, divertentissima versione di questo personaggio ormai famoso, nei panni d'un allevatore di cavalli. Circondato da alcune splendide fanciulle, Agostino narra con molto spirito le sconfitte di « Te possino », il suo cavallo preferito nonostante i continui insuccessi. Donde gli venga tanta forza d'animo lo saprete questa sera assistendo a questo « sketch », in onda nella rubrica televisiva « Carosello » alle ore 20,50. La trasmissione vi è offerta dalla Soc. Durban's, produttrice del famoso « Dentifricio del Sorriso », che vi augura buon divertimento e vi ricorda che « sorride bene chi sorride Durban's ».

## TELEVISIONE

mercoledì 19 novembre

## 13.55-15.45 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

GERMANIA: Berlino

Ripresa diretta dell'incontro di calcio Germania-Austria

Telecronista: Giuseppe Albertini

## LA TV DEI RAGAZZI

## 17-18 LA TROTTOLA

Programma settimanale per i più piccini

In questo numero:

Le favole di messer Coniglio

I racconti di Mago Zurii

Le sette note musicali

Le canzoni dei fiori

La posta di Picchio Canocchiiale

Pupazzi ed animazioni di Maria Perego

Regia di Gianfranco Bettini

## RITORNO A CASA

## 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

## 18.45 VENTiquATTRORE FELICI

di Cesare Meano

Personaggi ed interpreti:

Clotilde, madre di Palmira

Emma Gramatica

Palmira, madre di Della

Pina Cei

Della, madre di Lletta

Diana Torrieri

Lletta

Elisa Pozzi

Guido Rivanl

Ivo Garrani

Vito Panuri Luigi Vannucchi

Il signor Banti Nino Pavese

Marco Sandro Tuminelli

Il domestico Carlo

Augusto Mastrantoni

La domestica Tina

Annamaria Borghonovo

Il dottore

Mario Banci

Regia di Claudio Fino

(Registrazione)

## RIBALTA ACCESA

## 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

## 20.50 CAROSELLO

(Ramazzotti - Motta - Durban's - Flavina Extra)

## 21 — CANZONISSIMA

Corsa musicale abbinata alla Lotteria di Capodanno

Cantano: Gloria Christian, Anna D'Amico, Johnny Dorelli, Aurelio Fierro, Nilla Pizzi, Achille Togliani, Claudio Villa

con il Quartetto Due più Due

e il coro di Franco Potenza

Partecipa Ugo Tognazzi

Orchestra diretta da Franco Pisano

Coreografie di Donald Sadler

Costumi di Danilo Donati

Pupazzi di Maria Perego

Regia di Antonello Falqui

## 22 — L'AMMIRAGLIA E' NATA COSI'

Servizio di Raimondo Musu

## 22.30 LA PATTUGLIA DELLA STRADA

Testimone in pericolo

Racconto poliziesco sceneggiato

Regia di Alvin Ganzer

Produzione: Ziv Television

Interpreti: Broderick Crawford, Gordon Wynn, Carleton Young, Jonathon Haze

## 23 — TELEGIORNALE

Edizione della notte

## Canzonissima: Classifica e vincitori

## LE PRIME VENTI FINO AL 3 NOVEMBRE

- 1) L'edera, di Seracini-D'Acquisto
- 2) Nel blu dipinto di blu, di Modugno-Migliacci
- 3) Vurria, di Pugliese-Rendine
- 4) Mamma, di Bixio-Cherubini
- 5) Come prima, di Taccani-Panzeri
- 6) Lazzarella, di Modugno-Pazzaglia
- 7) Ti dirò, di Bracchi-D'Anzi
- 8) Signorinella, di Bovio-Valente
- 9) Tuppe-Tuppe, Mariscà, di Gigante-Aracri
- 10) Arrivederci Roma, di Rascel-Garinei-Giovannini
- 11) Resta cu mme, di Verde-Modugno
- 12) Suonno a marechiale, di Fiore-Vian
- 13) Tornaral, di Olivieri-Rastelli
- 14) Guaglione, di Fanciulli-Nisa
- 15) Usignuolo, di Concina-Martelli-Castellani
- 16) Resta con me, di Lamberli-Francolini-Testoni
- 17) Grazie dei fiori, di Seracini-Panzeri-Testoni
- 18) Fragole e cappellini, di Seracini-Panzeri
- 19) Malinconico autunno, di Rendine-De Crescenzo
- 20) Al chiar di luna porto fortuna, di Testa-Rossi

## I VINCITORI DELLA 4ª ESTRAZIONE DI « CANZONISSIMA »

Andolfi Carmen

Via F. Cilea, 165 - Napoli - Tagliando H 92963 (1 milione)

De Lotto cav. Guido

S. Vito di Cadore, 10 (Belluno) - Tagliando E 24102 (500 mila)

Navarra Enrico

Via Sassari, 15 - Torino - Tagliando P 44007 (100.000)

Cuk Francesca

San Dorligo, 209 (Trieste) - Tagliando M 69061 (100 mila)

Del Cilema Rina

Via Armonica, 9 - Perugia - Tagliando P 26556 (100 mila)

Rosti G. Battista

Via Mazzini, 13 - Dalmine (Bergamo) - Tagliando D 19800 (100 mila)

Sangiorgi Angelo

Via Circolo Bastone - Comacchio (Ferrara) - Tagliando G 53091 (100 mila)

Blasi Franco

Via Catanzaro, 7 - Roma - Tagliando L 08924 (100 mila)

Ottolino Teresita

Via Cattaro, 24 - Bari - Tagliando T 20016 (100 mila)



## ...brava avevi ragione si mangia bene con Gradina

...questo è un complimento meritato. Tutto si cucina bene con Gradina: arrostiti, fritti e ragù. Si comincia così: prendete un pezzo di Gradina e fatela fondere in un tegame; non aggiungete altro perché Gradina basta da sola per cuocere e condire alla perfezione qualsiasi vivanda. Gradina infatti possiede tre qualità fondamentali per un buon condimento: è gustosa, è nutriente, è leggera.

Solo oli vegetali compongono Gradina.

Olio di cocco, di palma, di arachide, di sesamo: Gradina è composta esclusivamente di questi oli vegetali di alto valore energetico e alimentare. Tutti i componenti sono dunque genuini e naturali e si può ben dire che Gradina è un prodotto nutriente e sano.



Lisa Blondi, la nota esperta di cucina, riapenderà alle vostre richieste di ricette e consigli. Basta scrivere a: Lisa Blondi, Piazza Diaz 7, Milano.

è veramente tutta vegetale

E' UN PRODOTTO DELLA VAN DEN BERGH DI CREMA

19 198 19 200





# UN CONSIGLIO DELL'ALTA MODA PER LA SIGNORA ELEGANTE....

## NEL VOSTRO GUARDAROBA UN ABITO DI velluto legler Relax

Le migliori sartorie consigliano con fiducia alle loro clienti il *velluto Legler Relax*, perché hanno constatato le sue superiori qualità: eleganza e praticità. Il *velluto Legler Relax* è magnifico e niente delicato. Respinge le macchie dei liquidi non grassi, si stira in un attimo, prende meno le pieghe e le perde più facilmente. Un abito di *velluto Legler Relax* nel vostro guardaroba sarà sempre pronto per essere indossato in ogni momento.



### velluto legler Relax

ingualcibile  
inammaccabile  
idrorepellente

## LOCALI

### LIGURIA

16,10,16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bozano 2 Bolzano II e collegato dell'Alto Adige).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - A. Innerebner: «Höng in der Hand des Arztes» - «Aus Berg und Tal» - Wochenausgabe des Nachrichtendienstes (Bozano 2 - Bolzano II e collegato dell'Alto Adige).

19,30-20,15 Leon Kirchner: Sonata concertante für Violine und Klavier; E. Shapiro, Violino; L. Kirchner, Klavier - Blick nach dem Süden - Nachrichtendienst (Bozano III e collegato dell'Alto Adige).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

12,10-12,25 Terza pagina - Cronache della vita culturale e artistica della regione (Trieste 1).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Complessi in vetrina: Ramos; El ballon; Rak-sin; Laura; Beltrami; La vagabonda; De Dios; Camillo; Ruz; Rico; Vacilon; Newman: The proud ones; Irader; Mood for milt; Merrill-Misselvia: A Sweet old fashioned girl; Tonzet; Lemon Merengue - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Note di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

16,30 Dino Dardi: «Incontro con i giovani» - Profilo di Gina Rumer Calligaris (Trieste 1).

16,40-17 Vecchi motivi - Duo pianistico Cergoli-Safred (Trieste 1).

17,30 I grandi del jazz - a cura di Orlo Giarini (Trieste 1).

18,05 Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: «Canzoni senza parole» - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

18,30 Canta Dario Gigli (Trieste 1).

18,40 Cinque favole in dialetto

di Arduino Berlam - 1: «La volpe Imbrolo e l'orso» (Trieste 1).

18,55-19,15 VI Concorso Polifonico Internazionale «Guido D'Arezzo» 1958 - Serata finale (Seconda parte della registrazione effettuata ad Arezzo il 12 settembre 1958) (Trieste 1).

### In lingua slovena (Trieste AI)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 \* Musica leggera - Nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - \* Musica leggera - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - «La donna e la casa», attualità del mondo femminile - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 \* Parata di orchestre leggere - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30

## \* RADIO \* mercoledì 19 novembre

\* Musica divertente - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - \* Tè danzante - 18 Classe Unica: Gustavo Colonnelli: L'automazione; (2) «Un tipico esempio di automazione» - 18,10 Composizioni di Richard Wagner - 18,45 \* Fantasia operettistica - 19 La conversazione del medico, a cura di M. Starc - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 \* Serata con le orchestre Franck Pourcel, George Jouvin e Wai-Berg - 21 «Sei personaggi in cerca d'autore», commedia in tre atti di Luigi Pirandello, traduzione di Ivo Sordi - Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Peterlin - indici: Quartetto vocale «Vecernica» - 22,50 \* Eddie Calvert con l'orchestra Norrie Paramor - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 \* Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 40

## RADIO VATICANA

Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «La natura, scienza di Dio» di Enrico Medi - Pensiero della sera di Titta Zarra. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Per voi signore. 20 Marc Tannor e la sua orchestra. 20,12 Omo vi prende in parola. 20,35 Lieto anniversario. 20,50 La famiglia Duranton. 21 Prestigio dell'automobile. 22,15 Cocktail di canzoni. 21,30 Il club dei Chansonniers. 21,55 Il successo del giorno. 22 Varietà: i prodigi. 22,30 Music-hall. 23 Radio Andorra parla per la Spagna. 23,35 Xavier Cugat e la sua orchestra. 24-1 Musica richiesta.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 «Una volta al giorno prima dei pasti», varietà. 20,02 Musiche scelte da Louise Bobet. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 Suoni e colori. 21,10 Tribuna dei critici di dischi, a cura di Armand Panigel. Beethoven: Sonata n. 21 per pianoforte in do maggiore, op. 53, nell'interpretazione di Arthur Schnabel, Yves Nat, Wilhelm Kempff, Wilhelm Backhaus. 22,10 «Il progresso e la vita»: «L'acustica al servizio del progresso», a cura del prof. Didier. 22,30 «Poeti barocchi del XVII secolo», a cura di Madeleine Barilinsky. 23 Chausson: Poema. 23,15 Notiziario. 23,20-24 «Surprise-partie», con le quindici orchestre.

#### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7. 19,01 La Voce dell'America. 19,16 Ciaikovsky: Sinfonia «Manfredo», op. 58. 20,16 «La fine di Bisanzio», di Paul

Morand. 21,46 Dischi. 21,50 «Il Teatro», con Ionesco. 22,45 Ultime notizie da Washington. 22,50 Inchieste e commenti. 23,10 Milhaud: a) Sinfonia n. 1; b) La Creazione del Mondo, poema sinfonico.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

18 Notiziario. 18,07 Varietà. 19,55 Notiziario. 20,05 Parata Martini. 20,35 Il club dei «Chansonniers». 21 Aperitivo d'onore. 21,15 Lasca o raddoppia. 21,35-24 Festa nazionale del Principato di Monaco.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Musica da ballo scozzese eseguita dalla banda Jack Forsyth. 20 Il celebre tenore Alfred Piccaver e le sue interpretazioni, a cura di Colin Shreve. 20,30 Gara di quiz fra regioni britanniche. 21 Concerto sinfonico. 22 Notiziario. 22,15 «Elisabetta I», sceneggiatura. 23,15 Cabaret francese. 23,45 Resoconto parlamentare. 24 Notiziario. 0,06-0,36 Beethoven: Trio in mi bemolle, op. 70 n. 2, per violino, violoncello e pianoforte, eseguito dal Trio Neaman.

#### ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	6070	49,42
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 8,30	7250	41,38
4,30 - 9	9410	31,88
7 - 9	12095	24,80
7,30 - 9	15070	19,91
7,30 - 9	15110	19,85
8 - 9	17745	16,91
8 - 9	21640	13,86
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 11	25650	11,70
10,15 - 12	25670	11,69
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15 - 21,15	15070	19,91
10,15 - 21,15	15110	19,85
12 - 17,15	25720	11,66
14 - 14,15	21710	13,82
14 - 15,15	25650	11,70
17,45 - 22	12095	24,80
19,30 - 22	9410	31,88
21 - 22	7120	42,13

12,30 Schumann: Melodie dalla «Liederreihe» op. 35, interpretate dal baritono Dietrich Fischer-Dieskau e dal pianista Gerald Moore. 13 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 14 Notiziario. 14,15 «Chi è Silver?», giallo radiofonico di Eddie Maguire. 14,45 Harry Rabinowitz e il Trio Ivor Mairants. 15,15 Musica richiesta. 16 Ronnie Aldrich e i Squadronaires. 16,30 Berlioz e la sua musica, conversazione illustrata di Racine Fricker. 17 Notiziario. 17,30 Pianista Monia Uter. 17,45 «Beyond our Ken» rivista musicale. 18,15 Motivi preferiti. 19 Notiziario. 19,30 «Desperado», commedia di Leonard Francquen. 20,31 «Educating Archie», varietà. 21,25 Classici popolari. 22 Orchestra scozzese di varietà della B.B.C. diretta da Jack Leon. 22,45 Musica richiesta. 23,15-

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 Canta un coro maschile. 19,20 Notiziario. Eco del tempo. 20 Serata per le signore. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Trasmissione per i giovani.

### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 13,10 Musica operistica italiana. 13,30-14 Bartok: Sonata per violino. 16 Tè danzante. 16,30 Il mercoledì dei ragazzi. 17 «Jazz aux Champs Elysées», varietà e jazz. 17,30 «I quaderni del dottor Cecov», a cura di Antonio Manfredi. 18 Musica richiesta. 18,45 J. Strauss: Il bel Danubio blu; valzer, op. 314; Liszt: Rapsodia ungherese n. 6; Siczynski: Vienna, Vienna, valzer; Jenő Hubay: Hejre Katil, op. 32. 19,15 Notiziario. 20 Ritmi sudamericani. 20,15 «Via Mala», di John Knittel. Riduzione radiofonica di Vittorio Ottino. I puntata. 20,45 «La Capannina», passerella mensile con cantanti, artisti e comici del varietà. 21,45 Momenti di storia ticinese. 22 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Lalo: Sinfonia spagnola, op. 21.

### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

20,30 Concerto sinfonico con l'orchestra della Svizzera francese diretta da Lorin Maazel: Beethoven: a) Leonora II, ouverture; b) Sinfonia n. 6 in fa maggiore; Prokofiev: Concerto n. 5 per piano ed orchestra; Stravinsky: L'uccello di fuoco, suite del balletto. 22,30 Notiziario. 22,35 La scienza e le sue applicazioni.



## COME ALLUNGARE LE VOSTRE CIGLIA

I vostri occhi sono lo specchio della vostra grazia. Rendeteli dunque ancor più espressivi e misteriosi trattando le vostre ciglia ogni mattina con il cosmetico Ricil's. In pochi giorni si allungano, si separano e si incurvano. Ricil's infatti le avvolge come fosse una sottilissima guaina: il suo ricino inoltre le nutre e le fortifica. I vostri occhi diverranno così più grandi ed il vostro sguardo più profondo.



## EDIZIONI RADIO ITALIANA

Leonida Ganolkov

## ORIENTAMENTI DELLO SPIRITO RUSSO

L. 1.100

Attraverso una trattazione originale l'Autore ci porta a conoscere i fermenti spirituali, le correnti di pensiero che sono sorte nel Settecento e Ottocento in Russia, e che si distinguono tra le grandi

scuole della filosofia occidentale. E' illustrato il pensiero di P. Caadbec, I. Kirdeevskij, A. S. Chomjakov, A. Hersen, V. I. Solov'ev, F. M. Dostoevskij, L. N. Tolstoj, N. A. Berdjajev, V. V. Rozanov.

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

EDIZIONI RADIO ITALIANA

Via Arsenale 31, Torino

Stampatrice ILTE

## PBR

### PICCOLA BIBLIOTECA RICORDI

Una nuova collana  
economica di brevi saggi  
di divulgazione musicale.

In ogni volume  
un completo argomento.

- PBR/1 Leydi - Erol e fuorilegge nella ballata popolare americana . . . . . L. 500
- PBR/2 Mancini - Breve storia della sinfonia . . . . . » 400
- PBR/3 Paliotti - Storia della canzone napoletana . . . . . » 500
- PBR/4 Franchini - Il jazz: la tradizione . . . . . » 400
- PBR/5 Malipiero - Antonio Vivaldi: Il prete rosso . . . . . » 400
- PBR/6 Pestalozza - La Scuola nazionale russa . . . . . » 600





## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 8.45-9** Lavoro italiano nel mondo
- 11** — **La Radio per le Scuole**  
L'Antenna  
Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzi
- 11.30** Musica sinfonica  
Bach: Concerto brandeburghese n. 2 in fa maggiore: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro assai (Adolf Busch, violino; Marcel Moyse, flauto; Evelyn Rothwell, oboe; George Eskdale, tromba - Orchestra da camera Adolf Busch); Gluranna: Episodi per legni, ottoni, timpani e pianoforte: a) Moderato, b) Andante sostenuto, c) Sereno contemplativo, d) Moderato (Orchestra dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli diretta da Mario Rossi)
- 11.55** Piccolo varietà Carlsch (Carisch S.p.A.)
- 12.10** Orchestra diretta da Dino Olivieri  
Cantano Bruno Pallesi, Luciano Virgili, Isabella Fedeli, Wilma De Angelis  
Zacharias: Polka scozzese; Colombi-Dole-Di Lazzaro: Foglie rosse; Pisano-Alfieri: Nu penziero; Olivieri: Crepuscolo romantico; Faele-Stasio: Dolce sud; Pinchi-Filibello-Olivieri: Metti l'abito da sposa; Coll: Va' là che vai bene; Rastelli-Ripa: Cinque cec; Donida: Valzer indeciso
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- 12.50** 1, 2, 3... via!  
(Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Novità di teatro, di Enzo Ferrieri - Cronache cinematografiche, di Piero Gadda Conti
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previsioni del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** \* **Armando Trovajoli e la sua orchestra**
- 17** **Giornale radio**  
Programma per i piccoli  
Tutti amici con la coda  
a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti  
Allestimento di Ugo Amodeo
- 17.30** Vita musicale in America  
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli
- 18.15** I marciapiedi delle Metropoli  
a cura di Ugo Liberatore  
II. La repubblica di Montmartre
- 18.45** Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Roma)

- Delio Cantimori: Il secolo di Pio II
- 19** — **Concerto della pianista Maryann Kissaun**  
D. Scarlatti: a) Sonata in re minore, b) Sonata in si minore; Beethoven: Sonata in fa diesis maggiore op. 78: a) Allegro ma non troppo, b) Allegro vivace; Liszt: Consolation n. 3; Chopin: Impromptu op. 36; Kachaturian: Toccata
- 19.30** Fatti e problemi agricoli
- 19.45** L'avvocato di tutti  
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 20** — \* **A quattro voci**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura
- DON CARLO**  
Opera in quattro atti di Joseph Méry e Camille Du Locle  
Musica di GIUSEPPE VERDI  
Filippo II Cesare Siepi  
Don Carlo Eugenio Fernandi  
Rodrigo Ettore Bastianini  
Il grande Inquisitore Marco Stefanoni  
Un frate Nicola Zaccaria  
Ellsabetta di Valois Sena Jurinac  
La principessa Eboli  
Tebaldo Norbert Balatsch  
La contessa D'Aremberg  
Elfriede Rues  
Il conte di Lerma Carlo Schmidt  
Un araldo reale Norman Foster  
Voce dal cielo Annettese Rothenberger  
Direttore Herbert von Karajan  
Die Wiener Philharmoniker  
Coro dell'Opera di Stato di Vienna (Registrazione effettuata dalla Radio Austriaca, il 26 luglio al Festival di Salisburgo 1958)  
Negli intervalli:  
I) Posta aerea; II) (ore 23,45 circa) Oggi al Parlamento - **Giornale radio**  
Al termine:  
Ultime notizie - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
La cultura del Petrarca a cura di Eugenio Massa  
IV. Letteratura e civiltà
- 19.30** Vita culturale  
Il XXXVII Congresso Nazionale di Storia del Risorgimento italiano a cura di Vittorio Frosini
- 20** — L'indicatore economico
- 20.15** Concerto di ogni sera  
P. Dukas (1865-1935): Variazioni, Interludio e Finale su un tema di Rameau  
Pianista Louise Thyrlon  
M. Castelnuovo-Tedesco (1895): I nottambuli variazioni fantastiche Massimo Amfiteatrof, violoncello; Ornella Puliti Santoliquido, pianoforte  
D. Milhaud (1892): Visages per viola e pianoforte  
La Californienne - The Wisconsinian - La Bruxelloise - La Parisienne Michael Mann, viola; Wolfgang Reuber, pianoforte
- 21** — Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** Umor nero  
Anna Banti: Pirandello, o dello spettatore ucciso con la logica
- 21.40** \* **Franz Schubert**  
Rosamunda, musiche di scena op. 26  
Orchestra Sinfonica e Coro da camera di Vienna, diretti da Wilhelm Loibner
- 22.30** Leopardi viaggiatore  
Programma a cura di Mario Dell'Arco  
In visita a Milano, Firenze, Bologna, Roma, Napoli - Impressioni sugli uomini e le donne - Incontri col letterato - Avventure di viaggio - Terrore dei banditi - Rimedi contro i geloni e gli altri malanni - Espedienti per sbarcare il lunario - Leopardi pedagogo - Leopardi parainfo  
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Antonio Crast, Elena Da Venezia, Marisa Mantovani, Giancarlo Sbragia, Aroldo Tieri, Gualtiero Tumiatì  
Regia di Guglielmo Morandi

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**  
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
13.20 Antologia - Da «Varietà critiche» di F. D'Ovidio: «Pellico e le sue prigioni»  
13.30-14.15 Musiche di De Falla e Gershwin (Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 19 novembre)

## SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**  
**9** Effemeridi - Notizie del mattino  
Almanacco del mese  
**9.30** Canzoni di Pledigrotta 1958  
Orchestra dirette da Giuseppe Anepeto e Carlo Esposito  
**10-11** APPUNTAMENTO ALLE DIECI (Omo)  
**12.10-13** Trasmissioni regionali



La giovane pianista Maryann Kissaun, che tiene un concerto alle 19 per il Progr. Nazionale

- MERIDIANA**  
**13** Musica dallo schermo  
(Brillantina Cubana)  
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)  
**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Ascoltate questa sera...  
**13.45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)  
**13.50** Il discobolo (Arrigoni Trieste)  
**13.55** \* **Fantasia**  
Negli interv. comunicati commerciali  
**14.30** Schermi e ribatte  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara  
**14.30-15** Trasmissioni regionali  
**14.45** La R.C.A. ha scelto per voi... (R.C.A. Italiana)  
**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo  
**15.15** \* **Roger William al pianoforte**  
**15.30** Fior da fiore  
Canzoni e romanze d'ogni tempo, scelte e illustrate da G. Sarno

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** TERZA PAGINA  
Panorami, giri d'obiettivo sul mondo d'oggi, di Giorgio Luigi Bernucci  
Giovinezza d'interpreti, giovinezza d'autori - Violinista Eleonora Dell'Aquila, Al pianoforte Tullio Macoggi - Mozart: Sonata in sol maggiore K. 11: a) Allegro con spirito, b) Allegretto  
Dimmi come parli, di Anna Maria Romagnoli
- 17** — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**  
diretto da PIETRO ARGENTO con la partecipazione del soprano Mara Coleva e del tenore Umberto Borsò  
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana (Ripresa dal Programma Nazionale)
- 18** — **Giornale radio**  
**MEMORIE DI UN CACCIATORE**  
Romanzo di Ivan Turgheniev  
Adattamento di Alfio Valdarnini  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Marco Visconti  
Ottava puntata  
**18.30** \* La tromba di Eddie Calvert  
**18.45** Vetrina Vis Radio  
Canzoni e ballabili (Vis Radio)
- 19** — **CLASSE UNICA**  
Ugo Enrico Paoli - L'Iliade...  
Leggende diverse dal ciclo troiano nell'Iliade  
Giuseppe Di Nardi - Elementi di economia: iniziativa privata e intervento pubblico: La pianificazione collettivistica
- INTERMEZZO**  
**19.30** \* **Solisti celebri**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**  
**20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
\* **Microsolco**  
Hugo Winterhalter e la sua orchestra

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** Palcoscenico del Secondo Programma  
Il Piccolo Teatro della città di Milano presenta  
**GOLDONI E LE SUE SEDICI COMMEDIE NUOVE**  
due tempi e cinque quadri di Paolo Ferrari  
Carlo Goldoni Tino Carraro  
Marla Nicoletta, sua moglie  
Valentina Fortunato  
Grimani, vecchio patrizio veneto  
Cesare Polacco  
Marzio Andrea Matteuzzi  
Sigismondo Ottavio Fanfani  
Medebac, capocomico Enzo Tarascio  
Placida, sua moglie, prima donna  
Gabriella Giacobbe  
Tita, suggeritore Marcello Moretti  
Rosina, sua moglie, servetta  
Relda Ridoni  
Norina, seconda amorosa  
Della Bartolucci  
Paolotto, primo amoroso  
Remo Varisco  
Don Pedro, nobile spagnolo  
Armando Alzelmo  
Don Fulgenzio, suo figlio  
Giancarlo Dettori  
Carlo Zigo, letterato e poeta  
Antonio Battistella  
Corallina, cameriera in casa  
Goldoni Grazia Antonini  
Bortolo, gondoliere in casa  
Grimani Gianfranco Mauri  
Garzone di caffè Raoul Consonni  
Musiche di Fiorenzo Carpi  
Regia teatrale di Giorgio Strehler - Ripresa radiofonica di Virginio Puecher  
Al termine: Ultime notizie  
Il giornale delle scienze  
a cura di Dino Berretta

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23.35-0.30: Carnet di ballo - 0.36-1: I successi di Monnot e Morales - 1.06-1.30: Parata d'orchestra: Michel Legrand - 1.36-2: Musica operistica - 2.06-2.30: Ritmi di ieri e di oggi - 2.36-3: Le canzoni di Napoli - 3.06-3.30: A passeggio con la musica - 3.36-4: Musica sinfonica - 4.06-4.30: Le nostre Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



*è in  
preparazione*



IL NUOVO  
STEREO  
DISCO

33  
giri

# CAROVANA CAROSONE

A

NUOVA SERIE  
NUOVE CANZONI

Dischi  
STEREO  
Marchio depositato

grande concorso

*Liebig!*  
**600 CORREDI**  
per la casa

Raccogliete le confezioni di questi famosi prodotti Liebig:

**LEMCO** e **TAVOLETTA**  
*Liebig*

e chiedete nei negozi di generi alimentari il regolamento e le cartoline per partecipare a questo nuovo grande Concorso Liebig!

**UN PREMIO A SORTEGGIO!**

Ogni cartolina inviata partecipa all'estrazione mensile di 100 magnifici corredi del Linificio e Canapificio Nazionale.

**UN PREMIO SICURO!**

Ogni 5 cartoline inviate riceverete il premio certo di un paio di calze in Lilion "Eucalza 60 aghi".

TELEVISIONE

giovedì 20 novembre

## LA TV DEI RAGAZZI

**17-18** Dal Teatro Angelicum in Milano  
**SQUASSAMONDO**  
Commedia in due tempi di Giuseppe Luongo  
Personaggi ed interpreti:  
Il Re Boccadifalco  
Aldo Allegranza  
La Principessa Alata  
Claudia Tempestini  
Il Principe Ulrico  
Sante Calogero  
Cicigna Angela Cicorella  
L'intronato Mario Luciani  
Fifirino Gabriele Polverosi  
Bazum (capo indigeno)  
Peppino Mazzullo  
Belr (Dignitario del Re)  
Antonio Susana  
Zahzar (Ancella della Principessa)  
Emanuela Fallini  
Scene di Franco Rognoni  
Costumi di Maud Strudthoff  
Regia di Alberto Gagliardelli

## RITORNO A CASA

**18.30** **TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio  
**18.45** **VECCHIO E NUOVO SPORT**  
**19** — **PASSAPORTO N. 1**  
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini  
**19.30** **SCIENZA E FANTASIA**  
Il piano Vittoria  
Racconto sceneggiato  
Regia di Paul Guilfoyle

Produzione: Ziv Television  
Interpreti: Bill Williams, Toni Gerry, Lowell Gilmore  
**20** — **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**  
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e del giardinaggio, a cura di Renato Vertunni

## RIBALTA ACCESA

**20.30** **TELEGIORNALE**  
Edizione della sera  
**20.50** **CAROSSELLO**  
(Williams - Pasta Barilla - Cinzano - Schering)  
**21** — **LASCIA O RADDOPPIA?**  
Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno  
Realizzazione di Romolo Siena  
**22** — **Gli assi della canzone della TV americana**  
**PERRY COMO SHOW**  
Varietà musicale della National Broadcasting Company di New York con la partecipazione dei più noti cantanti di musica leggera  
**22.40** **IN BOCCA AL LUPO**  
Rubrica di caccia e pesca, a cura di Walter Marcheselli  
Regia di Pierpaolo Ruggerini  
**23.10** **TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

*"Quali colombe dal disio chiamate..."*

# LA SFIDA DANTESCA



Prima della « sfida », una stretta di mano è di rigore. Sono di turno la « campionessa » dantesca Maria Teresa Balbiano ed il suo competitore Domenico Comina. Fra poco appariranno sul palcoscenico chiamati a singolar tenzone; fra di essi, da quel momento, si leverà, giudice imparziale, l'ombra dell'Alighieri e i due concorrenti si lanceranno verso i cinque milioni « quali colombe dal disio chiamate »



Cosmetici

**satina**

*Per la vostra pelle*

Crema alla Vitamina F  
(pelli aride)  
Crema latte nutriente (pelli grasse)  
Shampoo - Sapone neutro

**SULFUPRONT**  
contro la caduta dei capelli

Rapp. za della H. Mack Nachf.  
RIG, Via S. Francesco, Brindisi



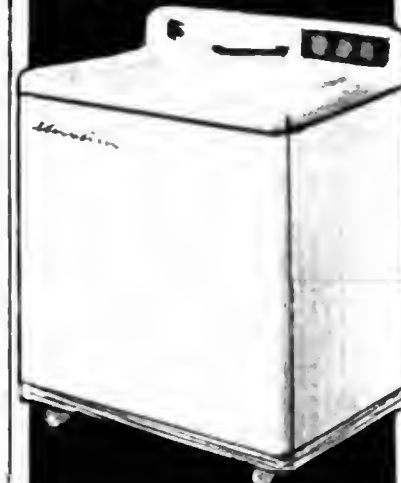
*un*  
**ramazzotti**  
*fa sempre bene*

**LA ROTELLA MIRACOLOSA**  
Guarisce subito senza farmaci: reumatismi, artriti, sciatiche, lombaggini, asma, emicranie. Ammalati, medici, informazioni gratis. FLURESOL San Felice n. 65/R - Bologna.

**LAVABIANCHERIA**  
*Clean linen*  
D. 70

LAVA  
SCIACQUA  
ASCIUGA

Kg. 10-12 di biancheria  
in dodici minuti  
Capacità: litri 70 regolabili



L. 128.000

Richiedetela  
nei migliori negozi

Questa meravigliosa macchina è dotata di un dispositivo che, manovrandolo, permette il recupero dell'acqua saponata, la risciacquatura in centrifuga e lo svuotamento della vasca, inoltre è dotata di 2 motori e due pompe.

**Fratelli MONTUORI**  
MILANO - Via Antonini n. 26  
Telefoni: 8490-510 - 8430-694



LIGURIA

16.10.16.15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7.30 Classe Unica (Bolzano 2 Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

18.35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musikalischer Cocktail (n. 43) - Die Kinder-ecke: «Die Mär vom Schneider und Sultan» - Märchenhörspiel von Max Bernardi; Regie: K. Margraf (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

19.30-20.15 Kurt Edelhagen und sein Jazz-Ensemble - Sport-rundschau der Woche - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

12.10-12.25 Terza pagina - Cronache della vita culturale e artistica della regione (Trieste 1).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - 13.14 Voce in armonia: Riva-Chiosso: Senza te; D'Amico-Pinchi: Cchiù bella 'e te; Trinacria: Seducente bajon; Marshall-Testoni-Panzeri: Luna en el rio; Fucilli: Arriva il direttore - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

17.30 \* Beethoven: Le sonate per pianoforte: Sonata n. 30 in mi maggiore op. 109 - Pianista Wilhelm Backhaus (Trieste 1).

17.50 Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

18.20 Anteprima: «Monte Ivor» di Luigi Rocca al Teatro Verdi - Presentazione di Bruno Biddussi (Trieste 1).

18.50-19.45 «L'isola», di Gian Stuparich - Adattamento radiofonico di Giorgio Bergamini - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con la partecipazione di Ottorino Guerrini e Antonio Pierfederici - Il Narratore (Ottorino Guerrini); Il Padre (Giorgio Valletta); Il Figlio (Antonio Pierfederici); Il Medico (Giampiero Biondi); Teresa (Gina Furani) - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste 1).

In lingua sloveno (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 \* Musica leggera - Nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - \* Musica leggera - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - «La rosa canina», conversazione di F. Oroz - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 \* Barnabas Bakos e la sua orchestra - 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicato, bollettino meteorologico - 13.30 \* Musica divertente - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.30 Lettura programmi serali - \* Ballate con noi - 18 Dallo scaffale incantato: «Il cavallo fatato», fiaba di Zora Bolé - 18.10 \* Debussy: «La mer», tre schizzi sinfonici - 18.35 \* Echi sudamericani. Orchestra René Touzet - 19 Scuola ed educazione: «Gli studenti si lagnano», di Giovanni Theuersch - 19.20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20.05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicato, bollettino meteorologico - 20.30 \* Melodie da film e riviste - 21 \* Viaggio sulla Luna, racconto radiofonico di Charles Chilton. Terzo episodio - Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», allestimento di G. Peterlin - Indici: \* Fantasia musicale - 22 Letteratura contemporanea: Carlo Cassola: «Fausto ed Anna», recensione di Giuseppe Tavcar - 22.15 Coro della Filarmonica Slovena - 22.35 Violinisti celebri - 23 \* Charlie Mingus e la sua orchestra - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 \* Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 40

RADIO VATICANA

Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48.47; Kc/s. 7280 - m. 41.21

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del Giovedì: «Civitas Dei» Inno per soli, coro e orchestra di Marinus de Jong, con l'Orchestra Nazionale Belga. 19.30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - «Ai vostri dubbi» risponde il P. Raimondo Splazzi - Pensiero della sera di P. Carlo Cremona. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300.60; Kc/s. 5972 - m. 50.22; Kc/s. 9330 - m. 32.15)

19 Per voi signore. 20 Helmuth Zacharias e la sua orchestra. 20.12 Omo vi prende in parola. 20.30 Fredo Cariny e la sua orchestra. 20.35 Lieto anniversario. 20.50 La famiglia Duranton. 21 Cric e Crac attraverso i secoli. 21.15 Aperitivo d'onore. 21.30 Valzer con Mantovani. 21.50 L'ora teatrale. 23 Radio Andorra parla per la Spagna. 23.35 Il mio amico: «il libro». 24-1 Musica richiesta.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193.1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829.3; Kc/s. 6200 - m. 48.39)

19.15 Notiziario. 19.50 «Una volta al giorno prima dei pasti», varietà. 20 Concerto diretto da Leonard Bernstein. 21.40 «Ufficio della poesia», a cura di André Beucler. 22 «La maschera e la penna», rassegna pubblica delle lettere, del teatro e del cinema, a cura di F. R. Bastide e Michel Polac. 22.40-24 Settimana musicale di Parigi.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445.1; Kc/s. 1403 - m. 213.8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213.8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445.1; Kc/s. 1403 - m. 213.8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379.3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498.3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358.9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213.8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317.8

19.13 Interpretazioni di Fred Freed, Jacques Breux e Gilbert Le Roy. 19.43 Orchestra Boris Sarbek. 19.48 «Le Caporal Epingle», romanzo di Jacques Perret. Adattamento radiofonico dell'Autore e di Jean Forest. 20 Notiziario. 20.25 «La Fille à la fontaine», di Jean Mogin. 22 Notiziario. 22.10 «Lyrique à la carte», a cura di Henri Jacqueton. 22.40 Ricordi per i sogni. 22.43-22.45 Notiziario.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241.7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222.4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241.7; Kc/s. 1349 - m. 222.4; Kc/s. 1484 - m. 213.8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234.9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222.4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241.7

19.01 La Voce dell'America. 19.16 «Una rivoluzione in astronomia: il telescopio elettronico». Radiomontaggio di Pierre Gillon. 20 Concerto diretto da Leonard Bernstein. Marius Constant: Ventiquattro preludi per orchestra; Gustavo Mahler: «Resurrezione», per soprano, mezzosoprano, coro e orchestra. 21.40 Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. 22 «L'arte e la vita», a cura di George Charensol e Jean Dolevèze. 22.25 Belle voci: Interpretazioni di Anita Cerquetti. 22.55 Ultime notizie da Washington. 22.50 Inchieste e commenti. 23.10 Idee e uomini. 23.35 François Francoeur: Sesta sonata in sol minore per violino e basso continuo; Adrian Le Roy: «Autant qu'on en voit aux cieus», aria di corte per voce e liuto, su testo di Ronsard. 23.53-24 Notiziario.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49.71; Kc/s. 7140 - m. 42.02)

18 Notiziario. 18.07 Varietà. 19.55 Notiziario. 20.05 Le scoperte di Nanette: «Boudha». 20.20 Il paese del sorriso. 20.50 Flauto, clarinetto, trombone e C... 21.05 Il punto comune con Zappy Max. 21.20 Avete fiuto? 21.35 E' deciso. 22 Notiziario. 22.08 Musica jazz. 23 Notiziario. 23.05 Hour of Decision. 23.35 Emission des Assemblées Générales des Mouvements de Pentecôte.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370.8; Wales Kc/s. 881 - m. 340.5; London Kc/s. 908 - m. 330.4; West Kc/s. 1052 - m. 285.2)

19 Notiziario. 20 Concerto diretto da John Hollingsworth. Solisti: soprano Carmen Prietto, arpista Sheila Bromberg; pianista Edward Rubach. 20.30 «Per confortare la Signora», commedia di E. G. Cousins. 21 Notiziario. 21.15 Discussione con la partecipazione del Maresciallo Montgomery. 22 Musica da ballo dell'America latina eseguita dall'orchestra

Edmundo Ros. 23.30 Lettura poetica. 23.45 Resoconto parlamentare. 24 Notiziario. 0.06-0.36 Musiche di Liszt interpretate dal pianista Peter Element.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4.30 - 4.45	6070	49.42
4.30 - 4.45	7135	42.05
4.30 - 4.45	9825	30.53
4.30 - 8.30	7250	41.38
4.30 - 9	9410	31.88
7 - 9	12095	24.80
7.30 - 9	15070	19.91
7.30 - 9	15110	19.85
8 - 9	17745	16.91
8 - 9	21640	13.86
10.15 - 11	17790	16.86
10.15 - 11	21710	13.82
10.15 - 11	25650	11.70
10.15 - 12	25670	11.69
10.15 - 19.30	21640	13.86
10.15 - 21.15	15070	19.91
10.15 - 21.15	15110	19.85
12 - 17.15	25720	11.66
14 - 14.15	21710	13.82
14 - 15.15	25650	11.70
17.45 - 22	12095	24.80
19.30 - 22	9410	31.88
21 - 22	7120	42.13

6 Doreen Hume, John Hanson, Kay Cavendish e la Metropolitan Orchestra. 6.45 Musiche di Granados e di Turina. 7 Notiziario. 7.30 Schumann: Melodie da «Liederreihe» op. 35, interpretate dal baritono Dietrich Fischer-Dieskau e dal pianista Gerald Moore. 8 Notiziario. 8.30-9 Dischi presentati da David Jacobs. 10.15 Notiziario. 10.45 Musiche di Granados e di Turina. 11.30 Musica in stile moderno. 12 Notiziario. 12.45 Orchestra Wally Stott. 14 Notiziario. 14.15 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Donald Mitchell. 16.15 Marce e valzer. 17 Notiziario. 17.45 Concerto di musica operistica diretto da Vilem Tausky. Solisti: soprano Elizabeth Frelwell; baritono Frederick Sharpe. 18.30 Musica leggera. 19 Notiziario. 20.15 Concerto del tenore Alexander Young, della pianista Josephine Lee e del complesso Virtuoso. Haydn: Quartetto per archi e flauto; Vaughan Williams: «On Wenlock Edge», per tenore; Ibert: Tre pezzi brevi per quintetto di fiati. 21 Notiziario. 21.30 Nuovi dischi di musica leggera, presentati da Wilfrid Thomas. 22 «Mr. Bentley e Mr. Braden», varietà.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567.1)

18.45 L'orchestra spagnola Maravella. 19.20 Per le scuole. 19.30 Notiziario. 19.40 Arsi. 19.45 «Il governatore e i suoi uomini», commedia. 22.15 Notiziario. 22.20-23.15 Eco del tempo e Musica da ballo.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538.6)

7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.40 Musica varia. 13.15 Bartok: Il Mandarino meraviglioso, suite orchestrale. 13.35-14 Musica e poesia. 16 Tè danzante. 16.30 Novità in discoteca. 17 Ballata ginevrina. 17.30 Per la gioventù. 18 Musica richiesta. 19 Ravel: La Valse, poema coreografico. 19.15 Notiziario. 20 Melodie tzigane. 20.15 «L'uomo e l'universo»: «Glaciologia». Viaggi immaginari al tempo delle glaciazioni. 20.45 Concerto diretto da Omar Nussio. Wolf Ferrari: Il segreto di Sussanna, ouverture; Ravel: a) Danze popolari rumene; b) Introduzione e Allegro per arpa, flauto, clarinetto e orchestra d'archi; Prokofiev: Sinfonia classica op. 25; Britten: Variazioni op. 10 sopra un tema di Frank Bridge, per orchestra d'archi. 22 Anno geofisico internazionale.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 Con o senza parole. 20 Il romanzo a puntate: L'ispettore ama il whisky, testo di Roderick Wilkinson. Adattamento francese di Pierre Walker. 21.30 Concerto con l'orchestra da camera di Radio Losanna, diretto da Victor Desarzens - Mozart: Sinfonia in re maggiore K 141; Stamitz: Concerto per viola in re maggiore op. 1; Strauss: Il borghese gentiluomo, frammenti. 22.30 Notiziario. 22.35 Lo specchio del mondo. 22.55-23.15 Orchestra di Dino Olivieri.



Ah...  
se avesse  
preso  
il Formitrol!

Avrebbe evitato  
quel potente mal di gola  
che non lo lascia quasi respirare.

Date in tempo il Formitrol  
ai vostri bambini  
se volete difenderli  
dai malanni invernali.

L'uso anche prolungato  
del Formitrol  
non dà luogo ad alcun disturbo.

Il Formitrol piace ai bambini  
per il suo gradevole sapore aromatico.

Formitrol



DR. A. WANDER S.A. MILANO

l'uso costante  
della  
Brillantina Linetti  
darà  
vita e splendore  
ai vostri capelli



Brillantina  
LINETTI

DONA E MANTIENE L'ONDULAZIONE





## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6,35** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)  
Ieri al Parlamento (7,50)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 11** — **La Radio per le Scuole**  
(per la III, IV e V classe elementare)  
La mia casa si chiama Europa a cura di Antonio Tatti  
La leggenda degli alberi: Il cipresso, a cura di Mario Pucci
- 11,30** \* Assoli di chitarra
- 11,40** **Galleria del Corso**  
Rassegna di successi (Messaggerie Musicali)
- 12,10** **Canzoni di Piedigrotta 1958**  
Orchestrae dirette da Giuseppe Anepeta e Carlo Esposito
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**
- 12,50** 1, 2, 3... viati  
(Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13,20** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezziol)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14,15-14,30** **Il libro della settimana**  
« Il volto demoniaco del potere » di Gerhard Ritter, a cura di Franco Rizzo
- 14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**
- 16,15** **Previsioni del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli altri
- 16,30** **Ellington panorama**  
a cura di Angelo Nizza  
VII. Gli assi di Duke: gli ottoni
- 17** **Giornale radio**  
Programma per i ragazzi  
**Niccolò De Lapi**  
Romanzo di Massimo D'Azeglio  
Adattamento di Ely Bistuer y Rivera - Allestimento di Ugo Amodeo - Primo episodio
- 17,30** **Paese che vai canzoni che trovi**
- 17,45** **Magia del Caraibi**  
a cura di Giorgio Mòser  
VI. **Appuntamento al Savannah Park**
- 18,15** \* Complesso caratteristico « Esperia » diretto da Luigi Granozio
- 18,30** **Questo nostro tempo**  
Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese
- 18,45** **Pomeriggio musicale**  
a cura di Domenico De Paoli
- 19,30** **Vita artigiana**
- 19,45** **La voce dei lavoratori**
- 20** — \* **Serenate e stornelli**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)

- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura
- CONCERTO DEDICATO A MUSICHE DI ANTONIO LOTTI**  
diretto da HANS GILLESBERGER con la partecipazione del mezzosoprano Gabriella Carturan e del tenore Petre Munteanu  
Revisione di G. Piccioli  
1) Miserere per coro e orchestra;  
2) Magnificat per coro e orchestra;  
3) Crucifixus per coro e orchestra;  
4) Laudate Dominum per coro e orchestra;  
5) Dies Irae per soli, coro e orchestra  
Coro e Orchestra della Wiener Singakademie  
Registrazione effettuata il 2-10-58 dalla Chiesa di San Domenico di Città di Castello in occasione della XIII Sagra Musicale Umbra (v. articolo illustrativo a pag. 6)  
Nell'intervallo: **Paesi tuoi**
- 22,35** **Ribalta internazionale**
- 23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte



Il m° Armando Fragna dirige l'Orchestra ritmo-melodica che trasmette alle 15,15 per il Secondo Programma. L'Orchestra Fragna si alterna con quella di Angelini nelle trasmissioni settimanali messe in onda dal Nazionale e dal Secondo Programma

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Discografia ragionata**  
a cura di Carlo Marinelli  
Henry Purcell  
Pezzi per clavicembalo - Sonate a tre e quattro parti per archi e continuo
- 19,30** **La Rassegna**  
Cultura inglese  
a cura di Giorgio Manganelli
- 20** — **L'Indicatore economico**
- 20,15** **Concerto di ogni sera**  
B. Marcello (1686-1739): *Concerto in do minore* per oboe e orchestra  
Allegro moderato - Adagio - Allegro  
Solista Pietro Accorroni  
Direttore Pietro Argento  
F. J. Haydn (1732-1809): *Sinfonia n. 95 in do minore*

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

**13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**13,20** **Antologia** - Da « Libro degli appunti » di Katherine Mansfield: « La borsa di studio »  
**13,30-14,15** **Musiche di Dukas, Castelnuovo-Tedesco e Milhaud** (Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 20 novembre)

## SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **Effemeridi** - Notizie del mattino  
**Almanacco del mese**
- 9,30** **Canzoni di Piedigrotta 1958**  
Cantano Giorgio Consolini, Aurelio Fierro, Miranda Martino, Tullio Pane, Aldo Piacenti, Wanda Romanelli e Giacomo Rondinella
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**
- 13** \* **Carovana Carosone**  
(Ricordi)  
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - « Ascoltate questa sera... »
- 13,45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13,50** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 13,55** \* **Fantasia**  
Negli interv. comunicati commerciali
- 14,30** **Stella polare**  
Quadrante della moda, orientamenti e consigli di Olga Barbara Scuto  
(Macchine da cucire Singer)
- 14,30-15** **Trasmissioni regionali**
- 14,45** **Giradisico** (Società Gürtler)
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 15,15** **Orchestrae dirette da Angelini e Armando Fragna**  
Cantano Claudio Villa, Marisa Brando, Wanda Romanelli, Gino Latilla, Tonina Torrielli  
Gray: *Una collana di perle*; Mantellini: *Addio*; Cherubini-D'Acquisto: *Schisa: La limonara del ferry-boat*; Martelli-Gelmini: *Campanone di Piazza S. Pietro*; Strayhorn: *Take the a train*; Bernazza-Piga: *O guappo*; De Villi-Fain: *Il sole nel cuore*; Lentisco: *Amore in viola*; Roman: *Jamais*
- 15,45** \* **Appuntamento con George Feyer**
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TERZA PAGINA**  
Schedario: Claudio Andrini: *La regina del bosco*  
*Duo David e Igor Oistrakh*: Vivaldi: *Concerto grosso in la minore op. 3 n. 8* (Orchestra di Lipsia diretta da Franz Konwitschny); Bach: *Sonata in do maggiore* per due violini e basso continuo  
*Itinerario di poesia*, di Adriano Grande

- 17** — Ugo Tognazzi e Caprice Chantal in **STRETTA LA FOGLIA**  
Rivista di Faele e Giorciolini  
Musiche originali di Giorgio Fabor - Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana - Orchestra di ritmi moderni diretta da Beppe Mojetta - Regia di R. Mantoni
- 18** — **Giornale radio**  
\* **BALLATE CON NOI**
- 19** — **CLASSE UNICA**  
Arsenio Frugoni - *Le repubbliche marinare: Il Banco di S. Giorgio*  
Attilio Frajese - *Introduzione alla matematica: Creazione matematica e creazione artistica*



Il maestro Angelini, che per anni ha diretto l'orchestra della Canzone, ha formato da alcune settimane un nuovo complesso composto di dieci elementi (3 violini - 2 chitarre - 1 tromba - 1 sax-clarinetto - 1 trombone e sezione ritmica). La nuova formazione rientra nel consueto ammodernamento dei complessi che si producono ai microfoni della Rai e si alterna durante le trasmissioni con l'Orchestra ritmo melodica diretta da Armando Fragna. I due complessi si avvalgono della collaborazione dei cantanti: Carla Boni, Gino Latilla, Tonina Torrielli, Claudio Villa, Giuseppe Negroni, Fausto Cigliano, Marisa Del Frate, Fiorella Bini, Wanda Romanelli, Marisa Brando e del Duo Fasano. Le trasmissioni di questa settimana vanno in onda lunedì e mercoledì alle 12,10 per il Progr. Nazionale, domenica alle 15,30 e venerdì alle 15,15 per il Secondo Programma

### INTERMEZZO

- 19,30** \* **Archi in vacanza**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20,30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Italia, parole e musiche  
Un programma di Indro Montanelli - Direzione di Arnoldo Foà

### SPETTACOLO DELLA SERA

- GRAN GALA**  
Spettacolo musicale di Gorni Kramer e Franco Pisano  
Presenta Lidia Pasquallini (Palmolive-Colgate)  
Al termine:  
Taccuino di Canzonissima  
Ultime notizie
- 22** — **SCUSI SE LA DISTURBO**  
Inchieste dell'Ispezzore Belgarbo a cura di Ezio D'Errico  
Prima puntata: *Tre gocce di cera*  
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Eugenio Salussolia (v. articolo illustrativo a pag. 9)
- 22,30** **Nati per vivere**  
Documentario di Gigi Marsico
- 23-23,30** **Siparietto - \* A luci spente**

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23,35-0,30: Schermi sonori - 0,36-1: Regaliamo canzoni - 1,06-1,30: Album musicale - 1,36-2: Honky-tonky piano - 2,06-2,30: Itinerari musicali - 2,36-3: Musica operistica - 3,06-3,30: Firmamento musicale - 3,36-4: Ritmi del Sud America - 4,06-4,30: Complessi caratteristici - 4,36-5: Musica sinfonica - 5,06-5,30: Musica varia - 5,36-6: Motivi in allegria - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



**LA TV DEI RAGAZZI**  
**17-18 POMERIGGIO AL CIRCO**  
 Ripresa di una parte dello spettacolo del Circo Orfei

**RITORNO A CASA**  
**18.30 TELEGIORNALE**  
 Edizione del pomeriggio

**18.45 LEI E GLI ALTRI**  
 Settimanale di vita femminile  
 Realizzazione di Carla Ragionieri

**19.30 UOMINI E LIBRI**  
 A cura di Luigi Silori

**19.45 CHE NE DITE?**  
 Dibattito diretto da Cesare D'Angelantonio

**20.15 LA COSTITUZIONE ITALIANA**

A cura di Jader Jacobelli  
 Con la collaborazione di Antonio Tatti e Nino Valentino  
 Realizzazione di Sergio Giordani

**RIBALTA ACCESA**  
**20.30 TELEGIORNALE**  
 Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**  
 (Gillette - Bertelli - Lane-rossi - Olà)

**21 — BUON VIAGGIO, PAOLO**  
 Commedia in tre atti di Gaspere Cataldo  
 Personaggi ed interpreti (per ordine d'entrata):  
 Paolo Travi  
 Renzo Giovampietro  
 Giulia Nada Cortese  
 Luzzo Giulio Girola  
 Il portiere Alfonso Casini

Un detenuto Nico Pepe  
 Un secondino Armando Bandini  
 Altro secondino Nevio Bosca  
 Dottor Giolli Mario Colli  
 Maria Elsa Ghiberti  
 Il padre di Maria Michele Malaspina  
 Ines I Lia Zoppelli  
 Ines II Elda Tattoli  
 Tonino Claudio Dani  
 Presidente Giotto Tempestini  
 Un cameriere Evaristo Maran  
 Marisa Marina Tavera  
 Michele Marco Tulli  
 Regia di Stefano De Stefani

Al termine:  
**TELEGIORNALE**  
 Edizione della notte

Una commedia di Gaspere Cataldo

# BUON VIAGGIO, PAOLO

**B**uon viaggio, Paolo, la bella ed originale commedia di Gaspere Cataldo, venne trasmessa, la prima volta, per TV il 26 febbraio 1954. Era il tempo quello, e molti telespettatori lo ricorderanno, quando le commedie trasmesse il venerdì sera venivano replicate, sempre dal vivo, la domenica pomeriggio. Questa sera la TV ripresenta in un nuovo allestimento questa commedia che entrò a far parte del primissimo repertorio televisivo. E se oggi la si ripropone questo è un segno della validità del testo. La si ripropone in una nuova edizione e coloro che la videro allora potranno, confrontandola con l'edizione odierna, anche rendersi conto del cammino percorso dalla televisione che sempre più affina i propri

mezzi, chiarisce le proprie strade e individua la propria natura. La televisione diventa cioè, ogni giorno di più, televisione, allontanandosi dalle false attrattive teatrali e cinematografiche, verso le quali fatalmente ebbe qualche volta a pencolare. E', questo, un cammino di chiarimento e di precisazione che i realizzatori hanno percorso e percorrono tuttora per giungere a quella meta finale che è il linguaggio televisivo. Un linguaggio che deve avere proprie e ben precise caratteristiche, propri e ben definiti limiti ma anche proprie e ben individuate possibilità. Ogni mezzo d'espressione è un colloquio col pubblico. E' un dialogo che si deve iniziare e che deve svolgersi poi sempre più rapido, più pro-

fondo, più denso di intese. E in ogni tipo di dialogo occorre anche stabilire un cifrario. Così come ognuno di noi ha un cifrario d'intesa nei suoi quotidiani rapporti con gli altri, così come ogni arte o forma d'arte o forma d'espressione ha stabilito nel corso del suo evolversi il suo cifrario d'intesa.

Buon viaggio, Paolo, di Gaspere Cataldo, è un'opera, direi, a rovescio. Nel senso che, invece di partire da una causa per seguire uno svolgersi di effetti, parte da un effetto, drammatico, per risalire alla ricerca della vera, prima causa.

Ed è, questo, un processo che volontariamente o involontariamente spesso ci ritroviamo a fare quando la vita ci porta a determinate critiche situazioni e si cerca allora di capire per quali strade si sia arrivati fin lì. Il tema, acutamente centrato da Cataldo, è affascinante e preciso. E' il tema, anche se su altra scala, del Ponte di San Luis Rey di Thornton Wilder: perché proprio quelle persone si sono trovate sul ponte nel momento del crollo? E' il tema meravigliosamente o spaventosamente quotidiano dell'imprevisto. E, anche, dell'inconcepibile — ma reale — cumulo di difficoltà, complicate, puntuali circostanze che muovendo, rallentando, affrettando i passi degli uomini, li fa incontrare o scontrare, li unisce o li divide, li infiamma d'amore o di odio.

Sono, insomma, le apparentemente piccolissime deviazioni che ognuno di noi è portato a compiere nel proprio cammino. Deviazioni che a volte sono solo varianti che permettono il ritorno nella strada primitiva, ma che a volte, invece — come le varianti di un misterioso cosmico labirinto — portano lontano o addirittura in direzioni opposte. Quasi senza che ci se ne accorga.

E' il conflitto destino-libero arbitrio. Il conflitto del volere-dovere. L'impalpabile, sottilissimo diaframma fra il probabile ed il certo.

La quotidiana discriminazione che siamo portati a fare per stabilire di ogni nostro atto il successivo: conseguente o no. Coordinato o contrapposto.

Cataldo ha affrontato con estrema chiarezza il difficile tema, dandogli corpo e storia e realizzandolo teatralmente in una bella commedia, che è un po', anche, un indice della nostra umana misteriosa vita.

Paolo, il protagonista, nell'attimo del dramma coniugale fa il cammino all'indietro e ne coglie il punto d'inizio. La causa; il colpevole, quindi. Un colpevole dall'apparenza quanto mai innocente, ma troppo legato alla sua vita per esserne estraneo. Paolo va alle origini del proprio dramma. E in queste origini, pur così lontane, riconosce un inizio.

Gilberto Loverso



# RINOLEINA



**ECCO L'INVERNO PROTEGGETEVI dal FREDDO, VENTO, PIOGGIA RUMORI, FULIGGINE con le guarnizioni metalliche brevettate HERMETAL**  
 che renderanno ermetica la chiusura delle Vostre porte e finestre  
**AUMENTO DI TEMPERATURA AMBIENTALE**

Chiedete la ns. documentazione n. 900  
**HERMETAL** - 49, via C. Farini, **MILANO** - telef. 690.440  
 Ag. Reg. Dr. O. Argenterli, v. A. Boito 44, **ROMA** - tel. 818.682



# Ambra

MARCA DEPOSITATA

**CERA PERFETTA PER PAVIMENTI MOBILI - LINOLEUM**

STOFFE PER MOBILI  
 TENDAGGI E TAPPETI

# CROFF

danno alla casa un tono di particolare distinzione: acquistate stoffe per mobili, tappeti, tendaggi, nei negozi

# CROFF

MILANO - PIAZZA DIAZ, 2

**TORINO** - Via Roma n. 251  
**GENOVA** - Via XX Settembre, 225 r.  
**BOLOGNA** - Via Rizzoli n. 34  
**BRESCIA** - Via X Giornate  
**VENEZIA** - P.zza San Marco, 50  
**TRIESTE** - P.zza della Borsa, 7  
**ROMA** - Via del Corso, 249

**NAPOLI** - Via Calabritto, 1 F  
**BARI** - Via Vittorio Veneto ang. P.zza Umberto, 54/b  
**PALERMO** - Via Ruggero Settimo  
**CATANIA** - Via Etnea n. 18  
**CAGLIARI** - Via Oristano n. 6  
**CANTU'** - Via Roma  
**PESCARA** - c. Umb. I, 99-101-103



L'attrice Lia Zoppelli che interpreta il personaggio di Ines I



Novità

Televisore TM 810



Il televisore convertibile, secondo la vostra preferenza, da "sopramobile,, a "consolle,,

cinescopio da 110"

21 pollici

Cristallo fumè sferico

grande luminosità

Mobile di grande eleganza

immagine sempre nitida

si accende in 11 secondi

profondità ridottissima: solo 35 cm.



**AUTOVOX**

Richiedete Catalogo televisori all'Autovox VIA SALARIA N. 981/R - ROMA

**ENICAR**  
ULTRASONIC

**PREFERITO  
DAI  
CAMPIONI**



Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40

\* RADIO \* venerdì 21 novembre

## LOCALI

**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität. Die Entstehung der öffentlichen Meinung: 3.) - Moderne Meinungsforschung - von Dr. Friedrich Lenz - Beliebte Melodien - Eine Viertelstunde am Büchertisch: «Hinter dem Eisernen Vorhang» von Prof. Rainer Seberich (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

19,30-20,15 Zeitgenössische Sinfonische Musik: a) Paul Kreston «Dance Ouverture»; b) Welis Hively «Summer Holyday» - Blick nach dem Süden - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**  
12,10-12,25 Terza pagina - Cronache della vita culturale e artistica della regione (Trieste 1).  
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Musica richiesta - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

17,45 La posta dei dischi (Trieste 1).

18,30 «Concertino» - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1).

19 Libro aperto - Anno IV - N. 7: Giovanni Battista Gallerio - Presentazione di Gianfranco D'Aronco (Trieste 1).  
19,20 Concerto del duo di Trieste - Marcello Viezzoli, violoncello; Iso Kostoris, pianoforte. Miaskowsky: Sonata in la minore (Trieste 1).

19,45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera - Nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - Musica leggera - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - Vite e destini: «Anastasy Mikoyan», di B. Mihalic - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Melodie leggere - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - Musica da ballo - 18 Classe Unica: Giovanni Artac: La vita nell'antico Egitto: (1) «La regione del Nilo» - 18,10 Ouverture di Beethoven - 18,45 Concerto del soprano Anita Mezè. Al pianoforte Gajmir Demsar - Liriche di Hristic, Milojevic e Gotovac - 19 Allarghiamo l'orizzonte: La tecnica crea un mondo nuovo: (13) «Gli aeroplani», di M. Pavlin - 19,30 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Orchestra Jan Langosz 21 Arte e spettacoli a Trieste - 21,20 Michel Legrand e la sua orchestra - 22 Scienza e tecnica: «Il mistero delle ere glaciali» di Sergio Pacor - 22,15 Quartetto vocale «The Diamonds» - 22,30 Mozart: Concerto n. 3 In sol maggiore per violino e orchestra K. 216 - 22,55 Sestetto Benny Goodman - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 Musica di mezzanotte.

## RADIO VATICANA

Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 17 «Quarto d'ora della serenità» per gli infermi. 19,30 Orizzonti Cristiani: «Discutiamone insieme» dibattito sui problemi del giorno. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19,30 France soir Magazine. 20,12 Omo vi prende in parola. 20,17 Aperitivo d'onore. 20,20 The Club Orchestra. 20,35 Lieto anniversario. 20,40 Tanghi. 20,50 La famiglia Duraton. 21 Varietà. 21,15 La coppa interscolastica. 21,30 Orchestra Ray Martin. 21,45 Canzoni. 22 E' deciso. 22,30 Prendi la mia strada. 22,45 Music-hall. 23 Radio Andorra parla per la Spagna. 23,35 Passodoppio e tango. 24-1 Musica richiesta.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 «Una volta al giorno prima dei pasti», varietà. 20,02 Musiche scelte da Pierre Gaxotte. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 «Conoscete i capolavori della letteratura francese?», a cura di Philippe Soupault. 21,10-24 «Il sesso debole», tre atti di Edouard Bourdet.

#### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,43 Una storia, una canzone, un consiglio. 19,48 «Le Caporal Epingle», romanzo di Jacques Perret. Adattamento radiofonico dell'Autore e di Jean Forest. 20 Notiziario. 20,25 «Se vi raccontassi una storia», di Stéphane Pizella. 21,10 «Se vi piace la musica», a cura di Serge Berthomieu. 22 Notiziario. 22,10 «Appuntamento con voi», a cura di Jean Nocher. 22,40 Ricordi per i sogni.

#### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,01 La Voce dell'America. 19,16 «Le Jardin secret», piccola antologia poetica e musicale di Ginette Gullamat e Raymond Faure. 20 Madame Chrysanthème, commedia musicale in quattro atti di Messager, diretta da Jules Gressier. 22,15 «Temì e controverse», rassegna radiofonica di Pierre Sipriot. 22,45 Ultime notizie da Washington. 22,50 Inchieste e commenti. 23,10 Artisti di passaggio.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

18 Notiziario. 18,07 Varietà. 19,55 Notiziario. 20,05 Trio con André Claveau. 20,20 La coppa Interscolastica. 20,35 i Prodigii. 21 «Il rosario» commedia di Florence Barclay. 22,10 Notiziario. 22,18 Radioclub Montecarlo. 23 Notiziario. 23,20 Mitternachtsruf 23,35 Hour of revival.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Solista di musica leggera. 20 Naughton Wayne in: «Thud and Blunder». 21 Concerto di musica operistica italiana diretto da Warwick Braithwaite. 22 Notiziario. 22,15 In patria e all'estero. 22,45 Concerto del pianista Paul Badura-Skoda. Schumann: Kinderszenen, opera. 15; Chopin: Berceuse op. 57; Ravel: Sonatina. 23,15 «Chi lo sa?», risposte di scienziati a domande scientifiche e tecnologiche di ascoltatori. 23,45 Resoconto parlamentare. 24 Notiziario. 0,06-0,36 Interpretazioni del Trio Lalandi-Gilbert-Dupré. Lotti: Sonata in sol; Telemann: Trio in fa; Couperin: Quarto concerto reale.

#### ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	6070	49,42
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 8,30	7250	41,38
4,30 - 9	9410	31,88
7 - 9	12095	24,80
7,30 - 9	15070	19,91
7,30 - 9	15110	19,85
8 - 9	17745	16,91
8 - 9	21640	13,86
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 11	25650	11,70
10,15 - 12	25670	11,69
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15 - 21,15	15070	19,91
10,15 - 21,15	15110	19,85
12 - 17,15	25720	11,66
14 - 14,15	21710	13,82
14 - 15,15	25650	11,70
17,45 - 22	12095	24,80
19,30 - 22	9410	31,88
21 - 22	7120	42,13

15,15 Classici popolari. 16,15 I Re della tastiera. Musica pianistica in stili contrastanti. 17 Notiziario. 17,30 Orchestra scozzese di varietà della B.B.C. diretta da Jack Leon. 18,15 «Mr. Bentley e Mr. Braden», varietà. 19 Notiziario. 19,30 Concerto diretto da Maurice Miles. Mozart: Le nozze di Figaro, ouverture; Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore, op. 98. 20,15 «A Knife in the Sun», adattamento radiofonico di Giles Cooper, tratto dal romanzo «Tour de force» di Christianna Brand. Terzo episodio. 20,45 Organista Sandy Macpherson. 21 Notiziario. 21,30 Musica operettistica. 22 Doreen Hume, John Hanson, Kay Cavendish e la Metropolitan Orchestra diretta da Sidney Torch.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 Cronaca del mondo. 19,20 Notiziario. Eco del tempo. 20 Le più belle melodie di Jerome Kern. 20,30 «La freddura, arma dello spirito», radiosintesi. 21,15 I. Paul Nitsche: Quattro lieder. II. «Uno scherzo musicale». Sestetto in fa maggiore KV 522 di Mozart. 21,45 Conversazione. 22 Concerto del chitarrista Narciso Yépes. 22,15 Notiziario. 22,20 Souvenirs d'Italie, allegria conversazione.

#### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

16 Tè danzante. 16,30 Schubert: Momenti musicali, op. 94, interpretati dalla pianista Maria Alberta. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 18,30 Rassegna della televisione, a cura di Franco Marazzi. 18,45 Concerto diretto da Leopoldo Casella. Gluck-F. A. Gevaert: Arle di balletto; Carl Busch: Canti popolari americani. 19,15 Notiziario. 20 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 20,30 «Sete», radiodramma di Alexandre Melaxas. Traduzione di Fernando Zappa. 21 Bach: Cantate sacre. 21,20 Solisti strumentali leggeri. 21,45 «I romanzi della Tavola Rotonda», a cura di Renato Regli. 22 Melodie e rimi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Preludio al sogno.

### SOTTEN

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 La situazione internazionale vista da René Payot. 19,55 Musica leggera. 20 La situazione del teatro in Europa. 20,20 Conoscete i capolavori della letteratura francese? 20,40 Jazz a piacere. 21 «La vita e la morte del tenente Kije» di Marc Surlano. 22 L'età d'oro della musica italiana. 22,30 Notiziario. 22,35 Musica contemporanea.



# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,40) (Motta)
- 8** Ieri al Parlamento  
Leggi e sentenze
- 8.45-9** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. -  
Previs. del tempo - Boll. meteor. -  
\* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 8.45-9** **La comunità umana**  
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** **La Radio per le Scuole**  
(per la III, IV e V classe elementare)  
Calendarietto della settimana, a cura di Ghisola Gherardi  
Lo zio Gianni impara l'italiano, a cura di Anna Maria Romagnoli  
Bibliotechina, a cura di Giacomo Cives e Alberto Mauri
- 11.30** \* **Musica da camera**  
Ravel: Trio in la minore, per pianoforte, violino e violoncello: a) Moderé, b) Pantoum, c) Passacaille, d) Final: animé (Pianista Lucette Descaves, violinista Jean Pasquier, violoncellista Etienne Pasquier)
- 12** Vi parla un medico  
Dino Rocca: Le malattie dei denti nei bambini e la loro prevenzione
- 12.10** **Orchestra diretta da Dino Olivieri**  
Cantano Luciano Virgili, Wilma De Angelis, Emilio Pericoli, Bruno Pallesi, Isabella Fedeli  
Cicchellero: *Brasiglia*; Cherubini: *Concina*; Micaela; Raddi-Matteini: *Tre casette*; Colombi-Dole-Di Lazzaro: *Foglie rosse*; Coll: *Va' là che vai bene*; Olivieri: *Crepuscolo romantico*; Pisano-Alfieri: *'Nu penziere*; Faele-Stasio: *Dolce sud*; Rastelli: *Ripa*; Cinque ceci; Maxim: *Double cross*
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- 12.50** 1, 2, 3... **vial** (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio**
- 14.15-14.30** **Chi è di scena?**, cronache del teatro di Achille Fiocco - *Cronache cinematografiche*, di Edoardo Anton
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** \* **Orchestra di Noro Morales e Woody Hermann**
- 17** **Giornale radio**  
**SORELLA RADIO**  
Trasmissione per gli infermi
- 18** **BASTIANO E BASTIANA**  
Commedia musicale in un atto di Federico Guglielmo Weiskern  
Riduzione da una commedia francese  
Musica di **WOLFGANG AMADEUS MOZART**  
Bastiano *Herbert Handt* (Massimo Turci)  
Bastiana *Ester Orell* (Luisella Visconti)  
Kolas *Marcello Cortis* (Enrico Urbini)  
Direttore **Alfredo Simonetto**  
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
- 18.45** **Università Internazionale Guglielmo Marconi** (da Dublino)  
Verzar-Mc Dougall: *Esperienze sulla memoria della vecchiaia*
- 19** Estrazioni del Lotto  
\* **Musica da ballo**
- 19.45** **Prodotti e produttori italiani**
- 20** \* **Canzoni di ieri e di oggi**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Radiosport
- 21** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura
- VENTO D'AGOSTO**  
Radiodramma di Enrico Bassano e Darlo Martini  
Musiche originali di Valentino Bucchi  
Dan *Lydia Simoneschi*  
Pietro *Aldo Silvani*  
Matteo *Olinto Cristina*  
Alberto *Ivo Garrani*  
Rita *Giulia Lazzarini*  
Vanna *Elena Zareschi*  
Complesso Strumentale di Roma della Radiotelevisione Italiana diretto da **Franco Ferrara**  
Regia di **Umberto Benedetto** (Novità)  
(v. articolo illustrativo a pag. 8)
- 22** \* **Bob Cooper e il suo complesso** -  
Joe - *Fingers* - Carr al pianoforte
- 22.30** **Orlundi italiani della musica leggera**, a cura di Tullio Formosa
- 23.15** **Giornale radio**  
Musica da ballo, programma scambio con la Radiodiffusion Télévision Française
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** -  
Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Capitalismo del lavoro**  
Giovanni di Paolo: *La partecipazione dei lavoratori agli utili dell'impresa dal punto di vista giuridico*
- 19.15** **Virgilio Mortari**  
*Arioso e Toccata*  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Armando La Rosa Parodi
- 19.30** **Limiti storici del classicismo figurativo**  
a cura di Eugenio Battisti
- 20** **L'Indicatore economico**
- 20.15** **Concerto di ogni sera**  
F. A. Bonporti (1672-1749): *Sonata in sol minore per violoncello e pianoforte* (rev. Barblan)  
Largo - Balletto - Aria - Corrente  
Duo Egaddi-Lini  
Umberto Egaddi, violoncello; Enrico Lini, pianoforte  
L. Vinci (1690-1730): *Sonata in re maggiore per flauto e arpa*  
Adagio - Allegro - Largo - Presto - Pastorella  
Severino Gazzelloni, flauto; Alberta Suriani, arpa  
J. M. Leclair (1697-1764): *Trio Sonata in re maggiore op. 2 n. 8 per flauto, viola da gamba e clavicembalo*  
Adagio - Allegro - Largo (Sarabanda) - Allegro assai  
Arturo Danesin, flauto; Leonardo Boari, viola da gamba; Alberto Ber-sone, clavicembalo  
C. Ph. E. Bach (1714-1788): *Quartetto in sol maggiore per cembalo, flauto, viola e violoncello*  
Allegretto - Adagio - Presto  
Irmgard Lechner, cembalo; Kurt Redel, flauto; Georg Schmid, viola; Martin Boehmann, violoncello
- 21** **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** **Piccola antologia poetica**  
Gottfried Benn
- 21.30** **Stagione sinfonica d'autunno del Terzo Programma**  
**CONCERTO**  
diretto da **Bruno Maderna** con la partecipazione della pianista **Lottie Morel**  
**Constantin Regamey**  
*Musica per archi*  
Andante - Allegretto capriccioso - Marcia giocosa, Allegro deciso con slancio - Vivace assai  
(Prima esecuzione in Italia)  
**André François Marescotti**  
Concerto per pianoforte e orchestra  
Moderato come recitativo - Adagio - Allegro ostinato  
Solista **Lottie Morel**  
(Prima esecuzione in Italia)  
**Gian Francesco Malipiero**  
*Sinfonia dello Zodiaco* (quattro partite: dalla primavera all'inverno)  
Andante - Mosso - Andante - Allegro - Piuttosto lento - Allegro molto marcato - Piuttosto lento - Allegro grazioso - Lento - Leggermente mosso - Andante (Pastorale) - Allegro agitato  
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
(vedi nota illustrativa a pag. 6)  
Nell'intervallo:  
*Due tribuni nella Roma dannunziana*  
Conversazione di Francesco Golzio  
Al termine:  
**La Rassegna**  
*Cultura inglese*  
a cura di Giorgio Manganelli (Replica)

## STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** **Antologia** - Da « Il pensiero politico » di Vincenzo Cuoco: « Una rivoluzione passiva »
- 13.30-14.15** **Musiche di B. Marcello, Haydn e Cherubini** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 21 novembre)

# SECONDO PROGRAMMA

## MATTINATA IN CASA

- 9** **Effemeridi** - **Notizie del mattino**  
**Almanacco del mese**
- 9.30** **Il tinello**  
Settimanale per le donne, a cura di Maria Luisa Gavuzzo e Tina Pellegrino
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)
- 12.10-13** **Trasmissioni regionali**
- 13** **MERIDIANA**  
**Canta Claudio Villa**  
(Gandini Profumi)  
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** -  
« Ascoltate questa sera... »
- 13.45** Scatola a sorpresa (*Simmenthal*)
- 13.50** Il discobolo (*Arrigoni Trieste*)
- 13.55** \* **Fantasia**  
Negli interv. comunicati commerciali
- 14.30** **Schermi e ribalte**  
*Rassegna degli spettacoli*, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 14.30-15** **Trasmissioni regionali**
- 14.45** **Discorama** (*Società Saar*)
- 15** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo
- 15.15** \* **Pentagramma**  
Musica per tutti
- 15.45** **Album di cantanti**  
Alma Danieli, Ileana Flores, Franco Pace e Gianna Quinti

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
*Chirurgia estetica sul banco d'accusa*, colloquio con Arpad Fischer  
*Jazz in vetrina*, di Biamonte e Micocci  
*Guida d'Italia*, prospettive turistiche di M. A. Bernoni
- 17** **LA SCACCHIERA**  
Varietà musicale di Attilio Spiller con interventi di Achille Campanile  
Compagnia di Rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Orchestra diretta da Mario Consiglio - Regia di **Giulio Scarnicci**
- 18** **Giornale radio**  
**MEMORIE DI UN CACCIATORE**  
Romanzo di Ivan Turgheniev  
Adattamento di Alfo Valdarnini  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Regia di **Marco Visconti**  
Nona e ultima puntata
- 18.30** **Canzoni di Pledigrotta 1958**  
Orchestra dirette da Giuseppe Anepeta e Carlo Esposito
- 19** **Il Sabato di Classe Unica**  
Risposte agli ascoltatori  
*Divagazioni sulla matematica*

## INTERMEZZO

- 19.30** \* **Musica in celluloido**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**CIACK**  
Settimanale di attualità cinematografiche, di Lello Bersani (Agip)

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **L'AMORE DELLE TRE MELARANCE**  
Opera in quattro atti e dieci quadri con un prologo  
di **SERGEI PROKOFIEV**  
Il Re del fiori *Carlo Cava*  
Il Principe *Herbert Handt*  
La principessa *Clarice*  
*Jolanda Gardino*  
*Paolo Montarsolo*  
*Tommaso Frascari*  
*Dino Mantovani*  
*Franco Calabrese*  
*Orietta Moscucci*  
*Anna Maria Rota*  
*Fernanda Cadoni*  
*Miriam Funari*  
*Cristiano Dalamangas*  
*Alberto Margheriti*  
*Fernanda Cadoni*  
Il maestro di cerimonie *Walter Artioli*  
L'araldo *Franco Calabrese*  
Direttore **Francesco Molinari Pradelli** - Maestro del Coro **Roberto Benaglio**  
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana (Manetti & Roberts)  
(v. articolo illustrativo a pag. 4)  
Negli intervalli:  
**Asterischi** - **Ultime notizie** -  
**Slparietto**  
Al termine: \* **A luci spente**



Bruno Maderna dirige alle ore 21.30 per il Terzo Programma

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23.35-0.30: Il ballo del sabato sera - 0.36-1: Festival di canzoni - 1.06-1.30: Vecchio West - 1.36-2: Microsolco - 2.06-2.30: Sinfonie celebri - 2.36-3: Armonie di voci - 3.06-3.30: Archi e melodie - 3.36-4: Panorami musicali - 4.06-4.30: Danze e cori da opere - 4.36-5: Piccoli complessi alla ribalta - 5.06-5.30: Le più belle - 5.36-6: Ritmi d'altri tempi - 6.06-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.





## Per la famiglia di oggi e di domani "Singer Casa 191"

Per chi deve creare il proprio nido e ama renderlo tutto intimo con un tocco personale in ogni cosa, ecco la nuova Singer Casa 191! E' bello cominciare una nuova vita con Singer Casa, che risolve tutti i problemi del cucito e permette di realizzare tanti lavori utili ed entusiasmanti.

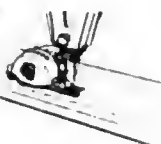
La nuova Singer Casa 191 presenta le caratteristiche tecniche ed estetiche più desiderate dalla donna moderna:

superiorità dei materiali e della lavorazione  
facilità d'uso  
gamma completa di prestazioni  
assoluta precisione in ogni lavoro  
modernità di linea  
elegante verniciatura in due gradevoli tonalità di beige

La nuova Singer Casa 191 esegue in modo perfetto qualsiasi lavoro di cucito domestico, ricama, rammenda e inoltre:

sa fare anche lo zig-zag!

Ha in dotazione infatti un pratico apparecchio che le permette di eseguire perfette impunture a zig-zag per orlature, applicazioni speciali, motivi ornamentali, ecc.



Catalogo e informazioni: SINGER, via Dante 18, Milano

# SINGER casa 191

## vaglia postali a taglio fisso

da L. 500 1000 2000 3000 4000 5000

Il nuovo servizio offerto al pubblico dall'Amministrazione Postale



TELEVISIONE

sabato 22 novembre

### LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) AVVENTURE IN LIBRERIA

Rubrica a cura di Luigi Santucci

b) Racconti sceneggiati

CORRI, JIMMY... CORRI di C. E. Webber

Traduzione di Franca Cancogni

Terza e ultima puntata Personaggi e interpreti:

Jimmy Sandro Pistolini Laura Ida Bertini

Blackie Giancarlo Cobelli Il signor Willoughby

Phil Alfredo Salvatori Rose Butt Enzo Cerasico

Il signor Prosser Corrado Annicelli

Regia di Alda Grimaldi

Si conclude con questa puntata la lunga e movimentata avventura del piccolo Jimmy. Per due settimane l'abbiamo visto correre e superare molti ostacoli, aiutato dalla sua amica Laura, per restituire al legittimo proprietario un prezioso album di francobolli, del quale due ribaldi senza scrupoli — Blackie e Willoughby — volevano impadronirsi ad ogni costo.

### RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

18.50 PASSAPORTO N. 2

Lezioni di lingua francese a cura di Jean Barbet

19.10 SINTONIA - LETTERE ALLA TV

A cura di Emilio Garroni

19.30 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE

Programma di musica leggera

Con l'orchestra di William Galassini

Realizzazione di Vittorio Brignole

20 — UN CAMPANILE ALLA VOLTA

Servizio di Francesco De Feo

20.15 MADE IN ITALY

L'industria delle fisarmoniche

Servizio di Giuseppe Sala

### RIBALTA ACCESA

20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Falqui - Macchine da cucire Singer - Grandi Marche Associate - Max Factor)

21 — Garinei e Giovannini presentano

IL MUSICHIERE

Gioco musicale a premi

condotto da Marlo Riva con l'orchestra di Gorni Kramer

Scena di Mario Chiari Regia di Antonello Falqui

22 — CANNE AL VENTO

di Grazia Deledda Premio Nobel 1926

Riduzione televisiva di Gian Paolo Callegari

Terza puntata

Personaggi ed interpreti: (per ordine di entrata)

Donna Ruth Miranda Campa Efix Carlo d'Angelo

Donna Noemi Cosetta Greco

Donna Ester Lida Ferro

Giacinto Franco Interlenghi

Zuannantonl Giancarlo Nicotra

Grixenda José Greco

Milese Diego Michelotti

Don Predu Roldano Lupi

Natolia Olga Gherardi

Zia Pottol Laura Carli

Maria Addolorata Rita Livesi

Assunta Anna Maria Aveta

Pacciana Tina Perna

Gonario Nico Cundari

Kallina Cesarina Gherardi

Baigla Paola Barbara

Prete Paskale Camillo Pilotto

Maddalena Gin Maino

Elias Gianni Minervini

Stefana Vera Pescarolo

Ufficiale giudiziario

Vittorio Duse

Scene di Emilio Voglino

Costumi di Gaia Romanini

Musiche di Ennio Porrino

Regia di Mario Landi

Riassunto delle prime due puntate:

Lia, una delle quattro figlie del nobile Pintor, è fuggita da Galtè, piccolo villaggio sardo, per sposare l'uomo che amava. Il padre, inseguendola per impedirle la fuga, è morto in circostanze misteriose.

25 anni dopo, Giacinto, il figlio di Lia, torna nel paesino sardo dove vivono le sorelle della madre. In casa è sola a riceverlo Noemi, la più giovane delle tre zie, che rimane profondamente turbata dal suo arrivo e decide di allontanarlo subito, facendolo accompagnare dal vecchio servo Efix alla festa di un vicino santuario dove si trovano le altre sorelle. Qui il giovane non soltanto conquista le zie e i maggiorenti del paese con la sua innata simpatia, ma getta lo scompiglio tra le ragazze facendo innamorare Grixenda, una giovane di modeste condizioni, e Natolia, l'impetuosa servetta del commerciante Milese. Giacinto illude l'una e l'altra e per figurare degnamente tra la gente del paese spende grosse somme di denaro che si è fatto prestare dall'usuraia Kallina vantando inesistenti crediti. Finita la festa, Giacinto torna al villaggio, trascura Grixenda e si vede spesso, invece, con Natolia.

Al termine:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

## IL MUSICHIERE



Il maestro misterioso nascosto dalla veneziana di «E' arrivato un Musicchiere carico di...» era questa volta Gorni Kramer. Eccolo fra le quattro concorrenti che hanno partecipato al gioco. La vincitrice è la seconda da sinistra

ATTORI, REGISTI, OPERATORI Il successo sicuro vi attende se studierete per corrispondenza con la SCUOLA CINEMATRALE DI ACCADEMIA, viale Regina Margherita, 101-D - Roma - Richiedere opuscolo gratuito



Spedizione in abbonam. postale  
Il GruppoEditore  
EDIZIONI RADIO ITALIANA  
Amministratore Delegato  
VITTORIO MALINVERNIDirettore responsabile  
EUGENIO BERTUETTIDirezione e Amministrazione:  
Torino - Via Arsenale, 21  
Telefono 54 57

Redazione torinese:

Corso Bramante, 20

Telefono 69 75 61

Redazione romana:

Via del Babuino, 9

Telefono 664, int. 266

## ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA  
VIA ARSENALE, 21 - TORINO  
Annuali (52 numeri) L. 2300  
Semestrali (26 numeri) » 1200  
Trimestrali (13 numeri) » 600  
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60  
I versamenti possono essere  
effettuati sul conto corrente  
postale n. 2/13500 intestato a  
« Radiocorriere »ESTERO:  
Annuali (52 numeri) L. 4300  
Semestrali (26 numeri) L. 2200  
I versamenti possono essere  
effettuati a mezzo « Cou-  
pons Internazionali » o fra-  
miste Banca.Pubblicità: CIPP - Compagnia  
Internazionale Pubblicità Peri-  
odici:MILANO  
Via Pisoni, 2 - Tel. 65/28 14-  
65 26 15-65 28 16TORINO  
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57Distribuzione: SET - Soc. Edi-  
trice Torinese - Corso Val-  
docco, 2 - Telefono 40 443Articoli e fotografie anche non  
pubblicati non si restituiscono  
STAMPATO DALLA ILTE  
Industria Libreria Tipografica  
Editrice - Corso Bramante, 20  
TorinoTUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

## IN COPERTINA



(Foto Franco Pinna)

Cosetta Greco è fra le interpreti principali di Canne al vento, il romanzo di Grazia Deledda che la TV trasmette a puntate nella riduzione e sceneggiatura di Gian Paolo Callegari. Cosetta Greco non è al suo esordio televisivo (la ricordiamo in Marina piccola, Arrivi e partenze, Le canzoni di tutti) ma è con quest'opera di aspra struttura e di ardua realizzazione che la versatile attrice affronta per la prima volta il giudizio del pubblico in un ruolo di vasto impegno. La Greco è nata a Trento e arrivò al cinema nel 1950 attraverso un concorso indetto a Venezia. Il suo primo film, La città si difende di Germi la vide a fianco di Gina Lollobrigida. Da allora ha preso parte a numerosi lavori cinematografici tra i quali: Ragazze di Piazza di Spagna, Il viale della speranza, Gli eroi della domenica, Cronache di poveri amanti.

## LOCALI

## LIGURIA

16,10,16,15 Chiamata marittimi  
(Genova 1).

## TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2  
Bolzano II e collegato dell'Alto  
Adige).18,35 Programma altoatesino in  
lingua tedesca - Unsere Rund-  
funk-und Fernsehwoche - Mus-  
sik für jung und alt - « Für  
die Frau » - Eine Plauderei mit  
Frau Margarethe - Das inter-  
nationale Sportecho der Woche  
(Bolzano 2 - Bolzano II e col-  
legate dell'Alto Adige).19,30-20,15 Internationale Mär-  
sche - Blick in die Region -  
Nachrichtendienst (Bolzano III  
e collegato dell'Alto Adige).

## VENEZIA GIULIA E FRIULI

12,10-12,25 Terza pagina - Cro-  
nache della vita culturale e ar-  
tistica della regione (Trieste 1).13 L'ora della Venezia Giulia -  
Trasmissione musicale e giorna-  
listica dedicata agli italiani di  
oltre frontiera - Almanacco giu-  
liano - La famiglia Moscardin  
- 13,25 Musica leggera - Bar-  
mar: Harlem boogie; Miglia-  
vacca: Mazurka variata - 13,30  
Giornale radio - Notiziario giu-  
liano - La ragione dei fatti  
(Venezia 3).19,05 Complesso tipico friulano e  
Complesso di fisarmoniche del  
Centro Turistico Giovanile di  
Udine diretti da Bruno Seba-  
stianutto (Trieste 1).19,25 Storia e leggenda fra piaz-  
ze e vie, di Giovanni Comelli  
(Trieste 1).19,35 Un po' di ritmo con Gianni  
Safred (Trieste 1).In lingua sloveno  
(Trieste A)7 Musica del mattino, calendario,  
lettura programmi - 7,15 Seg-  
nale orario, notiziario, bollet-  
tino meteorologico - 7,30 -  
Musica leggera - Nell'interval-  
lo (ore 8) Taccuino del gior-  
no - Musica leggera - 8,15-  
8,30 Segnale orario, notiziario,  
bollettino meteorologico.11,30 Lettura programmi - Senza  
impegno, a cura di M. Javorn-  
nik - « Il fluido elettrico nelle  
persone », conversazione di F.  
Orožen - 12,10 Per ciascuno  
qualcosa - 12,45 Nel mondo  
della cultura - 12,55 \* Marek  
Weber e la sua orchestra -  
13,15 Segnale orario, notiziario,  
comunicati, bollettino mete-  
orologico - 13,30 \* Melodie  
leggere - 14,15 Segnale orario,  
notiziario, bollettino meteorolo-  
gico - 14,30 Rassegna della  
stampa - Lettura programmi -  
14,45 \* Orchestre di Glenn Mil-  
ler e Harry James - 15 \* Rap-  
sodia jugoslava - 15,30 Caffè  
concerto - 16 \* L'usignolo e  
la rosa, novella di Oscar Wil-  
de, a cura di G. Tavcar - 16,20  
\* Cantano Caterina Valente e  
Harry Belafonte - 16,40 Piani-  
sti celebri - 17 \* Tè danzante  
- 17,30 Capolavori di grandi  
maestri - 18 Teatro dei ragaz-  
zi: « La nonna », racconto di  
Bozenna Nemcova, adattamento  
di Lea Pertot, Terzo episodio  
- Compagnia di prosa « Ribalta  
radiofonica ». Allestimento di  
G. Peterlin - Indir: Belle melodie,  
belle voci - 19 Incontro con  
le ascoltrici, a cura di M. A.  
Lapornik - 19,20 Musica varia20 Notiziario sportivo - 20,05  
Intermezzo musicale, lettura  
programmi serali - 20,15 Seg-  
nale orario, notiziario, comu-  
nicati, bollettino meteorologico  
- 20,30 La settimana in Italia  
- 20,40 Canti popolari dalmati  
- 21 \* Il giaguaro in agguato »,  
radiodramma di Alessandro Ru-  
dolf - Compagnia di prosa « Ri-  
balta radiofonica », allestimen-  
to di V. Rebec - Indir: \* Canta  
Tony Dallara con il complesso« I Campioni » - 22 \* Rachma-  
ninoff: Concerto n. 3 in re mi-  
nore, op. 30 - 22,35 \* Orche-  
stra Armando Trovajoli - 23  
Notturmi - 23,15 Segnale ora-  
rio, notiziario, bollettino mete-  
orologico - Lettura programmi  
di domani - 23,30-24 \* Ballo  
notturno.Per le altre trasmissioni locali  
vedere il supplemento allega-  
to al « Radiocorriere » n. 40

## RADIO VATICANA

Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 -  
m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,2114,30 Radiogiornale. 15,15 Tra-  
smissioni estere. 19,30 Oriz-  
zonti Cristiani: « La settimana »  
rassegna della Stampa Cattoli-  
ca a cura di Lamberto de Ca-  
millis - « Notiziario dell'Azione  
Cattolica Italiana » - « Documen-  
tari e Cronache » - « Il Van-  
gelo di domani », lettura di  
Giorgio Capocchi, commento di  
D. Gennaro Auletta. 21 San-  
to Rosario. 21,15 Trasmissioni  
estere.

## ESTERE

## ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s.  
5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 -  
m. 32,15)19 Per voi signore. 19,30 L'ora  
blu. 20 Machito e il suo com-  
plesso. 20,12 Omo vi parla  
in parola. 20,35 Lieto anni-  
versario. 20,50 La famiglia Du-  
ranton. 21 La settimana di una  
vedetta. 21,15 Serenata. 21,30  
Il successo del giorno. 21,35  
Canzoni. 22,05 Concerto degli  
ascoltatori di Radio Andorra.  
22,30 Una mezz'ora in Ameri-  
ca. 23 Radio Andorra parla  
per la Spagna. 23,35 Juanita  
Reina. 23,47 Orchestra Percy  
Faith. 24-1 Musica richiesta.

## FRANCIA

## I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1;  
Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3;  
Kc/s. 6200 - m. 48,39)19,15 Notiziario. 19,50 « Una  
volta al giorno prima dei pas-  
si », varietà. 20,02 Musiche  
scelte da Jean-Jacques Gautier.  
20,30 Tribuna parigina. 20,50  
« Presenza di Parigi », a cura  
di Jean-Pierre Dorian. 21 « Di-  
scoperte », a cura di Jean  
Fontaine. 22-24 « Buona sera,  
Europa... Qui Parigi », a cura  
di Jean Antoine e Michel Go-  
dard.

## II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s.  
674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 -  
m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 -  
m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Mar-  
seille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s.  
1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s.  
674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 -  
m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m.  
218; Limoges Kc/s. 791 - m.  
379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3;  
Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice  
Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg  
Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse  
Kc/s. 944 - m. 317,819,13 « Tutta la città ne parla »,  
con Madeleine Ozeray. 19,16  
Dischi. 19,20 Cineromanzo, a  
cura di André Beucler. 19,43  
Una storia, una canzone, un  
consiglio. 19,48 « Le Caporal  
Epingle », romanzo di Jacques  
Perret. Adattamento radiofoni-  
co dell'Autore e di Jean Fo-  
rest. 20 Notiziario. 20,30 Cock-  
tail parigino. 21,30 « Alla glo-  
ria di mio padre », « Ricordi  
d'infanzia di Marcel Pagnol.  
Accademico di Francia ». 21,50  
Interpretazioni del duo di chi-  
tarre Presti-Lagova. 22 Notizia-  
rio. 22,10 La Fiera dei carat-  
teri: « L'ottimista », a cura di  
Pierre Still e Bernard Lavalette.  
22,35 Ricordi per i sogni.  
22,58-23 Notiziario.

## III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s.  
1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s.  
1070 - m. 280; Kc/s. 1241 -  
m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 -  
m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202;  
Lyon. Rennes Kc/s. 1241 -  
m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4;  
Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg  
Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse  
Kc/s. 944 - m. 202; Marseille  
Kc/s. 1070 - m. 280; StrasbourgKc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse  
Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nan-  
cy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.18,20 « Il soldato Diocleziano »,  
di Audiberti. 19,31 Musica.  
20,15 « Giuliano l'Apostata »,  
di Henrik Ibsen. 22,50 Inchie-  
ste e commenti. 23,10 Musica.  
23,53-24 Notiziario.

## MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035  
m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)18 Notiziario. 18,07 Varietà.  
19,55 Notiziario. 20,05 Fanta-  
sia con l'orchestra Percy Faith.  
20,20 Serenata. 20,35 Il gioco  
del 21 con Zappy Max. 21  
Cavalcata. 21,30 In poltrona.  
21,35 Ricordi del « Bue sul tet-  
to », con Jean Wiener. 22 No-  
tiziario. 22,08 Varietà. 23 No-  
tiziario. 23,05 Questa sera in  
Europa. 23,35 Buona notte Ita-  
lia. 24 Notiziario. 0,05-1 Mez-  
zanotte ai « Champs Elysées ».

## INGHILTERRA

## ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	6070	49,02
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 8,30	7250	41,38
4,30 - 9	9410	31,88
7 - 9	12095	24,80
7,30 - 9	15070	19,91
7,30 - 9	15110	19,85
8 - 9	17745	16,91
8 - 9	21640	13,86
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 11	25650	11,70
10,15 - 12	25670	11,69
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15 - 21,15	15070	19,91
10,15 - 21,15	15110	19,85
12 - 17,15	25720	11,66
14 - 14,15	21710	13,82
14 - 15,15	25650	11,70
17,45 - 22	12095	24,80
19,30 - 22	9410	31,88
21 - 22	7120	42,13

11,30 Rivista musicale. 12 Notiziario.  
12,30 Motivi preferiti. 13  
Musica in tutte le direzioni. 14  
Notiziario. 14,15 Musica richie-  
sta. 15,15 Musica operettistica.  
15,45 Banda militare. 16,15  
Musiche di Granados e di Tu-  
rina. 17,45 Musica da ballo.  
18 Notiziario. 18,15 Dischi pre-  
sentati da David Jacobs. 19 No-  
tiziario. 19,30 Kanga, opera  
di Delius, diretta da Stanford  
Robinson. 21 Notiziario. 21,15  
I re della tastiera. Musica pia-  
nistica in stili contrastanti. 22,15  
Musica da ballo eseguita dal-  
l'orchestra Victor Silvester.  
23,15-23,45 Musica richiesta.

## SVIZZERA

## BEROMUNSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,05 Concerto del Musikverein  
di Langnau a/A. 19,20 Noti-  
ziario. Eco del tempo. 20 « Hüt  
tsch Samschrigl », ouverture.  
20,15 « Il canocchiale ». 21,15  
Musica da ballo. 21,30 Parata  
di strumenti. 22,15 Notiziario.  
22,20-23,15 Passeggiata serale  
musicale per Zurigo.

## MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

16,30 Voci sparse. 17 Concerto  
diretto da Leopoldo Casella:  
Frederick Delius: a) Primo canto  
del cucù; b) Notte estiva al  
fiume; c) Irmelin, preludio; d)  
« Passeggiata nel giardino del  
Paradiso », Intermezzo da « Ro-  
meo e Giulietta al villaggio ». 17,30  
Invito alla musica: « L'Or-  
chestra nel secolo », a cura di  
Ermanno Briner-Almo. Elabora-  
zione radiofonica di Ugo Fas-  
olis. 18 Musica richiesta. 18,30  
Voci del Grigioni Italiano. 19  
Ballabili campagnoli. 19,15 No-  
tiziario. 20 Interpretazioni del  
violinista Giorgio Silzer e del  
pianista Luciano Sgrizzi. Gio-  
vanni Cristiano Bach: Sonata  
in fa maggiore; Debussy: So-  
nata. 20 « Voci di Milano »,  
documentario di Eros Bellinelli  
e Gabriele Fanuzzi. 21 In-  
terpretazioni del complesso deg-  
li Accademici di Milano diret-  
ti da Dean Eckertsen. Gemlini:  
a) Concerto n. 1 op. 4 in re  
maggiore; b) Concerto n. 2  
op. 4 in si minore. 21,30 « Su-  
pergiallo », ossia « Il gallo at-  
traverso i templi » rievocato da  
Claudio Marsi. V. puntata. 22,15  
Melodie e ritmi. 22,30 Noti-  
ziario. 22,35-23 Galleria del  
jazz, a cura di Flavio Ambro-  
setti.

## SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Lo spec-  
chio del mondo. 19,50 Discana-  
liti. 20,35 Un tempo era lo  
stesso... con Gisèle Robert.  
20,45 Boleslav e la fantascien-  
za di Fernand Berset e Jacques  
Clavel. 21,05 Parata di dischi.  
22,05 Polizia semplice, con Sa-  
muel Chevallier. 22,30 Notiz-  
ziario. 22,35-23,15 Musica da  
ballo.

mal di fegato?  
curatevi col  
nuovo disco di  
RENATO RASCEL

“EVVIVA  
L'ALLEGRIA”  
è un nuovo micro  
a 33 giri (MCA 28015)



LENTIGGINI

macchie e sfoghi  
sul viso

scompaiono rapida-  
mente con la Pomata  
del Dott. Biancardi  
vera rinnovatrice della  
pelle.

La pomata del Dott. Biancardi  
si vende nelle Farmacie e  
Profumerie - Vasetto L. 360



Mal di testa



Raffreddore



Reumatismi

ASPIRINA

... non manchi in casa vostra!



I ODDIOSSI DELLA RADIO E DELLA  
TELEVISIONE SONO ALLA PAGINA 41





# mille nozioni da ricordare

dal 20 ottobre  
ha ripreso  
i suoi corsi

**classe  
unica**

la rubrica della  
**Radiotelevisione Italiana**  
che mette alla portata  
di tutti gli ascoltatori  
le nozioni  
necessarie  
alla cultura essenziale  
dell'uomo moderno.

I testi, che la

**edizioni  
radio  
italiana**

raccoglie in volumi,  
possono ormai costituire  
una piccola enciclopedia  
di facile  
ed immediata consultazione.

*Volumi in preparazione per i corsi*

**1958-59**

LETTERATURA  
e  
ARTE

U. E. Paoli: **L'Iliade** - G. Baldini: **Narratori americani contemporanei** - L. Russo: **Verga romanziere e novelliere** - E. Peruzzi: **Grammatica italiana**.

SCIENZE

P. Pasquini: **Elementi di zoologia** - F. Gribaudi: **Profilo geografico del continente africano** - A. Crocioni: **Elementi di agronomia** - G. Di Nardi: **Elementi di economia: iniziativa privata ed intervento pubblico** - A. Frajese: **Introduzione alla matematica** - A. Lunedei: **Il cuore e l'igiene psichica**.

STORIA  
e  
ATTUALITÀ

A. Frugoni: **Le repubbliche marinare** - C. Mortati: **La persona, lo Stato e le comunità intermedie** - R. Morghen: **La formazione degli Stati europei** - P. Toschi: **Tradizioni popolari italiane**.

*Invio in omaggio dell'elenco completo dei **cento titoli** finora pubblicati*

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

**EDIZIONI RADIO ITALIANA**

Via Arsenale, 21 - Torino

che li spedisce franco di spese, contro rimessa anticipata dei relativi importi. I versamenti possono essere effettuati sul c.c. postale n. 2/37800.